中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－277261 5－278618 營業部：5－279307 5－280708
中區辦事處：5－225495．221238
電報掛號二七零七五 郵箱六二二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八一六九號

熱線電話投訴的士拒載生效
百餘的士作象徵式罷載 車隊遊行難獲市民支持
警方取締行動將不受罷載威脅

據他們的發言人鍾志文表示，這次工業行動全出於自發性，而且有些車輛是臨時加入，他們主要抗議警方最近利用熱線電話取締的士司機拒載，因為他們認為熱線電話的投訴，對他們完全沒有保障，祇要乘客投訴，便會隨時被檢控，對他們絕不公平。

罷駛之的士司機希望政府能夠正視的士加價的問題，因為如果收入增加，揀客情況便會減少，而且放寬禁區的上落客時間，並需要疏導北角區的交通，使他們不致大量浪費賺錢時間，他們強調，收入如果能夠改善，拒載及揀客便不會再發生。

據悉，他們這次行動，已引起警方人員注意，並將遊行車輛的車牌記下。

這次的士遊行的路綫，首先由灣仔碼頭出發，進入菲林明道，右轉軒尼詩道、金鐘道、大道中，再轉城多利皇后街，直出港景街，沿港景街往天星西翼碼頭，原路往東翼天星碼頭經金鐘道、干諾道中，直出港澳碼頭，直入天星東翼碼頭上經紅棉道靠左入堅尼地道上天橋往港督府左轉落雲咸街左轉大道中，右轉城多利道皇后街，右轉干諾道中往天星碼頭，再返回灣仔碼頭。

據警方發言人昨晚表示，該次行動並未觸犯任何交通規例，固並沒有採取干涉行動。

據鍾氏表示，這次行動如不能引起同業的注意，日後將搜集港九車商及司機的意見，另再作行動。

昨日下午的大罷駛時，在灣仔碼頭引起了一些市民圍觀，但他們對司機的罷駛行動，反應表現冷淡。

罷駛而遊行的的士車龍。左下角的士司機發言人鍾志文講述罷駛的理由。

港九百餘的士 今上午續罷駛

【本報訊】港九兩地部份的士昨日先後進行罷駛後，今日將繼續同時進行罷載罷駛行動。

據一項消息稱，今日之罷載行動將由早上八時開始，直至十時為止，歷時近兩小時，據消息稱，港島方面，將有百多部的士參加，至於九龍方面，參加數目未明，但罷載區域主要是集中於何文田區，由於罷載時間，正好是在上班時間內，因此可能引起不便。

昨晚十時半左右，約有二十部九龍區的士，響應港島區的士罷駛罷載行動，將車停在尖沙咀碼頭罷駛，幸而參加數目不多，並未做成嚴重影響。

約五分鐘後，數名巡警見狀上前干涉，指該處不准停車，廿部的士乃列隊離去，沿疏利士巴利道前往機場，繞道一周，在譚公道集合讓記者攝影後，才分別離去。

【本報訊】近百輛的士，昨日採取工業行動一小時，抗議政府因加強取締的士，但並未能引起社會人士支持。

該項工業行動在昨日六時半舉行，近百輛的士先後集合在灣仔碼頭，然後亮起車頂燈，將門鎖上及掛上停駛牌，沿着指定的路線行駛兩圈後散去。

綁架案五名被傳訊男子已獲釋
真假贖金仍落匪手 八兄弟尚逍遙法外
余悅時考慮暫離港赴美休養
警方急欲與兩的士司機會晤

圖為日前發生綁票案的事主余悅時，昨晨在警探陪同下往警察總部認人。

【本報訊】涉嫌與富商余悅時綁票案有關被警方傳訊的五名男子，昨日下午五時卅分獲釋，綁匪全部仍在逃，警方已偵騎四出追緝中。余氏昨竟日在總部內協助警方調查並進行認人手續，據一項消息透露，余氏將會暫時離港，暫居美國，待事件平靜後始返回本港。

昨晨十時許，余氏在警探的護送下，前往警察總部八樓進行認人手續，當時他身穿白色恤衫及灰西褲，由三名警探護送，另有三名警探仍駐守余家中。

經過八小時的協助調查，余氏於昨午六時卅分左右離開警察總部，仍有警探陪同，將他送返高街一號，但他拒絕透露調查時的情況，且用報紙掩面，避開記者的拍照。

消息來源指出：該批號稱「八兄弟」的綁匪相信與余氏甚為諗熟，再加上亞洲酒樓曾經辭退多名員工事，對於警方是一項重要的綫索，相信警方有邀情將綁架匪徒，一網計擒。

據說在案發當日，綁匪下令事主的付款車開到九龍龍翔道大窩坪交叉處，同時，付款車必須向新界方面行駛。跟車則由反方向駛至，閃動車頭燈三次作訊號，然後兩車平排停泊一起，綁匪先交出一枚平日余氏晨運所用的電筒作為「信物」，經驗明後，才正式收取贖款。稍後，即前日凌晨二時左右，綁匪將余氏釋放於東頭邨道。

事後，警方全力追查，結果在高街附近尋獲一部涉嫌賊車，並在附近一樓宇內拘獲一可疑人，憑着對方所提供的綫索，警方再拘捕其他涉嫌與案有關的男子，現仍在偵詢中。

經過警方昨日的調查及余氏的認人手續後，警方現正呼籲兩名曾經接載過余氏之的士司機與警方聯絡，提供更多資料，同時，警方又發出三名涉嫌綁票余氏的男子面貌拼圖，希望他們能夠協助調查。

警方急欲會晤的兩名的士司機，是在余悅時被釋放後接載余氏的。當余氏於被綁匪釋放時，約在前日凌晨一時廿五分，余氏在土瓜灣區截停一輛的士，前往九龍海底隧道入口處，余下車後，再轉搭另一輛的士過海，直返高街寓所，當時，該的士之收費錢為六元四角，余因為身上無現款，需要返家取款交予司機，結果付出十七元車費。

現時，警方希望該兩名的士司機儘快與警方一四二八四，內綫五三六聯絡，電話五—二八一、或與任何警署聯絡。

圖為涉嫌與綁架余悅時案件有關的三名男子的拼圖。

公廁刦探員 被連轟兩槍 臭賊當場死

【本報訊】九龍旺角洗衣街一公廁內，昨晚傳出兩響槍聲，一名「臭賊」以利刀行刦如廁探員，混亂中，刦匪胸部連中兩槍，當場斃命。

被刦便裝探員姓陳，編號三九一四，隸屬香港警察總部。糾纏中，左手臂被刀割傷。

事發現場為旺角洗衣街與花墟道交界處兩層高公廁，二樓是男廁，地下是女廁，昨晚約六時四十分，由陳休班探員到上址其中一格廁位如廁之際，突然有一男子從隔鄰廁位攀越過來，以利刀向他指嚇，要他將身上財物交出，探員加以反抗，糾纏中，刦匪持刀向他襲擊，探員開槍二發均中匪徒胸部，當場斃命。探員左手前臂被刀刺傷。

事發後，警方在廁所坑內，檢走一把約八寸長的利刀，現場左方第五格廁所內，遺下大攤血漬。

中槍斃命的疑匪年約二十五至三十歲。據說，他可能是上址一名慣匪，時常向如廁市民行刦。

據附近街坊表示：上址廁所經常發生刦案。

據街坊說，該男子一度入獄，如今刦案再度發生，他們相信，可能又是該名專向如廁的人士下手的「臭賊」所為。

「跛豪」獲准出院 押返監獄續服刑

【本報訊】經過院方多日的診斷及從鼻部切片抽樣化驗後，大毒梟「跛豪」昨午獲准離院，由警員押返赤柱監獄繼續服刑。

跛豪是於昨午六時左右，由手持長槍的警員押上停泊於瑪麗醫院病人羈留院外的囚車，當時，跛豪身穿一套藍色唐裝衫褲，神形憔悴，戴上手銬，由醫院的病人羈留室步出後，即由警員押上囚車，然後在一部警車及兩部警方電單車嚴密護送下，離開醫院，返回赤柱監獄。

跛豪在本月九日（星期三）上午，在獄中因身體感到不適，要求治療，而被送往瑪麗醫院治療，據說他是患上惡瘤而入院。惟直至目前，院方仍未有作出証實跛豪是染上何種疾病，有待化驗結果。

圖中箭嘴所指穿深色衫褲者為昨日出院的跛豪，由警員押上囚車。

房屋委員會未來三年
興建七千小型工廠單位

【本報訊】房屋司施恪今日在立法局會議中答覆張有興議員提出之問題時說，房屋委員會將於今後三年內，興建七千個小型工廠單位。

張有興議員問在今後三年內，香港房屋委員會及私人企業建成的每個大約一千方呎以下的細小工廠單位各有若干。關於私人方面將建成之工廠單位面積的資料，施恪表示並非由政府編撰，因為發展商對於更改其建築物內部設計，有若干程度之處理自由。

但他補充說，一九七七年建成之各種面積分層工廠大廈單位，共達八百九十萬方呎，此種高度供應水平將維持與增長，預算於一九七八年建成九百九十萬方呎，一九七九年一千三百萬方呎。

張有興議員又問是否有跡象顯示，這類可以應用的工廠單位，將會不敷實際需求。

施恪說，無論公營或私營工廠單位之實際需求，都很難作出一個估計。不過，他說，從最近清拆所見，房屋委員會之工廠單位，在一九七七至七九年三年間之初期，已不敷需求。

施恪繼稱，至於私人建成之工廠單位，需求方面沒有可能作出準確的預測，因為要視乎經濟的一般情況、小型工業情況，特別是租金、地點與使用其他基本設備是否方便等因素而定。

但是，他說，由於各類型分層工廠大廈單位不斷大量供應，相信即將建成之工廠單位面積足以應付需求。

雞姦大醜聞
外籍律師涉嫌被控 四項雞姦三非禮罪 今在荃灣法庭提訊

【本報訊】一名三十四歲涉嫌先後雞姦十名青少年的外籍律師，昨晚已被警方落案控以四項雞姦罪名及三項非禮猥褻性罪行，今日在荃灣裁判署提堂。

據可靠消息透露：該名律師是涉嫌雞姦十名青少年而於日前在九龍地區遭警方拘捕，同時在其家中搜出裸男被綁及鞭撻的照片，懷疑他有性變態及虐待狂的不正常心理。現時，警方已為四名願意出庭作證的受害青少年安排保安措施，在九龍特租用一間酒店房間讓他們居住，並由探員當值，免受外人騷擾。

警察公共關係科發言人昨日證實，現時仍扣留一名卅四歲外籍律師在荃灣警署內，協助警方調查一宗雞姦醜聞案。

這宗雞姦醜聞案，是於本月十四晚為警方在九龍地區揭發，該名涉嫌與案有關的英籍律師已被帶返警署協助調查。同時警方迅速到涉嫌者的寓所搜查。

消息來源指出：被捕者在新界居住，警方人員在其寓所搜查時，發現一批懷疑證物包括一批淫褻性照片，和一批疑與大醜聞案有關的男童裸照，有些男童裸照雙手被繩子綑綁，另一些則雙腳被綁，身上並有被鞭撻瘀痕。其中一張裸照，顯然是一名成年男人，但鏡頭沒有拍攝到頭部，只顯示胸部至頸部。警方並在其寓所內搜出一條皮鞭，疑與瘀痕有關的證物。

消息來源稱：警方初步調查結果，發現至少有十名青少年牽涉在這宗大醜聞案中，年齡由十四歲至十七、八歲之間，發生雞姦的地點均在荃灣地區。

警方根據線索，已與約十名男童接觸，他們均承認與該知名人士發生過關係。其中四人並願為警方作証。

初步懷疑這是與那些照片中男童身上遭有鞭撻……

深水埗私家車的士互撞
的士衝越六舖位 直衝入織造廠門

【本報訊】九龍深水埗汝州街及桂林街交界的交通黑點，昨午發生一宗罕見交通意外。一輛的士與一輛私家車相撞，失去控制剷上行人路，滑行近百尺後，再衝入一間織造廠才停下，的士司機及兩名乘客浴血車廂，一名途人亦被撞傷，已送院救治。

意外現場在汝州街及桂林街交界，近日經常發生交通意外，據附近居民表示：於四日前，該處更改為單綫行車，駕車人士因不清楚而引起混亂。

昨日下午五時左右，一輛的士，由司機陳國強（卅六歲）駕駛，載着兩父子乘客，沿汝州街行駛，前往青山道。剛巧一輛啡色迷你房車，由殷若雄（卅歲）駕駛，沿桂林街行駛，前往荔枝角，兩車剛好在汝州街與桂林街交通相遇，由於雙方均認為自己是在大路，私家車向的士右手面攔腰撞去，閃避不及，的士被撞後，然後停在路中，但由於撞力太猛烈，司機被嚇彈起，雙手脫離軚盤，失去控制，向左面飛去，剷上行人路，連過六間舖位近百呎，然後衝入汝州街二八五號中華織造廠，撞向外牆才受阻停下，的士內司機及兩乘客當堂浴血車廂，其中一名乘客更嚇至暈倒，當的士衝入織造廠時，一名途人走避不及，被撞傷倒地。

四名傷者分別為：張志明，廿八歲，留醫；陳國強，卅六歲，出院，劉錫豪，十七歲，出院，劉×，六十歲，出院。

一輛的士與一輛私家車，昨午在汝州街及桂林街交界處相撞，的士剷上行人路，衝入近百呎外的織造廠內。（本報記者梁國斌攝）

稅務修訂法案三讀通過
旨在徵收財務機構 在港經營之利得稅

【本報訊】一九七八年稅務（修訂）法案，經過週內各非官守議員及財政司夏鼎基一番激烈辯論後，昨日終於在立法局獲三讀通過，成為法律。

該法案是「追溯」在本年四月一日起生效、新法案旨在修訂對財務機構徵收利得稅，使這些機構與其他行業之情形大致相同。

新法案並且包括以下的四項修訂項目：（一）重新闡釋一間「財務機構」的定義；（二）將已發表的法案內第三條款（乙）內的「直接或間接」字句刪除；（三）對於在評估稅款年度內，只有部份課稅可能性加以澄清；（四）提供雙重課稅的寬免辦法。

財政司昨日在立法局就該議案動議二讀，恢復辯論時首先指出：無論銀行或其他財務機構，在本港營業所得之利潤，不管是直接或間接在港經營而賺取者，均應繳納利得稅，而不理會「信用標準條文」。

財政司又解釋稱：此「信用標準條文」，以稅務局長應用之方式及以借款人取得借貸的地方為根據一點，便出現一個漏洞，即所有實際業務可以在香港進行，只要借貸是在香港以外的地區取得，便毋須繳稅。

他繼續表示：如不實施此項法案，將無法堵塞這因信用標準條文而出現之漏洞，而隨着本港經濟財經服務部份日益擴大，政府失去的合法收入亦日益增加。

立法局通過工業經營法 規定起重機械操作條例
鍾士元評法例過苛 指英工業次官短見

【本報訊】一九七八年工廠暨工業經營（起重機械及裝置）（修訂）規例，昨日在立法局會議上獲得通過。鍾士元並且評論英國工業部次官批評本港勞工問題的言論。

鍾士元爵士在辯論修訂規例時作出評論，他表示：如果此項規例不被修改而獲得通過，則就這類工業設備而言，將是世界上最嚴格的安全法例。

根據此規例，不論起重機械的大小和主例規定的工業經營性質如下：

★所有鍊、碌及起重裝置，每次使用前必須經由合格人員檢查；

★所有起重機械只可由合格人員操縱；

★如起重機械吊有重物，則在重物懸吊期間必須有合格人員在場。

鍾爵士說：「除對某類工業經營如船塢、碼頭、倉庫及起逾某種體積的起重機和起重機械適用外，這些規定既不可行，亦不需要，相信勞工處處長亦同意本人所說。」

他又指出今次並無依照慣例，給予有關人士時間作好遵照此等新規例的準備。因此他動議修訂規例，以清楚說明只適用於船塢、碼頭、倉庫之工業經營（建築工程除外），及將由勞工處長指定日期開始實施。該日期會在憲報公佈。勞工處發言人表示可能於今年十一月一日實施。

鍾爵士同時就英國工業部次官指稱本港工人備受剝削，缺乏勞工保障法例，與及暗示本港缺乏工人健康及安全法例之言論發表評論。鍾爵士在評論稱：一位英國政府的高級官員居然會對聯邦屬地作出如此毫無根據及無理的聲明，真是令人感到驚訝及惋惜。

他指出在過去十年，香港已推行許多勞工法例，目的在為工人們訂出最起碼的勞工標準。單是在過去兩個月內，立法局已通過不下六條按照工廠暨工業經營條例而訂立的規例。有關法例是由一班為數不少的工廠督察去執行，而他們處事的嚴謹可從工業界經常發出之怨言得到證明。

羅弼時 告別立法局

【本報訊】立法局首席非官守議員鍾士元爵士，昨日對署理港督羅弼時爵士自一九六二年以來在政府服務期間作出的貢獻予以稱讚。

鍾爵士代表立法局全體非官守議員向羅弼時爵士宣讀告別辭時，特別致謝署理港督於一九六六年至一九七三年任律政司及自一九七三年起任布政司期間所作的一切貢獻。

他說：「閣下不祇博學多才，並且待人接物，和藹可親，這將為本立法局各議員所牢記。」

鍾爵士表示他深信羅弼時爵士出任首席按察司必有傑出表現，並祝他任內工作愉快。

羅弼時爵士亦在立法局一九七七—七八年度最後一次會議席上，以署理港督身份向布政司即他本人致告別辭。

六合彩

【本報訊】第六十三期六合彩，頭二獎派彩昨日公佈，今期頭獎有兩注中獎，每注派彩十九萬八千三百六十四元。二獎：共六注中獎，每注派彩六萬六千一百二十二元。今期的幸運號碼為十、十七、十九、廿四、卅一、卅二、特別號碼為九。

唐信對地鐵信心足．物業收益難以估計
地鐵工程完成七成 八零年可全線通車
車費因通膨將增加由元二至二元八
地鐵通車後將使其他交通服務加強

地下鐵路公司主席唐信。

【本報訊】地鐵修訂早期系統，工程經已完成百分之七十。預料將來車費因通貨膨脹關係比原定增高，改為由一元二角至二元八角。

地下鐵路公司主席唐信昨日在一個招待會上表示：「地鐵修訂早期系統之土木工程經已完成了百分之七十，石硤尾至觀塘線工程預料可在七九年九月完成，其餘各線亦可在八零年四月完成。荃灣線之工程進展順利，工程經已招標，首批工程合約在十月即會批出進行。」

關於將來車費的問題，唐氏稱：原來初定的收費是每程由一元至一元五角，但根據七八年的幣值，收費可能會更改為由一元二角至二元八角，這是非常合理的，市民不應忽略將來工資及燃料費用增加的問題。但真正的收費，仍需待通車後，才能作出決定。

在地鐵之物業發展方面，唐氏稱：於一九七五年，在港府同意下，地鐵參與物業發展，發展之收益將作為地鐵資金的保障。

物業發展發售計劃，包括出售中區郵政總局舊址的環球大廈、港島中區地鐵總站上蓋的海富中心、荃灣的德福花園，反應非常熱烈，得益超過預期估計，這加強了地鐵的財政地位。

當問及除上述地址外，其他車站是否也有出售物業？唐信表示，其他車站如旺角亞皆老街近彌敦道的車站上蓋建築物亦將出售，這是已得到政府的協議。但葵芳及葵興站方面亦已作出初步研究，但暫時仍未獲政府批准。至於其他地點亦有物業發展的可能性。

唐氏預測地鐵公司在八二年的向外貸款額高達一百億港元，所以目前雖然有物業發展的收益，而地鐵工程尚有十八個月才能完成，故現未能考慮是否會因物業收益而減車資。地鐵可算是由「一無所有」而開始發展，首先是政府提供八億元，另外再向外貸款，所以地鐵物業的收益需要儲備，以應付將來未能遇見的事情發生。地鐵公司對開支非常謹慎，但有部份的物業收益已用於荃灣站的建築費。

唐信表示物業收益總收入的數字是不能透露的，但他舉例，出售環球大廈的收益，便可足夠建築該站的工程。

地鐵通車後，政府對本港的所有交通系統計劃均會有重大改變，以配合地鐵系統，其他的公共交通工具同時將大受影響，唐氏預測地鐵通車後，天星小輪的乘客將會減少百分之七十。政府兩年前，發表一份研究報告書，曾提議天星小輪停辦，但唐信認為，縱使通車後，天星小輪的乘客雖減少亦未至於使其關閉。

唐信認為地鐵通車後，其他交通工具對市民的服務反而有好影響，原因是通車後，地面會較疏通，巴士等會更有發展機會，這因地鐵提供了良好的競爭條件。

目前本港某些公共交通服務機構，對於投資採取謹慎態度。去年一間公司的乘客人數增加了一億人次，但車輛只增十部。唐氏相信地鐵通車後，因競爭大，該公司會添置新車，應付乘客需求。

預料八零年，地鐵可提供服務給全港百分之二十的市民。

地鐵之工程進展順利，除以前曾公佈受工程影響的地區外，現再無新地區受影響，地鐵公司的注意力現集中在中環的最高法院及香港會所，太子大廈及文華酒店曾出現輕微下陷，但這是預料中事，合乎安全程度。

對於地鐵收樓賠償費方面而是否公平合理，唐氏稱：「這是由政府負責處理賠償額，地鐵是無權過問的。」

最後唐信稱：「該公司集款方法是發行短期債券及出口信用貸款，政府現已委任顧問公司研究將來交通工具配合地鐵的問題，在八零年後，其他交通系統必需重整，且會提高服務。」

安盛工業大廈
19039

日自衛隊奉命在必要情形下射擊越境飛機

【東京十六日法新社電】日本防衛廳一官員今日向國會透露：日本自衛隊已獲訓令，在緊要的情況下，射擊侵入日本領空的飛機。

防衛廳辦公廳主任伊藤在眾議院內閣會議中答稱，此為日本官方首次證實：射擊入侵敵機，屬於自衛的範疇。

他在回答自民黨議員小宮山重四郎的問題時，作出上述的表示。小宮曾問該隊有關前參謀總長栗栖將軍所提出之爭論性問題的意見，栗栖曾說：自衛隊如在緊急的情況下，可能採取「超合法」的行動。他上月因這次言論而遭革職。

伊藤解釋：在和平時期，如發生入侵領海事件，自衛隊的艦隻，只負責監視，而將其他可能發生的行動，交給海上防衛廳的巡邏艦艇。

他表示，航空自衛隊的飛機，應命令「侵犯者」離開領空或著陸。

他說：在這樣的情況下，武器可能會使用，以作自衛。

尼克遜做外公：[illegible]的尼克遜和他的女婿及大衛·艾森豪的新任媽媽杜萊莉·尼克遜·艾森豪誕下了一個九磅四安士的女兒後，離開聖克萊蒙特全科醫院時攝。

內憂外患·人心思變 高棉軍隊蠢蠢欲動 圖策政變推倒政府

如局勢惡化中共可能出兵干預

【香港十六日法新社訊】河內電台今晚宣稱，整師的高棉軍隊，經已起義反對在面臨日益增加的政治困難的金邊政府。

據廣播說：「高棉軍隊此舉是獲得廣大人民及高棉總理波爾布特及外長英沙利的驅逐政權的許多成員的支持的。」電台宣稱，暴動叛亂及逃亡與其他反戰的行動，在飽受壓力和受越南軍隊重創的高棉軍隊中，是非常普遍的。

高棉境內的顛覆活動現正廣泛地發展中，各階層的人民都有參加。

河內電台引述美國廣播公司的消息說，人們揣測如果高棉政府不能再控制好局面，則中共可能派遣戰鬥部隊前來支援。

這是越南宣傳媒介報導中共可能派軍前往高棉的第二次，據一名被俘的高棉兵士最近於胡志明市電台說，中共曾矢誓決將派遣軍隊前往高棉，如果高棉軍隊不能打敗越南軍隊的話。

據該電台說：「對高棉人民實施滅族政策及對越南開仗，已使越南人民把波爾布特——英沙利政權，推向一個易受攻擊的地位。」

西班牙紅粉鬥士 鬥兩公牛被撞傷

【西班牙巴塞隆拿十五日合眾國際社電】西班牙第一號女鬥牛勇士（十八歲的瑪莉貝），於週日在此間的鬥牛場內，被牛隻以牛角抵傷及摔倒，腦部受到劇烈震盪，頸部亦受重創。

瑪莉貝高五呎，重九十磅，一度希望成為修女。她現正在醫院探傷，但醫生拒絕透露她傷勢的嚴重程度，要待其接受愛克斯光檢驗頭部傷勢後，才能公佈。

意外發生時，她與兩頭公牛角鬥。當她將第一頭牛刺斃後，看台觀眾齊聲歡呼。不料正當她與第二頭牛交鋒之際，她被牛角所傷。該牛以角抵她，並把她拋上半空。

雖然她受傷入院，而由另一名鬥牛勇士把該牛刺死，她仍獲得賽會主席頒贈的一隻牛耳，而她的助手團又持著它繞場一週。

倫敦鬧市發生解款車鉅劫 歹徒假扮死屍警員 閃電掠百五萬美元

【倫敦十六日美聯社電】一批行動冷靜及有效率，時間計算精確的歹徒，昨日在倫敦郊外班史德區，打劫一架解款裝甲車，劫去現款一百五十萬美元，但是在匆忙中，卻留下了另二十萬美元現金，未被取去。

劫匪裝甲車匪徒先偷了兩架汽車，把它們停放在靈頓里，一若是發生了交通意外事件，並有一具「屍體」臥在地上，及有一名「警員」作指引交通狀。

當該裝甲運款車在押款途往班史德區的一間銀行，轉入該巷時，另一架隨後的汽車對該解款車爬眼，並且熱戰，另一架車從後面撞上去，第三架車則在它旁邊停下。

劫匪將解款車的無線電設備開槍擊爆，使之不能使用，然後在解款車邊割開一個十八英寸的洞，將盛鈔紙的袋劫去，乘一架汽車逃走，整個過程恰是四分鐘。

蘇格蘭場新成立的中央調查行劫組組長施威爾總警司說：「這是良好策劃的行動。」

教廷神父透露 教宗歸天之際 身旁心愛鬧鐘 突然鈴聲大作

【梵蒂岡十六日路透社電】梵蒂岡發言人班斯樂神父今日透露：在教宗保祿逝世當兒，他的心愛鬧鐘突然鈴聲大作。

班斯樂神父說：「教宗在波蘭從事外交任務開始，就一直帶著這個鬧鐘，甚至出外旅程也不例外。」

「每天早上六點，鬧鐘都會叫醒他。」

神父說：「在八月六日週日晚九時四十分，教宗垂危時，這個鬧鐘，突然鈴聲大作。」

第二名試管嬰兒 三個月後將出世

醫生促傳播界勿加騷擾

【倫敦十六日合眾國際社電】世界首位成功進行試管嬰兒手術的婦科醫生史德圖醫生週三表示，傳播界查訪該位將於明年誕下第二個試管嬰兒的母親的身世，可能會危及其胎兒。

史德圖醫生成功地從一位居於蘇格蘭的三十歲女子體內取出的卵子在實驗室內，跟從她丈夫體內取出的精子在實驗室中進行受精作用，然後將受精卵移植回該名婦人的子宮內，進行正常的懷孕過程。

這就是李斯契布朗太太在七月二十六日誕下嬰兒露意絲之前的程序。報章曾以數十萬美元代價換取獨家報導這個試管嬰兒的專利權。

史德圖醫生對報界侵害第二位試管嬰兒母親的私生活表憤怒，並指稱她為避免因情緒緊張影響胎兒而被逼遷居。

史德圖醫生實驗室所在地的奧德咸醫院拒絕公佈第二位試管嬰兒母親的預產期，但據其他消息來源指出那將是三個月後的事。

遊客變成「貓迷」：比利時遊客於星期二早晨，當曼菲斯市宵禁時，未能入住酒店，於是加入皮禮士利擁躉在「格拉斯大廈」的行列。由國家警衛軍駐防。而「貓迷」則擁至其偶像之墓地，他們在草地上紮營，不理會有關方面希望他們能夠離去的勸告。

罷工警察消防員惡意破壞 貓王故鄉突然停電 搶劫縱火接連發生

當局並憂慮千計歌迷湧入滋擾

【田納西州曼菲斯十六日路透社電】國民警衛軍報導說：當這個情況緊張的城市停電兩小時後，搶劫和警車遭人縱火的事件，隨之發生。

該次停電事件，顯然是惡意破壞的怠工者所為。該市的警員為薪酬問題而舉行的示威已進入第五天，而當地消防員亦步其後塵，此外，皮禮士利的歌迷，也在今天擠進城中追悼貓王逝世週年紀念。

市長章特拉下令將該個有五十萬人口的城市，在週五開始，實施宵禁，由國民警衛軍在發生示威的街道上巡邏。

電力公司專家調查曼菲斯以北三十哩的電力分站，停電事件後表示：有某些熟識電力原理的人關去電力開關掣。

一名國民警衛軍發言人報導說：當停電時曾發生零星的搶劫案。遇劫的包括播擺樂歌王皮禮士利故居附近一間售賣貓王紀念品的商店。

【田納西州曼菲斯市十六日法新社電】曼菲斯市當局担心數以千計的皮禮士利歌迷，可能會湧進這個因警員及消防員要求加薪而示威，以致實施宵禁的城市。

該批歌迷是在貓王逝世週年紀念日前來哀悼這位已故歌手的。

警員和消防員會逗留家中，直至當局批准他們的加薪要求如願以償為止。而當地工會領袖湯米實維爾昨晚更恐嚇說，如果政府在週一前不與一千一百名警員和一千五百名消防員達成協議的話，他們便會發動一次全面性罷工。

罷工者拒絕市長章特拉提出舉行全市投票表決他們的加薪要求的提議。

社論 放榜後勗勉中學會考學生

一九七八年中學會考的考試成績於星期一日正式放榜，而在這一天之內，據撒瑪利亞防止自殺會表示，已有應屆參加會考的落第生男子三百一十七名，女子三百二十八名，透過熱線電話，向該會自稱情緒低落，傷心失望而求助。幸而這祇是一時悲傷失意，無以自解，彷彿尚未做出自殺的意念，問題仍不十分嚴重。但是一天之內而有如許多的求助電話，知是近幾年會考後的罕見現象，又反映出青年們對得失的心理仍未參得透，抑制力量仍未修得上堅強，所以需要加以協助、開解、指引的功夫，以免走上精神消沉，自暴自棄之途，失去社會中堅的青年。且一天之內已有六百多人為會考所困擾，若發展下去，可能不止像去年的僅有一千餘人的數字，而估計會更多，這更值得注意。

今年中學會考的參加學生共達十萬三千零四十七名，較去年報考的八萬六千五百二十名，增加了近一萬七千名，增加的幅度約為百分之十九點一，佔了本港青年的主要成份，也是將來社會精英的所在。考生增加為本港社會的好現象，證明本港青年的求知慾旺盛，往常自己出身的基本學歷，益可能修具中學畢業程度。又一方面也證明了本港經濟的好景，一個最普通的家庭，都願意亦有能力供給其子女讀至中學，或由其子女採取半工半讀方式，或利用寒假暑期做工賺錢的方式，來完成中學的階段。又或會考不及格的，仍按年在工作期中，以自修生名義投考，其進修之志始終不懈。故每年參加會考的人數，直線上升，這在整個社會的文化而言，固然提高了教育的素質，不祇消滅了文盲，而且普遍推進至高中的程度，使香港不再負文化沙漠的惡名；同時這班中學會考生將來投身到生產行列，做工業的生力軍，也大有助於本港工業高級化、科學化的進展，協力發展新工業，趨勢是非常良好的。

無疑每年考生的成績都沒有很大的躍進，如今年在主要科目中考獲E級或以上成績的總和，與考生參加該等科目考試的百分比為六十三點點零七，而去年則為六十二點四八，相差不及一點，微乎其微。但在今年的中學會考中，抑有一個成績特出的考生游子覺，他所報考的九科，每科都獲得A級，為歷屆，不祇今屆考生之冠。本報記者採訪時問他讀書的心得，他說固然要動力用心，但是讀書時則讀書，活動時則活動，保持靈活，不可專讀死書。迴味他的話，在現時代中誠是一個青年求知識的方法，若徒事鑽研，而不從事康樂，恐成了書呆子，倘徒事康樂而不去鑽研，則流為阿飛之流，過猶不及，要適當的發展，才能養成靈敏的頭腦，健康的身心，優異的成績。為爭取明年會考成績的進展，教育當局對於會考的學科內容固已有所更張，對於考生的心理狀態也應預先有所提示。

會考生不論及格的與未及格的，對於前途出路問題，實際在今日的香港無須憂慮，亦無重大困難，不用過份的煩惱。比如家境稍好，有能力繼續升學，成績及格的可以自由選擇，固無論矣。即使在會考中沒有五科及格而落第的，仍然可以重讀，希望在明年得售。不然，轉讀實用技術專科；又不然，憑在校的成績，轉往外國升學，不少學生都走這條路。再不然，申請考讀理工學院，據公佈申請文憑課程，最低應有會考四科合格，申請高級文憑課程始需要五科以上。這樣繼續求學的途徑很多，毋用其沮喪甚或自殺。

假如不再深造而欲投身於社會的，現在香港各行各業正在感人員或勞工的缺乏，事多於人，四處招請。會考生儘可看各人不同的志願，或從事機構中文員、機關中公務員的工作，或從事工廠中、地盤中監領的工作，各適其適，努力發揮所長和所事，從基礎做起，不怕沒有寄託身心之處，也不怕沒有發展的前程。往日所謂畢業即失業的胡言，現在已給現實所打破了。至於會考落第可能引起心理上產生自卑，精神上失落，意志上衰頹，須知那心理、精神、意志并不是固定不移的，完全靠自己堅強的鍛鍊奮發，就可以克服和克制了。一切環境，一切情緒，尤其一切事業，都是個人創造出來，以迎接這個偉大的機緣和時代的。

CAL 中華航空公司 CHINA AIRLINES 贊助

遊台灣請乘搭華航先到高雄，然後由台北返港

少行枉路600-1500公里 免除數天無謂乘車之苦

行程輕鬆 敬請比較

省時慳錢 歡迎垂詢

溪頭五天富麗遊

五天週遊名勝等於九天環島
減少乘車700公里行程暢順輕鬆

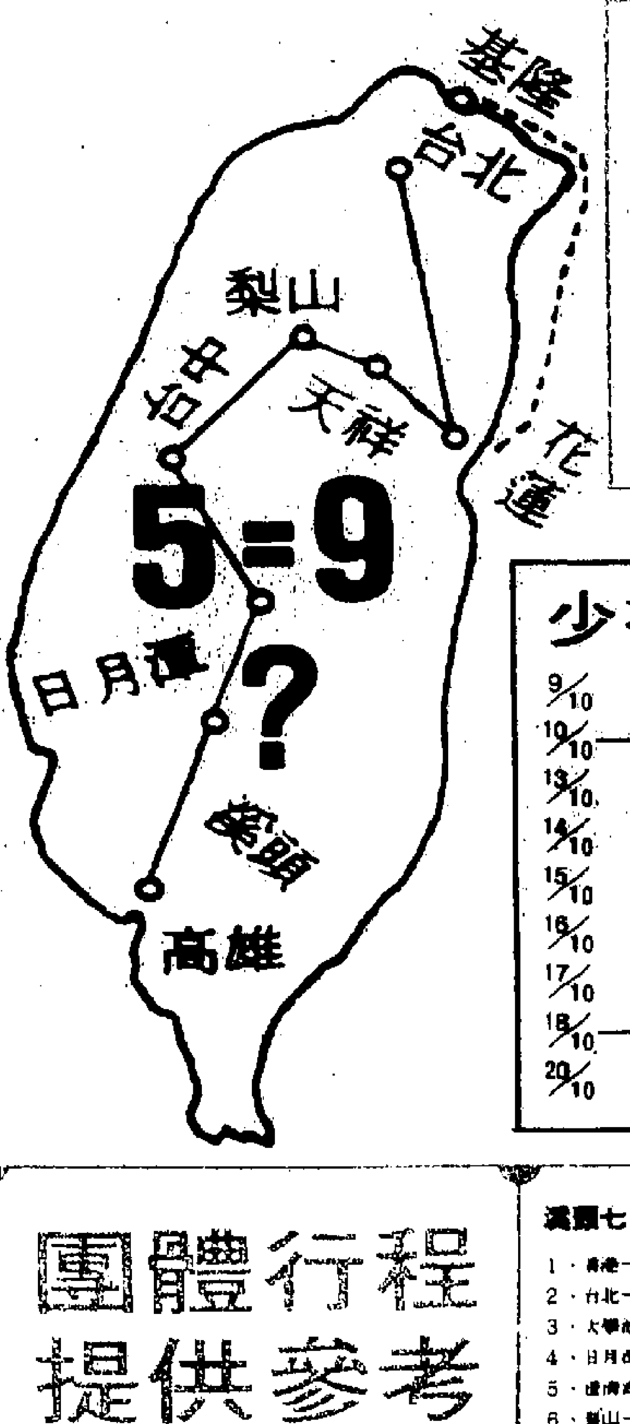
1. 香港—高雄（坐中華）住圓山
2. 澄清湖—台南—溪頭 住溪頭
3. 溪頭—日月潭—台中 住鴻賓
4. 梨山—天祥—花蓮 住花蓮輪
5. 野柳—故宮—陽明山 夜機返港

$1380 周四出發

阿里山七天豪華團

1. 香港—高雄（坐中華）住圓山
2. 澄清湖—阿里山 住阿里山賓館
3. 阿里山—日月潭 住日月潭觀光
4. 日月潭—梨山 住梨山賓館
5. 梨山—天祥—花蓮 住阿士都
6. 台北—故宮—陽明山 住圓山
7. 烏來 自由活動 夜機返港

$1590 周一出發



少行枉路1500公里 $1590

5/10	香港—高雄（坐中華）	住圓山
6/10	澄清湖—台南—溪頭	溪頭
7/10	溪頭—日月潭—台中	鴻賓
8/10	梨山—天祥—花蓮	花蓮輪
9/10	野柳—故宮—陽明山	百利
10/10—12/10	政府安排慶典節目	百利
13/10	台北—高雄（坐中華）	建國
14/10—15/10	參觀軍事演習及建設	建國
16/10	高雄—香港	下午返港

截止日期：八月十八日

少行枉路1400公里 $1780

9/10	香港—台北—野柳	住金亞
10/10—12/10	政府安排慶典節目	金亞
13/10	烏來—花蓮（內陸機）	阿士都
14/10	天祥—太魯閣—梨山—台中	鴻賓
15/10	八卦山—日月潭—溪頭	漢光樓
16/10	溪頭—嘉義—阿里山	阿里山賓館
17/10	阿里山—高雄	建國
18/10—19/10	參觀軍事演習及建設	建國
20/10	高雄—香港	下午返港

截止日期：八月十八日

溪頭六天海陸空豪華團 費用：$1,300

1、香港—高雄（坐中華）—大統百貨公司 住圓山
2、澄清湖—延平郡王祠—安平古堡—溪頭 住漢光樓
3、大學池—日月潭—八卦山—台中 住鴻賓
4、梨山—天祥—太魯閣—阿美文化村 住花蓮輪
5、基隆—野柳—陽明山—故宮—慈湖—芝山夜總會 住芝山城
6、石門水庫—烏來（下午市區觀光購物） 夜機返港

阿里山九天豪華團 費用：$1,690

1、香港—高雄（坐中華） 住圓山大飯店
2、高雄—台南—阿里山 阿里山賓館
3、阿里山—嘉義—溪頭 住漢光樓
4、溪頭—大學池—日月潭 住涵碧樓
5、日月潭—八卦山—台中 台中大飯店
6、梨山—天祥—太魯閣—花蓮 海濱飯店
7、台北—慈湖謁陵—石門芝山城 芝山大酒店
8、野柳—陽明山—故宮—夜總會 圓山大飯店
9、台北—烏來—香港 夜機返港

溪頭八天海陸空聯遊 費用：$1,390

1、香港—高雄（坐中華） 住圓山
2、澄清湖—中國造船廠—佛光山 住佛光山
3、佛光山—台南—溪頭 住漢光樓
4、溪頭—大學池—日月潭 住涵碧樓
5、日月潭—八卦山—台中 寶島大飯店
6、梨山—天祥—太魯閣—花蓮 花蓮號輪船
7、野柳—陽明山—故宮—慈湖—芝山城—豪華夜總會 圓山大飯店
8、台北—烏來—自由活動—香港 夜機返港

阿里山七天海陸空豪華團 $1,430

1、香港—高雄（坐中華）—大統百貨公司 住圓山
2、澄清湖—延平郡王祠—阿里山 住阿里山賓館
3、祝山觀日出、雷神神木—嘉義—日月潭 住涵碧樓
4、遊日月潭各大名勝—台中—梨山 住梨山賓館
5、梨山—天祥—太魯閣—阿美文化村 住花蓮輪

溪頭七天海陸空豪華團 費用1360

阿里山溪頭七天海陸空聯遊 $1,300

團體行程 提供參考

溪頭七天海陸空聯遊 費用：$1,190

阿里山·溪頭·墾丁七天海陸空聯遊 1290

溪頭五天海陸空豪華團 費用：$1,290

1、香港—高雄（坐中華）—大統百貨公司 住圓山
2、澄清湖—延平郡王祠—安平古堡—溪頭 住漢光樓
3、大學池—日月潭—八卦山—台中 住鴻賓
4、梨山—天祥—太魯閣—阿美文化村 住花蓮輪
5、基隆—野柳—陽明山—故宮—西門町 夜機返港

阿里山溪頭八天豪華團 費用：$1,600

1、香港—高雄（坐中華） 住圓山
2、高雄—台南—阿里山 阿里山賓館
3、阿里山—嘉義—溪頭 住漢光樓
4、溪頭—大學池—日月潭—八卦山—台中 鴻賓飯店
5、梨山—天祥—太魯閣—花蓮 海賓飯店
6、台北—慈湖謁陵—石門芝山城 住芝山
7、野柳—陽明山—故宮—夜總會 住圓山
8、台北—烏來—香港 夜機返港

阿里山九天豪華團 費用：$1,690

1、香港—台北—故宮—陽明山—夜總會 住圓山
2、台北—烏來—芝山城 住芝山
3、石門—台中—台南—高雄 住[illegible]
4、高雄—阿里山 阿里山賓館
5、阿里山—日月潭 日月潭觀光大飯店
6、日月潭—梨山 梨山賓館
7、梨山—花蓮 亞士都大飯店
8、花蓮—台北—野柳—夜總會 希爾頓大飯店
9、台北—香港 夜機返港

溪頭·墾丁七天海陸空聯遊 費用：$1,280

1、香港—高雄（坐中華）—大統百貨公司 住皇都
2、高雄—鵝鑾鼻—墾丁公園—高雄 住皇都
3、澄清湖—延平郡王祠—安平古堡—溪頭 住漢光樓
4、大學池—日月潭—八卦山—台中 住金國
5、梨山—天祥—野柳—阿美文化村 住花蓮輪
6、基隆—野柳—陽明山—故宮—慈湖—芝山 太平洋

欣欣旅運（香港）有限公司

彌敦道636號銀行中心2110 電話：3-849192 3-842277

張徹 導演

五毒

粵語對白 格外傳神

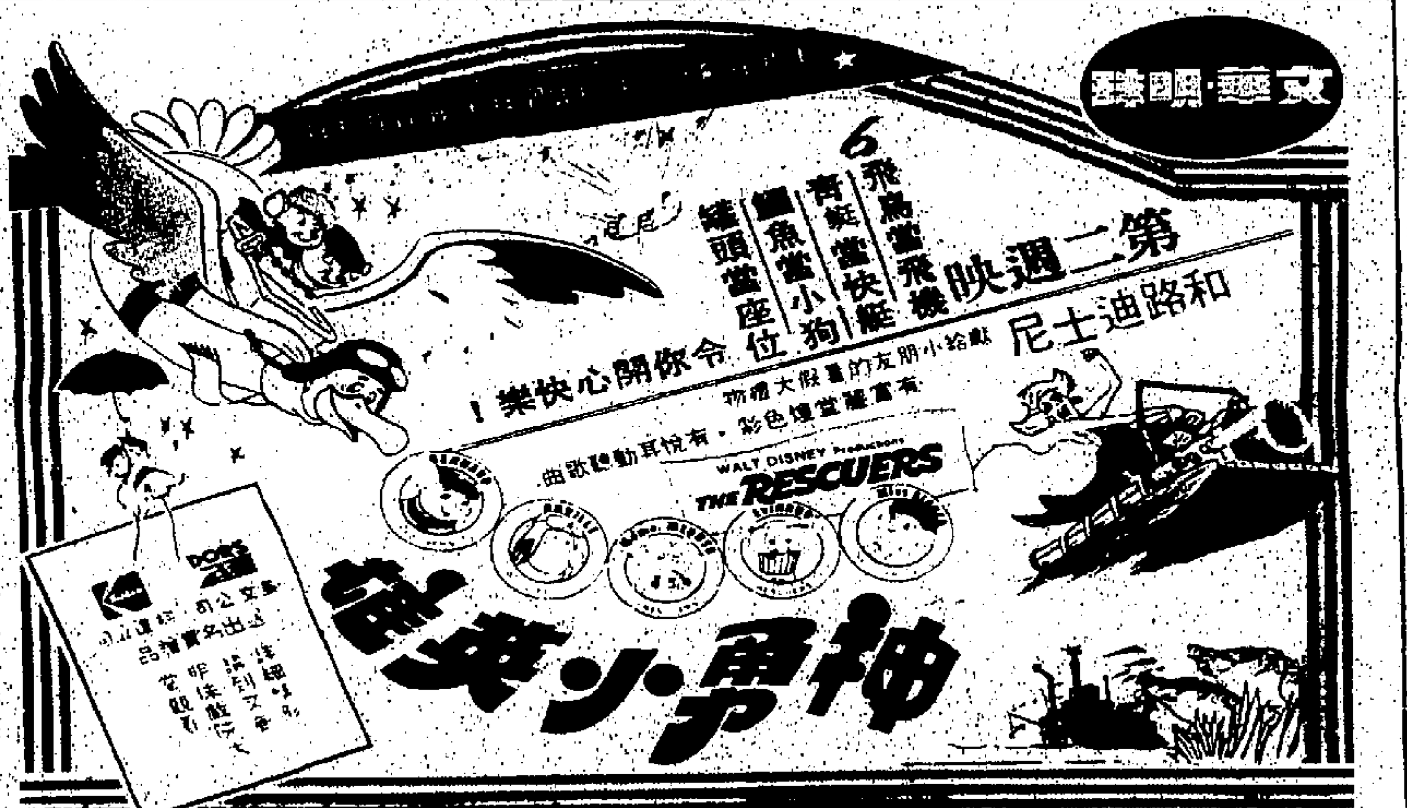
翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 明月 寶聲 蘭宮 黃金 民樂 元朗

輿論一致讚賞！

今天仍映五場 翡翠荷李活加午夜場 請提早購票

各展所長 蜈蚣功 蛇功 蠍功 壁虎功 蛤蟆功

出品 江生 孫建 郭追 羅莽 韋白 鹿峰



刊登廣告請電話二八零七零八洽

睇一次笑唔晒！

賣身契

皇后 皇都 太平 金明 帝后 嘉禾 麗華 寶石 英華 國際 帝國 觀塘 南昌 好景 光華 新華 新聲 東方 人新 片開 我哋 旺票房

精神奕奕更抖擻 晉入堂堂第三週

許冠文 許冠傑 許冠英 領銜主演

鄒文懷 監製 許冠文 編劇·導演 許冠傑 作曲 作詞 主唱

粵語對白 份外親切

仍映五場

香港電影史上·突破六百萬片·迄今只有三部 都是嘉禾紀錄·都是許氏傑作！

粉嶺 明天加入

老幼童叟 闔府統請

THE CONTRACT

嘉禾·許氏 聯合製作

鮑翠鈴 劉娟娟 楊威 鄭富雄 主演 鄭少萍 鄺君能 客串主演

最新動作喜劇鉅片

大導演 吳思遠 作品

功夫打出笑料

後晚十點半先映一場

明天開始預售

利舞台 國都 倫敦 影都

今天

特麗七彩

羅賓漢與瑪麗安

Robin and Marian

辛康納利 柯德莉夏萍 羅拔蕭 李察哈里斯 尼高威廉遜

英雄重英雄！ 好漢惜好漢！

哥倫比亞公司

你就是垂危的病人急需輸血的救星

請即到紅十字會捐血

電話：二八二〇弍壹

青棒賽各隊教練有高見
中華隊奪標機會高
健兒保持輕鬆迎候決戰來臨

【勞得岱堡十五日中央社電】在遠東隊於本屆世界青棒聯盟錦標賽中三戰三捷以後，其他十支球隊無人有機會贏得一直為代表遠東的中華隊所持有的冠軍，似已為既定的結論。

勞得岱堡每日新聞報體育記者倫迪在訪問各隊教練以及主要球隊的職業球探以後，獲得這項結論。

據引述紐約梅次隊球探摩根的說話：「沒有一個隊能擊敗他們」他又說：「中華隊具有職業球隊的特色。」

將在十七日準決賽中迎戰中華隊的美南隊教練平利斯說：「中華隊不會把這項冠軍留在這裏給別人。」

美南隊被認為是僅次於中華隊的第二佳球隊。

中華隊在先前數場比賽中所表現的打擊，投球和守備，業已瓦解其他球隊的士氣。當中華隊步上球場以後，據引述布羅瓦郡隊助理教練的話說：『他們已經因為其威風而以二比〇領先。』

但是經理洪啓煇，並不認為中華隊在體能上優於美國球隊。他說：其差別在於：由於中華隊員們具有服從長者——包括教練在內——的精神，而使該隊表現出團隊力量。

【勞得岱堡十五日中央社電】中華隊參加一九七八年世界青棒聯盟錦標賽連贏三場以後，已獲得應有的充份休息。

今明兩天沒有賽事，他們將在十七日晚的準決賽中迎戰美南隊。祇要再贏兩場即可獲得冠軍。

自十日抵此以來，中華隊今天下午第三次出外購物。明天還將參觀附近城市。

中華隊隊員們現已十分適應美國人生活方式。他們早上一在海灘上做一小時慢跑，以保持身心暢快，然後在旅館裡享用西式早餐，午餐和晚餐則在此間南方十六英里的一家中國餐館裡食用。

同時勞得岱堡同濟會今天以午餐款待中華青棒隊，中華隊則合唱一曲中文的「小小世界」以答謝主人。

同濟會會長史希斯對這些小將們表示歡迎。集會中，中華民國駐亞特蘭大總領事陳錫蕃曾一一介紹中華青棒隊隊員們。

木屑本月卅日開鑼
分在花墟港會上演
五十隊參加下月七日演爭霸戰

【本報訊】本屆恢復舉辦的士丹利七人木屑聯賽，決定於本月卅日在花墟球場揭幕，共比賽八天，下月七日（星期四）在港會球場作決賽，由會長霍英東或主席許晉奎主持頒獎禮。

由於報名隊伍共五十隊，故全部共四十九場賽事，其中初賽、複賽卅四場，十六強準決賽八場，八強決賽七場。

初、複賽卅四場計本月卅日（四場）、卅一日（四場）、下月一日（四場）、二日（八場）、三日（十場）、四日（四場），除了三日的比賽在港會場下午五時開賽，其餘四天均在花墟場下午四時正比賽。至於十六強準決賽於九月五日下午六時在港會場舉行，而八強決賽於七日下午七時亦在港會場上演。

門票方面，每天祇作賽四場的收三元，其餘則統收五元。

經過抽簽編排：上線的甲組隊伍為精工乙、駒騰甲、海蜂甲、市政乙、元朗乙、加山乙、駒騰乙、精工甲、元朗甲、卜公乙十隊，其中精工、駒騰及元朗各佔了兩隊，而以精工兩隊實力最強。現將上線抽簽結果分列如下：

卜公乙輪空、電話對精工乙、友邦對天天、九巴對寄漁、駒騰甲對港大、海蜂甲對中健、市政乙對元朗乙、加山乙對福建、航校對駒騰乙、精工甲對中華、港青對元朗甲、先得霸對聖約瑟、中青對港會。上述各場中祇有市政乙對元朗乙一仗為甲組隊伍對抗。

下線的甲組隊伍為卜公甲、東方甲、加山甲、警察乙、南華乙、東升甲、市政甲、東方乙、南華甲、東升乙、愉園、海蜂乙、警察甲，其中東方、警察、南華、東升各佔兩隊，且看他們如何調兵遣將了。而以南華兩隊、加山甲及東升兩隊為熱門隊伍。現將下線賽秩分列如下：

卜公甲對寶路華、東方甲對加山甲，保濟對警察乙、南華乙對東升甲，光華對首師、傑志對市政甲、東方乙對南華甲，龍門對東升乙、華雄對愉園，海蜂乙（輪空）、公民對流浪、強華對警察甲、大田對歡更。其中甲組隊伍對抗的為東方甲對加山甲、南華乙對東升甲、東方乙對南華甲三場。（一華）

甲組聯賽首週戰事
元朗初逢南華
東方力鬥加山

【本報訊】昨午的足總管委會，除了決定士丹利七人木屑賽比賽日期及抽簽編排賽序外，席中亦抽簽編排本屆甲、乙、丙三組聯賽的第一循環首週賽序。

抽簽結果：第一週的甲組聯賽，並沒有大場波出現，而較吸引的祇有元朗對南華、東方對加山及東升對愉園三場而已。至於其餘的精工對卜公，駒騰對海蜂及市政對警察，則屬戲碼平平而已。

本屆甲組聯賽已決定於七人木屑賽及會長主席盃兩項淘汰賽完竣後才舉行，故約在九月底才開鑼。

於至乙組的首週秩序為：公民對九巴、星島對先得霸、流浪對怡和、航校對九巴，保濟對港會、寶路華對荃灣。

丙組A的首週賽序為：聖約瑟對華雄、首師對光華、長和對警察、龍門對港青、寄漁對電話、天天對香島、中青輪空。

丙組B的首週賽序為：友邦對中健、五一七對天龍、晨星對大田、傑志對歡更、港大對中華、福建對強華、港會輪空。（一華）

準備長期服務足總
陳融章赴西德受訓
學成後為香港訓練人材

【本報訊】前馬來西亞籍南華州代表隊中場陳融章，將會成為本港足總保送前往西德參加國際足協主辦的高級教練訓練課程的首位外來華裔教練。

該項課程，將於九月四日在西德科隆舉行，為期約一個月。

此項課程，最主要的目的是希望提高亞洲足球水準。故此，國際足協前明紙准許亞洲教練報名，同時，更將設立英語課程，一改過去採用其他言文制度，使亞洲人更易於接受。申請的資格，必須獲得亞洲足總的推薦及西德領事館的允准，申請的名額為廿八人，儘管國際足協已收到卅多人的申請表，但陳融章經已獲得西德方面的接納，並定於下月初起程參加。

現年卅歲的陳融章，

事實上，自從一九七六年五月他便正式接手港隊助教的職位，港隊教練包動所主辦的兩次教練訓練課程，均有參加，並且在大馬時亦有旁聽克藍瑪的講座。

陳融章為大馬球員，一九七二年來港，先後效力過東方、加山及怡和，至七六年才為足總服務。此次前往西德進修，為第一位本港保送前往參加的外來華裔人士，亦是香港此次唯一參加該項課程的教練。可是，他卻準備長期在香港為足總服務。

……機票食宿約需九千港元，均由足總代其支付。（保獅）

吉卜賽被拒入會
下屆仍繼續申請

【本報訊】吉卜賽領隊占布魯士昨日表示：他對於吉卜賽本屆未能通過成為足總丙組會員一點也不覺得驚奇，因為早於數月前他便已預料到該項結果。但這並不表示他以後將會放棄申請，相反的，該會更會積極申請入會。

占布魯士謂：「去年的吉卜賽事件經已令到足總部份的執委面目無光，以後我們亦將繼續申請入會，看看他們有何反應。」

占布魯士認為龍門被接納入會他並無異議，可是足總經常反覆的條例，卻令他大惑不解。他謂：「一九七七年的一個球季，因為要『特別接納』一些屬會進入丙組，將接納隊伍由兩隊增至四隊，但到本屆，很明顯地有兩隊降班，一隊停辦，理應接納三隊，卻再改條例，將丙組隊數減少，祇容許一隊入會，這豈非暗示足總有意為難？」

「以擴大區際賽為理由，作為減少丙組隊數的藉口，根本是難以成立的，因為性質迥同。」

占氏續謂：「事實上，早於數月前我們已意料到事情的發展，故此，對於足總此次的不公平處理，亦不如何著意。」

他進一步透露：吉卜賽完全沒有任何政治立場，宗旨在於協助發展本港的足運。

占布魯士

占布魯士有長遠計劃
建立足球訓練學校
積極培養年青球員

獲三百萬元贊助　希望五年內有成

他謂：「在四個月前我們便著手計劃建立一間足球訓練學校，性質一如本港某些團體所舉辦的領袖營，屆時將會聘請本港的合格教練，在週六、週日或假期，進行訓練青少年球員。」

「我們目前已獲得三百萬元的贊助，贊助者之中包括一間國際體育用品公司及一些有興趣發展足球的人士，此項計劃，成功的機會相當高，並且希望在五年內可以實現。」

占氏表示：「我們並非計劃貢獻一流球員於足球之中，我們是希望供應課程，設備及場地予本港球員。至目前止，我們經已進展到物色場地，而且，亦已接近成功階段。」

他更彈劾謂：此項計劃，實應早在多年前由足總負責完成，可是，足總之中有部份委員祇是維護着個人的利益，並未有做過任何有利於發展足運的事情，吉卜賽的委員實感到痛心，對於足總實在完全失去信心，故此，唯有自己為香港足運稍盡棉力。」

隊伍增減無標準　已令人失去信心

他又指出：「事實上，去屆無故增加丙組隊數，在吉卜賽事件中已證明到足總部份委員的腐敗。吉卜賽的控訴事件，去年自動撤銷，主要原因是站在法律觀點上，我們未能引用到條件，同時，即使控訴成功，球季已進行至季尾，沒有可能推翻丙組的戰績。可是，此次事件，卻無疑揭發到足總的昏庸。」

「當然，足總委員之中，亦有正義的人仕。他們對於足總某些不平的決策，亦不滿意，這批人仕，當然會受到其他委員的不滿，但由於他們已經非常熟悉其處事方法，故而無可奈何。不過，最近足總聯賽會會議高級及初級組分家的事，便是內部鬥爭的先兆。」

占氏更大膽抨擊南華謂：他頗為南華本屆大量邀請外援的行動。因為唯有培養本地年青球員才是發展本港足運的最佳方法，而吉卜賽協助發展足運便是循著這條途徑進行。」

占氏最後指出：申請成為丙組隊伍，對吉卜賽一點也不重要，目前我們將會致力於建立該所足球訓練學校。（保獅）

我國少棒隊
昨赴美衛冕

【台北十六日美聯社電】十八名少棒球手星期三晚在此間啟程前往洛杉磯作一九七八年度世界少棒錦標衛冕戰。

台灣少棒隊在本月初連勝四仗贏得遠東區代表權參加世界少棒賽。

中華民國少棒隊在一九六九年初奪錦標，連續五年保持冠軍。一九七五年因主辦國際有邀請外來球隊參加。日本則贏得七六年遠東區冠軍及世界盃少棒錦標，中華民國在七七年再奪回錦標。

我青少棒隊教練
認為美西較强勁

【蒙瑞十六日中央社電】世界青少棒賽，今天舉行了兩場勝部和一場敗部的比賽，中華青少棒隊教練團觀賽後認為，來自夏威夷地區的美國西區隊，頗具威力，將是中華隊未來的勁敵。

今天的比賽結果是：勝部：美南勝歐洲，六比零，美西勝拉丁美洲，四比零；敗部：美北勝加拿大，十三比二。

以夏威夷地區好手組成的美西隊，今天有優異的表現，六名投手中最厲害的是左投手高森，擅投快速外角球，和慢速下墜球。

華泳聯新秀賽
今在維池舉行

【本報訊】中華業餘游泳聯會主辦第十五屆的華人新秀泳賽，定於今日及明日兩天在維園泳池作預賽，下午七時四十五分開始，決賽則於下週四（卅日）舉行。

今日首天預賽男女組共七項，計為男女子一百公尺捷泳，男女子一百公尺蛙泳，男女子二百公尺個人四式，男子四百公尺捷泳。（一華）

港台排球表演賽
高雄雙運齊奏凱

【本報訊】昨晚的港台排球賽，結果我國兩支排球隊均獲勝，計台北雙運男童隊勝陳樹渠三比一（十五比四、十五比三、十二比十五、十五比十二），高雄電油廠隊勝南華三比〇（十五比十一、十五比十、十五比十二）。（一華）

四千公尺單車賽
東德選手破紀錄

【西德慕尼黑十六日路透社電】東德單車選手馬奎，今日在此間舉行的世界單車錦標賽的四千公尺追逐賽中以四分卅四秒六六打破丹麥選手根斯於一九六八年墨西哥奧運會所創的世界紀錄四分卅七秒七五，而得冠軍。（一華）

草蜢仔

攪波純粹講興趣　被拒入會贏餐飯
教頭問題將解決　大馬章跟希特高

足球總會今屆為區際當局要擴大個區際青年盃，就不惜將丙組聯賽廿八隊縮為廿六隊，表面上就可以講係將該組聯賽時間縮短，但係將歷年來愛好推動足運人士一而再咁撻諸門外，無異就係叫做移城就車。

本來擴大區際青年足球比賽，對於提倡足運及使D血氣方剛青年有正常康樂活動，減少社會罪案有一定幫助，我地社會一分子應舉腳贊成，惟獨是如果好似吉卜賽咁樣，對於推動足運的確不遺餘力，而且每屆區際青年盃佢地亦大力支持，身為足總執委應該大公無私。若果因為某個問題帶上有色眼鏡拒人於千里，咁樣又點叫熱愛足運人士信服。

攪足球就係講興趣，但亦有人當佢作為炒股票，新股上市就千辛萬苦為佢做爭手腳，爭得一席位在手，就可像天之驕子，我祇係過咗一屆短暫教練，今屆連統帥都告易主，使我條氣非常唔順。既有今日又何必當初，攪足球就等於長線股票投資，如果祇係一年半載興趣作為沽名釣譽，就無謂阻人前進扮演小丑作為害羣之馬啦。

吉卜賽個主席占．布魯士認為，執委唔接納佢地加入丙組聯賽已經唔係新聞，而且亦可以講係意料中事，而且佢仲邀同一個朋友打賭，認為足總有D委員對佢地有成見，吉卜賽被拒諸門外「亞占」認為始終並不氣餒，失敗乃成功之母，明年捲土重來再接再勵。同時「亞占」仲透露佢地準備響九龍攪間足球學校，耗資三百萬認真唔係嘢小，呢個咁熱心足運人士亦被拒諸門外，真係足球界一個很大損失。

陳融章雖然因為持有大馬護照唔去得大陸，但係足總就帶呢個月底佢由足總送佢去西德參加教練班，西德呢個足球教練校長係曾經嚟過香港個位頗有名氣嘅希特高，「大馬章」呢次去西德學成歸來，足總為找教練問題亦可迎刃而解，發展委員會應該做一齣好戲。

眼中釘

為吉卜賽建校歡呼

據聞吉卜賽獲得商界機構支持，設立足球學校，這個消息使人振奮，姑勿論成功與失敗。吉卜賽是一間藉藉無名，連足總也不接納成正式會員的球會。他們卻抱着推進足運為宗旨。

吉卜賽獲得支持，反映出足總是怎樣令人失信心。身為足總的會長霍英東，家財億萬，他壟斷了數個足總，但未見他對發展足運有何貢獻，只顧擴張勢力以他為首的一羣「馬仔」，在足總只知道去排除異己，從沒有想到怎樣去推動足運。

「吉卜賽事件」足以證明行政腐敗，吉卜賽勢孤力弱，但得到社會人士同情。正如占布魯士說，他們每年都要申請加入足總丙組，得年都要足總出醜。

吉卜賽對加入足總已不被重視，但願他們的計劃能夠成功，設立一間足球學校，為貧苦兒童服務，培養年青一代的球員。給足總重重一擊。

經濟問題成爭論重點
英兩大政黨已不宣而戰

自由黨因領袖索普被控而鬧分裂，黨人於下次選舉時可能支持保守黨。

泰徹爾夫人拿着半磅鈔票

在英國各地最近出現的海報，印上在一間失業局門前的許多長長的人龍，以及一句刺激的話：「工黨不工作。」這些海報，引起執政的工黨在下議院的議員怒吼——因此讓保守黨員知道他們已被擊着痛處。保守黨已為了加拉漢預期於本年秋間舉行而未宣佈的選舉，作了第一次攻擊。

五年的工黨政府任期至一九七九年十月才滿期，但當國會本月休會，競選運動路綫已很清楚了。英國的兩個大政黨預期這選舉的爭論將集中於經濟問題。

這招牌攻擊，說明了保守黨領袖泰徹爾夫人打算利用英國的失業率，現在是百分之五點六，而且在增加中。保守黨着重於揭示，十年來第一次，英國人要憂慮失業更甚於通貨膨脹。保守黨勢將同時着重消費品售價於工黨執政四年後已上漲了一倍。同時，泰徹爾夫人將保持她於一九七五年出任領袖時的論調。她說：「這將是一個水滴的選舉。基本問題是自由對集體主義。」

工黨將容以英國刻在恢復較佳經濟的時間——并問它保守黨統治下能否繼續那樣做。大部份多過北海石油，雖然有失業的困難，英國穩步的爬出了三年前的經濟危機。加拉漢首相感覺他的政府有功。在國會休會前，他的最後行動之一是爭取對所建議的加薪祇限百分之五的贊成。以前的工黨慫召的工會指南，已使英國的通貨膨脹率由一九七五年的百分之廿六減至百分之七點五。

雖然有些冒險的賭商把保守黨列作熱門，多數的民意測驗揭示，這兩個政黨是平頭的；這是擁護工黨者的勝利，兩年前工黨落後廿二點。

不過，政府的一個主要的問題是那分崩離析的自由黨將來命運。自由黨的十三個國會議員席在下議院的六百三十五席中可以幫助工黨在重要的表決時獲得微小的勝利。但最近自由黨受到國會外的一個重大打擊（黨領袖索普被控除謀殺），使他們的競選展望灰暗。如果自由黨員失地更多，他們的失望的擁護者預期支持保守黨。一位議員說：「保守黨祇要能夠保持他們的選票，自由黨的選票中的兩張，他們將勝利了。」

競選是那樣劇烈的，以致在脫離傳統中，互相競爭的領袖的人格，將造成一個重要的差別。在受歡迎程度的民意測驗中，加拉漢仍然領先泰徹爾夫人六點，雖然她最近已縮短了這個距離。

在國會辯論中，有些在無綫電台作全國性廣播的，首相不斷的壓倒他的保守黨挑戰者。似乎料到將有劇烈的選舉競爭，加拉漢開始對政敵作某些攻擊。例如，首相曾在下議院嘲笑泰徹爾夫人為「意見偏強，時常錯誤，一切祇有開端而無時不久。」

泰徹爾夫人反駁，說從加拉漢聽到「一個有聯的辯論的任何希望都是些微的樂觀」。

公開斬頭的回教國家
富裕而日趨現代化的沙特阿剌伯，對於某些問題仍然依照可蘭經的教誡來處理。

可蘭經或許是第七世紀的文物，但今天它也是沙特阿剌伯的憲法，因為在穆罕默德的心目中，回教寺與國家間沒有分隔。

在沙特阿剌伯首都利雅德，守齋月不祇被鼓勵而且是強制執行的。每天中午時分，擴聲器播出號召祈禱的聲音，蓋過了市內的交通噪音。

在各政府建築物，商店突然空了，而職員推滿了那些臨時用作回教寺以供午禱的氈毯會議廳門外。

在橫街窄巷，當店主鎖上了鐵閘之後，有時祇聽到冷氣機的聲音。沙特阿剌伯人已向附近的回教寺進發，當穿着制服的道德警察揮舞着他的警棍，敲擊着鐵閘或木門，叫道「禱告、禱告」。

道德警察被稱為志願工作者，在守齋月是最常見的。他們過去的作為是，在街角把遇見的人的長頭髮剪短，把陳列在玩具店裏的洋娃娃的頭顱揪掉。

他們避開外國人的住宅區，祇偶然經過而已。直至最近，他們才在吉達和利雅德的市場地區，用綠色的漆油，噴射衣裝不整的西方婦女的裸露的足踝和手腕。

西方人士認為他們的肢解和斬頭，但沙特阿剌伯人認為他們的社會實際沒有罪案，因而他們的制度是有效的。

不過，在過去三年來，在吉達的外國人已要鎖好汽車。在不久之前，還發生一宗一千四百萬鎊的珠寶劫案。沙特阿剌伯人說，所有那些罪案都是外國人幹的，特別是也門人和埃及人。

在公共場所醉酒是要受杖刑的，如果你能夠擠過在大方場的沙特阿剌伯人人羣，你通常可以看見某一個可憐的也門人被笞四十鞭。警察把一幅白布掛在那個人裸露的胸部，布的一端塞進他的嘴裏，使他於疼痛時不會號叫。

在吉達，每年舉行斬首刑約六次，阿剌伯報紙在前一天發表消息，使民衆屆時可前往參觀。

這事件於星期五中午在巴普——阿爾查迪商業區舉行，貼近一間回教寺，崇拜者們在寺內為那個死囚祈禱。

外國人是不受歡迎的，因此在一次行刑中，一個沙特阿剌伯朋友與筆者在阿特拉斯酒店的屋頂觀看。

警察封鎖那段街，並巡邏屋頂，以防有人偷拍照片。

幾分鐘內，一輛警車押運死囚到場，那死囚是也門人，穿裙子和木屐，因殺死他的十六歲妻子，而被判死刑。

再幾分鐘後，一部汽車載來了劊子手：他身高六呎，膚色炭黑，穿着白色衣服，加上腰帶和燭帶。

據筆者的朋友說，劊子手來自一個以前是奴隸的家族。（上）

沙特阿剌伯王

荷里活又一性偶像酗酒墮落
她是神秘富人侯活曉士一手捧紅的珍羅素，自養子犯罪入獄後，便幾度因醉酒駕車入獄。

性偶像珍羅素

她因被控醉酒駕車而第二次上法庭時，曾被拘留於洛杉磯以北一百哩的山打巴巴拉郡懲教所九十六小時。

這個神秘富人侯活曉士捧起的電影而一夕成名的女孩子，曾設法不讓社會大衆知道她的一系列艱苦事件。她與第二任丈夫羅渣巴列結婚後僅三個月，他的逝世「幾乎摧毀了」她。稍後，當她所收養的兒子羅拔（北奇）華特菲爾特因非志願的殺人而被判入獄，她被遺棄了。

現在，她上了酗酒——在過去十九個月內曾在山打巴巴拉鎮因醉酒駕車而被警察拘捕兩次。

第一次，她告訴警察，她剛與她的第三任丈夫約翰．卡爾文．史蒂斯發生爭執。第二次，她歸咎於自己太多派對和太少睡眠。

珍時常隱瞞她的麻煩——她甚至不告訴她最親密的朋友。

其中之一，歌星貝莉爾．戴維斯，說：「我非常震驚和憤怒。我不能夠想到怎樣會弄成這樣的。據我所知，珍沒有健康問題。她過着很優遊的生活，祇於她感覺喜歡工作時才工作，那樣子，她是沒有壓力的。我不能夠了解什麼弄錯了。珍是一個美麗的婦人，喜歡為慈善而工作——她時常為其他的人做事——我從未夢想過她或許需要幫助她自己。」

山打巴巴拉的一位高級警官說：「幾年前，珍羅素曾經到過我的辦公室，而她當時是一個很美好的婦人，但在山打巴巴拉，她有一些困難問題，卻是人所共知的。」

當她於一九七六年七月第一次被捕，珍駕駛着她的銀色一九七五年型林肯大陸汽車，追隨着她的巡警記為她是醉了的，並叫她作一次平衡測驗，而她失敗了。

她後來告訴這個警員說：「送我到監獄去，如果你想的話。我今晚曾與我的丈夫吵架呢。」

本年三月，珍羅素涉於一宗微小的意外事件，而拘捕他的郡警長的副手，紀錄她在清醒測驗中失掉平衡兩次，曾經攙抱著他，以免翻倒。

這警員的報告說：「她說她於前一晚開了一個派對。她不復記憶她飲了幾多酒。」

「她說她睡得不夠和睡得不好，她有點精神迷糊，她祇在社交場合飲酒。」

珍於去月在法官羅德治面前受審前，仍在因其他的罪而受懲戒中。因為這事及認罪，她被判入獄九十六小時。

以前的性偶像珍羅素增加了的影響以及她所渴望的寧靜家庭生活，已變了破碎的夢。這個曾經是好萊塢最紅明星發生了一連串的私人的悲劇。

珍的似乎滿足的生活，於兩年前她的兒子北奇因誤殺罪被判入獄後開始動搖。北奇是她與前足球明星卜比華特菲爾特結婚後所收養的兒子。他們終於一九六七年離婚。

她的第二次婚姻，與羅渣巴列結婚，歷時僅三個月。他因心臟病猝發而死於他們家裡。

後來有約翰皮蒲斯。她談及他說：「他喜歡我所做的一切事情，像高爾夫球、騎單車及划船。」

現在，珍羅素的生活再度發酸了。在山打巴巴拉懲教所，監獄長達福說：「我曾經是一個警員，做了很長的時間，知道每一個人都有人性的，而人類有困難問題的。他們到這裏來，已是倒下去了，我們看到他們最壞的情況。但我們時常希望他們很快的再度振奮起來。」

世界最富少年 好友祇得愛犬

除了沒有零錢在口袋中叮叮響外，這個少年是無所不備的。

他是十七歲的利沙．巴拉維，從不帶現金在身上。

他有最佳的身歷聲設備和六千張唱片。

他自己有一輛汽車，一輛特別設計的電單車與及一架飛機。

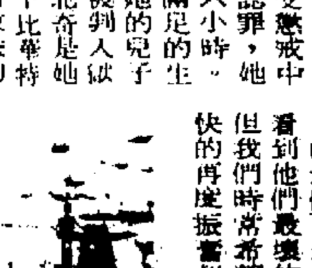
他有一座白雲石的宮殿，並有百名武士保護。

這位伊朗德黑蘭人到處獲賓賓款待，他是白宮與白金漢宮的賓客。

他是足球迷，當他想去看世界冠軍賽，他乘噴射機去阿根廷，與總統同座。

他是世界最富有的少年，但金錢不足以形容其重要。他是伊朗皇之子，有一天將成為「萬皇之皇」。

不過，他目前卻沒有一個好朋友，有的祇是他的愛犬茉迪。



國際剪影

新動物園在美各地紛增設
多採用新設計，將野生動物置於天然環境中

從紐約至加里福尼亞，美國各地的動物園刻在復興中。

新的野生動物公園在郊區紛紛設立，而較老的市內動物園也換上新面貌。在這些變遷中，一種完全不同的動物園刻在成形中。在那些公園裏，

△動物們住在風景美麗的戶外地區，類似牠們的天然住所的，不是在黑暗和臭味難聞的籠子裏。

△展覽會不祇展出各種不同的生物的形狀容貌，而且表現牠們的智慧和天然本能。

△刻正加速努力以使稀有動物繁殖，為了後代的動物園遊客及蠻荒地區的逐漸減少的野生物。

社會大衆似乎贊成動物園的新面貌。每年有一億一千五百多萬人——半數的美國人口——遊覽這個國家的約二百個動物園。那等於參觀大學和職業足球、籃球、壘球和英式足球比賽的觀衆的總和。它較一九六五年的最高紀錄的八千萬動物園遊客大告增加。

這在增加中的受歡迎程度鼓勵著動物園把動物安置於天然的環境中——不是擠在籠子裏。

第一批最大的這種美國動物園之一是一九五零年代在米爾華基興建的。

最新的動物園中有明尼蘇達動物學花園，於五月間開幕，佔地四百八十英畝，從明尼亞波里斯開車與駛約半小時便可到達。不同於舊式動物園把有關的動物關在一起——一組籠子關禁猴子，另一組關禁熊等等——明尼蘇達動物園把它的一千二百隻動物分別安置於四個地區。

分組如下：熱帶，一幢半英畝的建築物，容納來自東南亞的動物；鯨及海洋生命，特別是鯨魚被安置於一個五十加侖的鹹水水族箱；北方生物，精彩的動物來自西伯利亞、加拿大及阿拉斯加；以及明尼蘇達野生物，包括美洲的豹和鹿以及其他土著動物。

在新動物園裏，動物時常似乎可以自由遊蕩，而人類遊客受限制於小徑和單軌電車。

加州的聖狄哥野生動物公園有二千頭動物來自非洲、亞洲及中美洲，住在一千八百多英畝的土地，一如牠們在荒野中，受到管制，祇為了保護牠們及容許安全的觀看。（上）

尿活素能對治肺部血栓塞
勢將取代危險的手術

美國已發明一種能夠溶解肺部血凝塊的新藥，使每年二十萬名死於肺栓塞的美國人得到新希望。

新藥尿活素（UROKINASE），據約翰．霍金斯大學教授比爾說，是取代危險性頗高的外科手術一項重要突破。

另一種藥，鏈黴活素亦能溶解肺血凝塊，但在重複使用下，會產生不良效果。比爾博士說，相反地，尿活素可以不斷使用而無危險。

他又解釋，接受外科手術，死亡率非常高，百分之六十至八十的病人，在接受或完成栓子截除手術後不治。

但尿活素在一九六九至一九七五年在約翰．霍金斯及其它十五間醫院試用時，三百名性命受肺部血凝塊威脅的病人服用後，血凝塊都縮小了。

事實上，事後進行研究，一百七十六名病人中有百分之九十四在治療後一年仍然生存。比爾博士接著說，那百分之六死去的病人，係死於其它原因。

他解釋：「尿活素最主要的功效是有消除血凝塊的能力。它能溶化血塊，將它體積減小。」

比爾博士指出，即使尿活素不能消滅血塊，亦能縮小其體積至能流通無阻的程度。這是一個要點。而且，尿活素可與預防凝血素相輔相成。防凝血素可以防止血凝塊的形成，但對已存在的血凝塊毫無作用。

比爾博士強調，為此，尿活素是施於靜脈中用來清除已有的血凝塊，之後，便可使用防凝血素制止新凝塊的產生。

從人類腎臟組織培養出來的尿活素，經於本年初由美國食物及藥物管理局批准發售。

協助完成臨床試驗的譚實大學沙利教授，亦盛讚這種新藥。他說：「毫無疑問，尿活素是一種強力的血凝塊溶劑，它即使不能溶解全部，亦能在短期間內溶解很大部分。」（盧文）

股市獲利回吐者多 指數下跌四點四四

交投仍達兩億八千一百餘萬 九龍倉最出色城都地產市硬

每日股市

六五零關口爭持異常激烈，交投保持接近上日暢旺之勢。大市終受龐大回吐壓力所影響，而作出技術性調整。雖然市內承接力異常強盛，惟一般股份經二多星期揚升後，實屬稍高。幸而一般價格回落幅度不大。投資者對大市前景仍抱有良好信心，認爲股份輕微回順亦甚合理，指數微順四點四四。四會總成交額達二億八千一百七十萬元。

大市開初，仍乘上日急升之餘威而節節報升。大多數股份均迫升甚急，實盤仍甚活躍。但瞬即受強大獲利回吐壓力所影響，而徐徐下降，惟當時承接者亦衆，指數十一時仍稍告微升。但市道中段卒難敵回吐湧現之勢而繼續回挫，一般股份更備受拋售現象，雖然間中有趁低吸納者，惟仍不能使大市回升。上午收市時，指數已反降二點六三。上午開盤，買賣已成拉鋸，投資者亦較審愼。但收市前又見回吐湧出，使市況又呈軟瀉，指數再落四點四四。

昨日較爲突出者，如九龍倉開市祗成廿九元九角，其後股份反覆回挺，最後更升至卅一元七角五分最高收市，較上日倂升一元。城都地產昨日表現亦甚堅挺，開市初成一元六角，及後衝升至一元六角七分，最後仍企穩一元六角六分收市，較上日升高六分。海外信託亦見佳態，最高三元七角五分開市，最低退回三元六角二分半，最後以三元七角收市。

較爲活躍的股份：匯豐最高廿一元六角，最低廿一元二角，最後企守前價，以廿一元四角收盤，表現不過不失。怡和最高初成十八元六角，最低回至十七元九角，最後收十八元一角，表現較爲反覆。置地最高十二元五角，最低回落十一元九角，最後以十二元一角收市，較上日退落三角。太古洋行最高十元二角，最低降至九元八角，最後以十元正收市。新鴻基地產最高初盤十元七角，最低下降至十元一角，最後回升十元三角收市。長江實業最高十四元六角，最低回退十三元六角，最後以十四元收市，亦覺反覆。

東亞銀行中期息三角截止過戶日期九月四日至九月九日。

股市分類指數據遠東交易所公布如下：銀行類三二八四·六三跌三〇·六二，公用類二八八八·一八跌二·六八，地產類三九一一·五三跌九〇·一二，工商類二六五一·九八跌二七·二八，倉塢類七九五三·八八升二四四·六八，酒店類二三三六·九七跌三三·七一，投資類三七七一·六九跌三二·九八，航業類一〇四八·五〇升六·七六，紡織類一七八五·五八升〇·八二，橡膠類一七〇九·三五無起跌。

美元在國際市場回昇 外圍金價全面跌

港金下挫近九元

美電美鈔轉軟日元行情仍穩

[illegible]

至最低點時反彈大幅回升，同時，進市昇勢過速，引起多頭獲利回吐所致。查週二美元在世界各地外滙市場開市時尚弱，但不久即大幅反彈上揚，據倫敦外滙市場報來收市價：美元兌西德馬克爲一·九五三五，美元兌瑞士法郎爲一·六〇五六，美元兌日圓爲一·八四二五。

[illegible]三，最高價爲二二六[illegible]四〇，最低價爲二一[illegible]二五，其貼近市場情，對金市影響不大[illegible]二〇美元（跌三角），瑞士人價報二一二三·二[illegible]五美元，出價報二一四〇美元（乙式）。巴黎休息無市。加拿大期貨報二一四·四〇美元（跌二元一角），美國芝加哥報二一八·一〇美元（跌兩元二角）。

英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一·九七四五美元（縮七錢三厘），美國告老士報一·九七三五美元（縮一分七錢）。

本港金市，昨日上午開市報一二二三·〇，最高成一二二二·〇，最低成一二一〇·〇，收市價一二一七·〇。息價訂去息一元正，上牌現貨交收共四千両，公價定一二一七·五。下午開市報一二二三·五，最高報一二二五·八，最低報一二一二·五，收市價一二二五·二。整日波幅爲一五·八元。昨日外圍金價反覆，港市低開尾市又扳穩，跌幅不大，收市價比前市跌幅僅爲八·八元，由於外圍走勢飄忽，港市人心不定，尾市買家見低吸納，以高價收市。

美鈔報跌，大鈔報四·七五八，普鈔微順報四·七五三，美電最高報四·七六八，最低報四·七四五，通天單最高報四·七六五，最低報四·七六〇。

日元報穩，大紙報二六〇·〇，細紙報二五九·〇，台幣報一三三·〇。西德馬克報二四三·〇，法國法郎報一一一·五〇，瑞士法郎報二九八·〇，荷蘭報二二三·〇。

多災多難的模漢置地

模漢置地近年虧蝕甚鉅，但今年以來，在和記黃埔集團的協助整頓下，業務已略見起色，而香港股市的復甦亦有利於該公司的重新振作。

[illegible]

閒話美國賣金

□銘生

[illegible]

股市透視

香港大酒店去年收益破紀錄

香港上海大酒店有限公司截至七八年六月卅日止，上半年之純利激增至二千六百一十九萬餘元，較去年同期之一千四百八十萬七千多元增加達百分之七六點八七之多。八月十日該公司宣佈派發中期息二角五分，而上次同期祗爲一角三分，增加差不多一倍。

預料末期息將不會少於四角。今年上半年度之溢利劇增，由於新建落成之花園住宅大廈已全部售出或租出所致，加上其他方面的業務均有良好表現下，遂使該集團得到上述之增長。

該公司之主要業務仍以酒店業爲主。半島酒店由於在去年底新裝修客房工程，使房租亦因此而提高，另外雖然碟仙夜總會已經停辦，惟該酒店有名之吉士地餐廳，將會在今年稍後期間遷往該地點，以便騰出實貴之空間，以應付現時已有大量輪候及租用商場舖位之人士。

此外現更增建較少集會之房間，以應付此方面不斷之需求。淺水灣酒店方面，其入住率保持於一高水平，而在飲食服務方面更是大有進展。而在該酒店鄰近之四座住宅大廈已全部租出，由於此等單位需求甚股，使該集團在租金收益方面，作出重大貢獻。

香港酒店近年來其入住率非常擠擁，去年更打破歷年來之紀錄，現已提高房租水平，預料今年之業績，更見驚人。在海洋中心之各項飲食設施，在去年均備受到訪人士及商戶所歡迎，該集團有見及此，正知在研究拓展計劃。

該集團在新加坡之馬可孛羅酒店（該公司佔有部份股份），亦在去年計劃增建三百多個客房，並且興建一個較具規範之泳池及其他各項公衆設施，此項工程預料會在七九年後完成。而現時該酒店之入住率仍然甚高，當計劃工程完竣後，定必更受歡迎。另外在馬尼剌方面，該集團已與當地之半島酒店有限公司訂有長期合約，管理該公司屬下之馬尼剌半島酒店。

該酒店在去年初雖面臨困難，但仍能有滿意業績。其他業務，如飛機伙食，由於近來航空業務不斷邁勃發展，而該集團附屬之太古航空食品供應有限公司服務完善及其出品精良下，使其業務更蒸蒸日上。

另外該公司之全東附屬公司龍島食品有限公司於去年在北角新設立一食品出產部，該部門有足夠能力以供未來發展，不獨可供集團本身之需求，更可供銷本港及海外其他顧客。

最新成立之百味雅餐廳集團有限公司，其主要業務爲快餐服務，由於此類服務頗受歡迎，該集團正向此方面繼續發展。香港旅遊協會預測本港酒店業會較以往積有增加下，大酒店將會使該集團之入住率維持，而在飲食業務及其他設施方面不斷更生及建設，務求吸引更多旅客。另外淺水灣花園之全年租金收入，對今年整個集團之溢利，會有更大之增加。（烈偉）

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據。）

指數	上午	下午	升跌
恒生指數	645.35	643.54	跌4.44
遠東指數	3177.41	3174.89	跌33.44
金銀綜合指數	566.14	565.76	跌1.84
金指數	574.44	573.86	跌2.43
銀指數	599.23	599.35	跌0.52

四會總成交額：二億八千一百七十萬元（香港交易所佔四千六百二十八萬元，遠東交易所佔一億三千五百三十五萬元，金銀交易所佔九千七百九十九萬元，九龍交易所佔二百零八萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
匯豐銀行	21.60	21.40	21.60	21.20	−0.10	866,700
恒生銀行	174.00	175.00	175.00	174.00	+1.00	6,275
海外信託銀行	3.65	3.70	3.725	3.65	+0.025	666,000
大華銀行	7.30	7.30	7.30	7.30	——	10,000
友聯銀行	9.00	9.00	9.10	8.90	+0.10	132,648
統一機構	1.56	1.56	1.56	1.56	——	2,000
（公用類）						
港燈集團	6.90	6.90	7.05	6.75	——	1,222,560
九龍電燈	30.25	29.80	30.50	29.50	−0.20	71,241
中華煤氣	28.20	28.10	28.40	28.00	−0.10	93,000
電話公司	35.75	35.75	36.00	35.00	+0.25	163,723
中華巴士	45.50	45.50	45.75	45.00	−0.50	2,800
九龍巴士	5.45	5.40	5.45	5.30	−0.05	333,400
油蔴地小輪	42.50	42.00	43.50	42.00	+0.25	95,200
香港隧道	11.60	11.50	11.60	11.50	−0.10	52,000
（倉塢類）						
九龍倉	31.00	32.00	32.00	30.00	+1.00	262,783
九倉債券七厘七五	91.50	91.50	91.50	91.50	——	118
九倉認股權證	83.50	86.00	86.00	82.00	——	19,030
均益倉	21.50	21.20	21.50	21.00	−0.30	44,000
安全貨倉	1.90	1.92	1.92	1.90	——	8,000
廣生行	6400.00	6400.00	6400.00	6400.00	——	1
（航業類）						
亞洲航業	5.35	5.45	5.45	5.30	+0.15	167,000
會德豐船務（A）	4.30	4.20	4.30	4.20	−0.10	68,000
會德豐船務（B）	0.415	0.42	0.42	0.415	——	120,000
興富海陸發展	0.52	0.55	0.55	0.51	+0.02	116,000
中華造船廠	0.92	0.93	0.93	0.90	+0.01	32,000
萬邦航業	3.85	3.85	3.85	3.85	−0.15	4,000
維達航業	5.00	5.05	5.10	5.00	+0.05	20,701
華光航業	3.40	3.45	3.525	3.40	−0.05	51,000
信德船務	3.20	3.35	3.35	3.10	+0.35	135,400
寶福發展	0.90	0.90	0.90	0.87	——	42,000
東方貨櫃	4.15	4.175	4.175	4.125	−0.025	202,958
（建築類）						
保華	2.525	2.50	2.60	2.45	——	350,566
新昌	2.45	2.45	2.50	2.25	——	319,000
大新（公和）	3.30	3.30	3.35	3.30	−0.05	25,000
海港工程	0.74	0.74	0.74	0.72	+0.02	27,000
青洲英坭	23.20	22.80	23.20	22.30	——	328,080
安達臣大亞集團	4.45	4.40	4.45	4.35	−0.05	213,160
（投資類）						
聯合企業	7.40	7.50	7.50	7.30	−0.10	15,610
怡和證券	9.00	8.85	9.00	8.80	−0.05	123,315
新鴻基證券	2.775	2.725	2.80	2.675	——	984,000
隆豐投資	3.40	3.40	3.40	3.40	——	2,000
爪哇企業	1.38	1.38	1.38	1.38	——	10,000
（地產類）						
置地公司	12.50	12.00	12.50	11.90	−0.30	1,184,400
置地債券認股權證	1440.00	1410.00	1440.00	1370.00	−10.00	1,320
漢模置地	0.32	0.32	0.32	0.32	−0.02	4,000
志正圖寫	1.25	1.25	1.25	1.25	——	26,000
大信置業	1.10	1.09	1.10	1.08	−0.01	44,000
大元置業	1.60	1.60	1.60	1.60	——	6,000
華匯置業	1.04	1.04	1.05	1.03	——	34,000
新安置業	0.75	0.75	0.75	0.75	——	20,000
博富臨置業	1.50	1.54	1.54	1.50	−0.01	12,000
至聯置業	0.85	0.85	0.85	0.85	——	2,000
儉利基業	0.51	0.54	0.54	0.51	+0.02	36,000
永泰建業	5.30	5.30	5.45	5.05	−0.10	825,000
捷聯企業	2.65	2.60	2.675	2.60	−0.075	711,000
美漢企業	1.46	1.47	1.47	1.45	−0.01	662,000
長江實業	14.40	14.00	14.50	13.60	−0.10	555,000
力士地產	0.86	0.88	0.88	0.86	——	12,000
財務地產	0.70	0.70	0.70	0.70	−0.06	12,000
寶雲地產	6.40	6.40	6.50	6.40	−0.10	20,000
華大地產	0.50	0.50	0.50	0.50	−0.28	6,000
金山地產	1.60	1.60	1.60	1.57	+0.04	20,000
恒生工業地產	0.47	0.43	0.47	0.42	−0.015	314,000
大昌地產	2.375	2.30	2.35	2.25	−0.025	1,636,000
兆安地產	1.69	1.71	1.71	1.67	+0.04	42,000
嘉年地產	6.60	6.45	6.60	6.30	−0.25	95,500
聯邦地產（A）	2.70	2.65	2.70	2.65	−0.05	380,000
和記地產	12.00	11.50	12.50	11.50	−0.40	32,000
萬邦地產	6.90	7.00	7.00	6.90	——	10,500
成都地產	1.63	1.64	1.69	1.61	+0.04	3,488,000
偉華企業	1.03	1.06	1.06	1.03	+0.02	132,000
永達利企業	0.73	0.75	0.75	0.73	+0.02	12,000
啓明建業	0.98	0.98	0.98	0.98	+0.02	10,000
展聯企業	0.60	0.60	0.62	0.59	+0.01	324,000
和豐地產	2.10	2.10	2.10	2.10	——	4,000
孚隆地產	2.80	2.75	2.80	2.65	+0.025	768,000
四海地產	1.99	1.99	2.00	1.99	——	44,000
利安地產	1.66	1.66	1.66	1.66	——	26,000
大生地產	2.30	2.25	2.30	2.20	——	677,000
寶光地產	1.47	1.44	1.48	1.41	−0.02	3,550,000
利豐地產	0.89	0.89	0.90	0.89	——	60,000
晉利地產	0.60	0.60	0.60	0.60	+0.05	56,000
新時代地產	0.18	0.18	0.18	0.18	——	100,000
太古地產	4.375	4.275	4.375	4.20	−0.025	910,000
合和地產	6.00	5.80	6.00	5.70	−0.10	916,000
新鴻基地產	10.50	10.20	10.50	10.00	−0.30	543,000
恒隆地產	7.00	6.80	7.00	6.80	−0.15	103,500
建煌新記	1.20	1.24	1.25	1.19	+0.05	1,749,000
南太平洋	0.76	0.75	0.76	0.75	−0.01	69,000
夏利文	0.92	0.92	0.95	0.92	——	36,000
協成行	1.52	1.52	1.53	1.52	+0.04	54,000
龍珠島	1.18	1.18	1.18	1.18	——	56,000
聯創興	1.70	1.66	1.70	1.64	−0.01	1,668,000
永昌盛	0.50	0.50	0.50	0.50	——	16,000
大捷財務投資	0.66	0.65	0.66	0.65	−0.04	29,000
萬生	0.37	0.37	0.39	0.35	——	564,000
漢國	0.82	0.86	0.86	0.82	+0.01	72,000
信託公司（A）	3.65	3.70	3.70	3.65	−0.025	185,000
明輝發展	0.90	0.92	0.94	0.86	+0.03	996,000
利興發展	1.44	1.46	1.48	1.44	+0.02	653,000
泰盛發展	1.41	1.40	1.42	1.38	+0.01	640,380
世界發展	1.23	1.22	1.25	1.21	——	526,000
遠東發展	1.91	1.85	1.91	1.83	−0.03	783,000
海南發展	2.50	2.50	2.50	2.50	−0.05	36,000
新世界發展	2.70	2.625	2.725	2.575	−0.05	3,103,000
（工商類）						
怡和公司	18.60	18.20	18.60	17.80	−0.40	769,844
怡和七厘半債券	94.00	95.00	95.00	94.00	−1.00	3,320
和記黃埔	7.10	7.00	7.15	6.85	−0.10	1,575,066
和記黃埔優先股	1.02	1.02	1.02	1.01	——	1,613,413
太古洋行（A）	10.20	9.90	10.30	9.80	−0.20	773,160
太古洋行（B）	1.90	1.85	1.90	1.85	−0.08	430,750
會德豐（A）	3.55	3.525	3.595	3.475	——	2,363,435
莊士集團	2.00	1.95	2.00	1.88	——	8,000
馮化大同	4.85	4.80	4.85	4.80	−0.05	56,000
港機工程	73.00	73.00	73.00	72.50	−0.50	4,800
邵氏公司	4.60	4.50	4.60	4.50	——	6,000
星島報業	8.00	8.10	8.10	8.00	+0.10	14,000
永安人壽	2.10	2.10	2.10	2.10	−0.05	11,000
周生生	1.50	1.56	1.56	1.48	+0.11	120,000
菲立斯	0.235	0.235	0.235	0.23	+0.005	3,377,450
屈臣氏	7.30	7.30	7.35	7.30	−0.10	34,000
生力啤	13.20	13.20	13.40	13.20	−0.30	31,200
森那美	6.90	6.85	6.90	6.85	−0.05	144,000
英之傑企業	2.80	2.775	2.80	2.725	−0.025	20,400
信昌	3.25	3.125	3.25	3.175	−0.05	235,000
和寶	1.73	1.72	1.73	1.70	−0.03	35,150
立興	4.30	4.375	4.375	4.20	+0.075	83,000
寶光	2.90	2.85	2.90	2.85	−0.05	202,000
仁爭	1.27	1.26	1.27	1.22	——	32,000
茂昌	1.73	1.73	1.73	1.73	——	16,000
（百貨類）						
永安公司	4.40	4.30	4.40	4.30	——	63,000
先施公司	16.20	16.20	16.20	16.20	−0.20	500
鱷魚恤	2.50	2.475	2.525	2.475	−0.025	83,000
連卡佛（A）	6.05	7.00	7.00	6.95	−0.05	57,000
（紡織類）						
南洋紗廠	23.70	25.00	25.00	24.10	+1.70	5,000
裕泰針織	14.00	14.00	14.00	14.00	——	8,000
協興針織	3.45	3.45	3.45	3.40	——	7,000
南聯實業	3.475	3.475	3.50	3.45	−0.025	270,000
聯業紡織	5.70	5.70	5.70	5.70	——	3,000
真善美製衣	3.05	3.05	3.15	3.05	+0.10	21,000
長江製衣	8.90	9.10	9.10	8.90	+0.10	15,000
依時製衣	4.40	4.50	4.50	4.40	——	17,000
新馬製衣	15.00	15.00	15.00	15.00	——	2,000
（酒店類）						
大酒店	17.80	17.80	17.80	17.50	−0.40	32,600
凱聯酒店	3.675	3.60	3.65	3.50	+0.025	289,000
百樂酒店	1.33	1.37	1.37	1.33	+0.03	246,000
美麗華酒店	23.60	23.60	23.60	23.60	−0.40	14,000
海港公司	22.20	22.40	22.60	22.20	+0.20	16,000
（日本上市股票）						
熊谷組	11.80	11.80	11.80	11.80	——	1,996

昨漲幅最大股份（以遠東會收市價爲標準）

股票	前收市價	昨收市價	百分率
統一機構	1.40	1.56	11.42
晉利地產	0.55	0.60	9.09
周生生	1.45	1.56	7.59
力士地產	0.82	0.88	7.32
偉華企業	1.00	1.06	6.00
隆豐投資	3.25	3.40	4.62
儉利基業	0.52	0.54	3.85
[illegible]	0.53	0.55	3.77
明輝發展	0.89	0.92	3.37
九龍倉	31.00	32.00	3.23

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
財務地產	0.76	0.70	7.89
大捷財務	0.69	0.65	5.80
太古洋行B	1.93	1.85	4.15
萬邦航業	4.00	3.85	3.75
嘉年地產	6.70	6.45	3.73
恒生工業	0.445	0.43	3.37
和記地產	11.90	11.50	3.36
真善美	3.15	3.05	3.17
恒隆	7.00	6.80	2.86
捷聯企業	2.675	2.60	2.80

昨成交最多股份

股票	股數
成都地產	3,488,000
菲立斯	3,377,450
新世界發展	3,103,000
會德豐A	2,363,435
建煌新記	1,749,000
聯創興	1,668,000
大昌地產	1,636,000
和記黃埔（優）	1,613,413
和記黃埔	1,575,066
港燈集團	1,222,560

本港金鈔外幣行情表

八月十六日（星期三）

項目	價格
（九九五金）	
開市	1213.0
收市	1225.2
最高	1225.8
最低	1210.0
（白銀）	
開市	269.00
收市	268.50
最高	269.00
最低	268.50
（美鈔）	
大鈔	4.758
普鈔	4.753
（美電）	
最高	4.768
最低	4.745
（通天單）	
最高	4.765
最低	4.760
（日元）	
大紙（萬計）	260.00
細紙（萬計）	259.00
（其他外幣）	
英鎊	9.40
澳洲元	5.40
加幣	4.16
加元	4.15
菲幣	0.61
大坡紙	1.94
細坡紙	1.93
馬來西亞元	1.94
新勞幣（百計）	43.00
[illegible]（每元）	0.92
西德馬克（百計）	243.00
法國新法郎（百計）	111.50
瑞士新法郎（百計）	298.00
泰幣（百計）	.20
荷蘭（百計）	223.00
新台幣（出）	133.00
人民幣（出）	26.49

金融市場·資本市場·貨幣市場

□天健

在財經報章或雜誌中，我們經常會遇見金融市場FINANCIAL MARKET一詞，在日常生活中，亦經常聽到人們口中常談及金融兩字，其實金融市場只是一個含義甚廣的名稱，但當然作離不開一個錢字。

金融市場分門別類

金融市場按其特性而可以分爲第一手市場或第二手市場，前者例如投資銀行包銷某一間公司的股票或債券，後者則爲流通前者的股票或債券轉售出售，另一方面，我們亦可以將金融市場分爲股票市場或債券市場，此外亦有中央金融市場如倫敦及紐約，亦有地區性的如美國的水牛城等。

另一個爲人熟悉的市場則是我們經常遇到的資本市場CAPITAL MARKET及貨幣市場MONEY MARKET，此二者亦爲金融市場。簡單分類，資本市場的活動包括長期的借貸，股票交易及長期性的金融活動，貨幣市場的活動則包括短期的借貸及証券的交易等。

嚴格分類，在貨幣市場中，鉅額資金的借貸，其年期少於一年，這包括短期性證券的交易。借貸，以及鉅額的資金供短期投資之用。

金融市場票據作用

在美國的貨幣市場中，美國財政部票據作一個重要的比重，這是由於美國政府借貸卓著，美國龐大的金融機構可以信賴，故此短期的閒資，若無去處，則以購買財政部票據收息最爲安全妥當，在財政部票據市場中，財政部發行票據而吸取資金，另一方面非金融性的機構以閒資購入財政部票據，商業銀行亦購入財政部票據作爲儲備，美國聯邦儲備而則買賣財政部票據以增加或減少其屬下銀行的儲備，由此可知，美國財政部票據在美國金融界具有調節作用。

在美國的貨幣市場中，除財政部票據外，大型工商業和機構所發出的票據亦成撤有閒資的金融機構吸納的目標。此外，流通的存款券，銀行承兌的票據等皆是貨幣市場重要的一環。

資本市場主要部分

美國被譽爲資本主義國家，美國本身當然是一個龐大的資本市場，當我們翻閱一些金融性的雜誌如EUROPE MONEY等之時，可以看見很多國際性跨國公司，甚至國家政府在美國發行債券或其它證券以籌集數以億美元計的資本。

在資本市場中，投資銀行家及經紀承担一個主要的角色，因爲當某一機構或政府發行證券時，這些投資銀行家或經紀分別担任包銷或推銷的責任，使這些證券從第一市場而流進第二市場，以達成資本自由流轉及發揮最大的功能。

美國以公司證券，聯邦政府證券，地方政府證券以及抵押貨款是資本市場中主要部份，前三者讀者很容易了解到這些證券，其年期均在一年以上，故此被劃入資本市場中，而抵押貸款的年限通常都較久，例如廠房機構，樓宇的貨款等。其年期很少是少於一年的，而且貸方是需要將資產抵押於銀行或財務機構以取得資金使用，但是以分期付款方式購物，其償還期少於一年的便不應被劃入資本市場中。

香港金融市場特色

香港的金融結構與美國的大致上有很大的差異，例如香港沒有儲備而執行調節資金的作用，香港亦沒有財政部票據，能而香港的金融市場亦很容易被分辨出那些活放應屬於貨幣市場或資本市場，例如股票及債券的發行及交投，買樓，廠房機器的按揭貸款以致於從銀行取得年期長於一年以貸款部應被列爲貨幣市場。

另一方面，短於一年期的貸款，分期付款購物，銀行承兌票據，流通存款票據，商業票據等等的交易則屬於貨幣市場的行動。

無論貨幣市場或資本市場，或兩地的金融市場結構有何差異。但其功能總離不開調節資金的供求，以促使資金及經濟資源發揮最大的功用。

財經隨筆

港元對外滙值低 開始採合理調整

【本報訊】昨日銀行同業拆息仍然偏軟，活期拆息四厘八七五，隔夜錢三厘半，成交不多。

據銀行界人士指稱：最近港幣對外價格續續下降，主要是部分閒資套入外幣較多影響，但港元指數過低，對本港經濟及工業極爲不利，港府當局已浸意英商銀行採取有效措施，使港幣回升至合理水平。所以昨（十六）日上午美元及英鎊仍高，中午及下午逐漸回降，已初步收到港幣回升之效。

昨日美滙價格，銀行業內成交每美元兌四·七五，港元至四·七五七五港元，贖單每美元兌四·七九五港元，實單每美元兌四·七二一五港元。英鎊價亦回落，贖單每鎊兌九·四八五港元，實單每鎊兌九·三〇五港元。歐洲及亞洲美元利率，一個月期八厘一二五，兩個月期八厘三一二五，三個月期八厘四三七五，六個月期八厘六八七五。

工商界 0123 456 7890

工貿雙週經已出版

「工貿雙週」第三卷第十四期已經出版，內容更爲充實，封面專題是餐具製造業，其它主要專欄有：波恩高峯會議的本質、港元滙率下跌、財務公司探討等幾篇文章，頗值得關心香港經濟的人士細讀。每本二元，各大報攤有售。

東亞銀行宣佈中期息派三角

上半年盈利增百分二十

【本報訊】東亞銀行上半年盈利與派息，均有良好之進步。上半年純利增幅達百分之二十，而中期股息實際派發比較去年同期增加百分之四十一。

據東亞銀行董事會宣佈：本銀行截至一九七八年六月卅日爲止之首六個月未經稽核之除稅，折舊及各項準備金綜合盈利達到港幣一千八百四十九萬三千七百五十四元。

查上年度銀行全年純利爲三千零八十二萬二千九百二十三元，如以平均計算，則半年溢利爲一千五百四十一萬餘元。比對之下，是年上半年溢利較諸去年，平均半年溢利增加三百零八萬元，亦即增加百分之二十。

董事會並宣佈是年度中期股息，每股派發三角，將於一九七八年九月九日（星期六）開始派發與同年九月四日在股東名冊上登記之股東。此項中期股息，將按已發行每股面值港幣五元之一千三百三十四萬股派發（其中包括本年三月間由每股面值港幣二十五元拆分爲每股面值港幣五元股票，另每五股送一紅股，及本年五月間發行之二百萬股股權股票），合共派發中期股息港幣四百萬零二千元，較上年所派發者實際增加百分之四十一。如無特殊情況發生，董事會預期提議派發末期股息每股不少於港幣七角，即一九七八年全年股息每股不少於港幣一元。

該銀行股票將由一九七八年九月四日（星期一）起至九月九日（星期六）止，包括首尾兩日在內，暫停轉股過戶。如欲過戶而得享上述股息者，須於一九七八年九月二日（星期六）中午十二時前將有關股票送交香港德輔道中十號本銀行股票登記處辦理過戶手續。

商品期貨市行情

原棉（全日共成交七張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	——		——	57.75
十二月	60.40／59.90	60.12	60.10	60.12
明年三月	——／59.90		——	61.45
明年五月	——／60.50		——	61.88
明年七月	——／61.00		——	62.90

原糖（全日共成交六張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
九月	7.20／7.16		——	7.25
十月	7.32／7.29	7.33		7.33
明年一月	7.75／7.65		——	7.73
明年三月	7.89／7.86	7.91	7.82	7.91
明年五月	8.03／8.00		——	9.03
明年七月	8.21／8.18		——	8.22

每日公定現貨糖價七點一五美仙

製衣廠接單難開工率僅六成

配額漲價工人短缺

【本報訊】本港製衣用的混紡布匹供應繼續發生困難，大規模製衣廠在較早時候安排布料，生產尚未致受到影響，但中、小型製衣廠面對着海外新訂單已難接入。

昨據製衣業業內人士指稱：目前最令本港製衣業遭受較大打擊的有三點，其一是混紡布匹供應繼續發生困難，然大規模製衣廠在較早時候已經安排混紡布，生產尚未致遭受影響，但中、小型製衣廠四商供應衣料亦難，要靠海外新訂單亦難接入。其二是恤衫輸往美國及歐洲共同市場的恤衫配額價每打上升，輸美男裝恤衫配額每打炒高至四十二元，輸英男裝恤衫配額每打炒高至四十二元。輸英女裝恤衫配額打炒高至八十二元，輸西德女裝恤衫配額每打炒高至八十四元，買額接單製衣廠已難划算。其三是製衣業內工人不足，尤其是中型製衣廠很多「車位」空置，開工率只及正常六成，對中、小型製衣廠最爲不利。

最令製衣廠困惱的，就是製造恤衫用最多的混紡布料，幾乎全部靠進口，現在台灣方面一一〇×七六及九六×七一混紡無新布訂，整年來底前付船已紛紛到貨，本港市場現貨布匹商業內成交的，一一〇×七二，每碼二元五毫八，六六×九六衣廠每碼二元三毫五，供應製衣廠每碼二元五毫，內成交每碼二元二毫五仙，供應製衣廠每碼二元四毫。台灣新訂價八八C×六四，C·I·F·每碼四毫六仙美金，本港布匹行業內成交每碼二元二毫五仙，供應製衣廠每碼二元二五仙四毫。

黃埔花園廣場昨日開始啓用

【本報訊】和記黃埔有限公司董事局主席夏志信於昨日爲紅磡黃埔新邨的黃埔花園廣場主持正式啓用典禮。此廣場位於黃埔新邨中心的花園廣場佔地一萬餘平方呎，爲該邨居民的理想休憩地點。

於啓用典禮時，城都地產有限公司並安排醒獅表演助興，以娛嘉賓及黃埔新邨居民。

黃埔新邨乃和記黃埔有限公司屬下城都地產有限公司發展的屋邨，該邨最後一期將於短期內落成。全邨共住宅單位二千七百餘個。

飛車黨當街搶手袋 警員爬廁追捕跌暈

尋獲涉嫌賊車．但人贓皆無踪

【本報訊】三名駕備汽車的匪徒，昨晨在九龍城衙前圍道當街搶去兩名女子手袋，得手後，飛車逃去，事後警方尋回疑匪車輛，但人贓均不知所蹤，同時又查出疑匪車是一輛報失車輛。一名警員奉命到現場追緝刧匪時，不慎跌傷，要送院救治。警方現時繼續展開追緝刧匪歸案。

事發於昨晨九時五十分，兩名年約卅餘歲女子途經九龍城衙前圍道五十九號恩賜樓附近時，突有一輛白色私家車停在她們身前，車上有三名男子跳下車，迅速將兩名女事主內有百餘元現欵、文件及鎖匙的手袋搶去，跳回車內，飛車逃去。

刧匪逃走後，兩名女事主立刻報案。警方接報，馬上通知各單位分頭兜截疑匪及找尋疑匪車輛。

一名奉命到場截查疑匪的警員，當巡至嘉林邊道中西英文書院時，發現該校地下廁所有一個缺口，可容一人進入內，警員乃爬入校內查案，但未有所獲，當他再爬出來之際，不慎跌倒，當場昏迷，及後要由同僚召救傷車，將他送院治療。

約半小時後有人報案指稱所失之車輛在延文禮士道，民生書院側發現，警方據報到場，發現為通緝的疑匪車，但車內已人去車空，賊贓亦不翼而飛，警方只有通知指紋部人員到場套取指紋，及展開追緝刧匪歸案。

圖為一名警員在衙前圍道調查一宗搶刧案時不慎跌傷暈倒。（本報記者姚漢錦攝）

九龍仔泳池邊暈倒墜水 下身失知覺七載 趙偉恩仍難康復

【本報訊】距今七年前一個夏天，青年趙偉恩偕同友人前往九龍仔泳池游泳，不知如何，趙突然暈倒墜下池邊三尺淺水處，後由旁人拯出送伊利沙伯醫院救治，雖則已清醒過來，但由該時起，下身已失去知覺，相信今後亦要長住醫院……不能動彈，大小便也不自覺，一住便住了七年醫院……

[illegible]

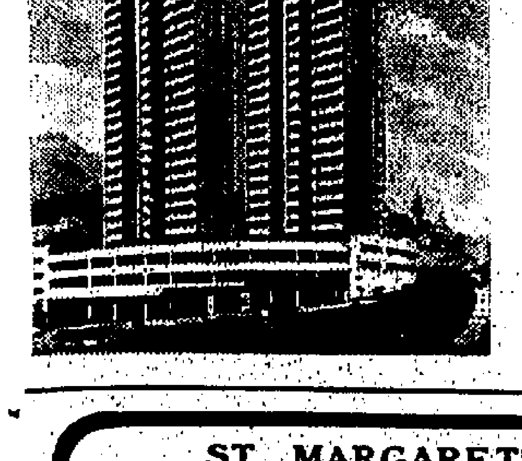
圖為朱朝欽（右二）陪同優秀港生赴美前攝

敬文大學獎學金 第二批新生飛美

【本報訊】「敬文留美大學獎學金」第二次選出優秀新生，於昨（十六日）午由創辦人朱朝欽博士偕同乘中華航空公司班機赴美進大學深造。此次朱氏將港生送抵後為其安頓一切妥當，即應美國數間第一流的大學當局之邀請前往訪問，並詳商明年直接送香港學生前去攻讀辦法。有志赴美深造之清寒青年，如申請一九七九年一月份敬文留美獎學金者，可於本年十一月六日至十一日携身份證，中學會考成績，托福成績往九龍尖沙咀星光行一六〇七室，領取詳細辦法，請留意十一月五日報章。

景輝大廈已開售 單位有限速選購

【本報訊】[illegible]



圖為[illegible]，景輝大廈之外貌。

孔仲岐紀念中學 擴辦大學預科班

【本報訊】孔仲岐紀念中學，今秋擴辦大學預科班，分中大文科及倫大兩組。報考中大班者需會考成績六科E級或以上，報考倫大班者為會考成績四科E級或以上。結業後皆可投考美加及台灣各大學。連日來查詢入學者極為踴躍，報名從速，滿額即止。

青年無論升學就業 充實自己應付挑戰

林達鎏在三院小學畢業禮作訓勉

【本報訊】「無論繼續升讀或就業，都應不斷學習，充實自己，使能應付工作上和功課上的種種挑戰，不致有心勞力拙，無所適從之弊。」助理教育司林達鎏在昨日東華三院小學畢業禮時作上述訓勉。

他說：除了爭取書本的知識外，應善用餘暇，參與種種課外活動，使自己能夠獲得均衡的發展。他又忠告離校同學切勿沾染社會上不良風氣，把個人的興趣、理想，抱負等等拋諸腦後，終其一生過著庸庸碌碌的生活。

東華三院主席馬清偉致訓詞表示：畢業同學現雖離校，却要緊記校訓「勤儉忠信」四字，將來更會發現其中之深遠意思。

昨晨參加該畢業禮的學校共七間，包括上下午及夜校畢業生，共一千八百一十九名，他們帶著既興奮又緊張之心情，參加是項畢業盛典，畢業証書及成績優異獎由助理教育司林達鎏頒發，儀式簡單隆重。

麗的試映招待客戶 選用藍寶電視播映

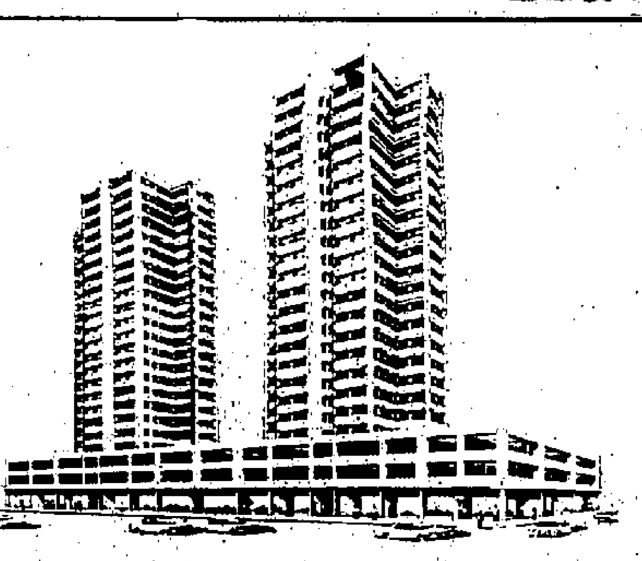
【本報訊】麗的電視日前於富麗華酒店翡翠廳舉行招待會以介紹英文台九月份新節目予廣告客戶，場內分別設置彩色電視機共計十多部，供為麗的特別悄商大昌貿易行借出之西德藍寶電視機，其播映效果之完美，色彩之鮮艷，均贏得在場觀賞人仕稱賞之聲。

查西德電視科技之先進，長久以來已被譽為世界領導者，其中尤以藍寶名廠在製造業上具有輝煌成就，產品質素之卓絕更譽滿全球，而該廠最近推出一款十七吋的嬌俏型彩色電視機，色彩艷麗，畫面迫真，並設有原廠隱蔽式室內天綫，接收特別靈敏，而外型設計大方嬌俏，出得廳堂，入得睡房，又不佔地方並慳電長壽，非常實用，故甚受一般家庭所樂用。

附圖為藍寶在麗的招待會上轉播之盛況。

恒基兆業「建利大廈」 預售期內九五折優待

【本報訊】恒基兆業地產有限公司在此地價飛漲聲中，旺地難求，乃及時將位於灣仔適中地點的「建利大廈」推出供置業人士選購，本廈位處柯布連道九至十三號大單邊雲非道，地盤面積一萬餘呎，樓高廿三層，軒昂宏偉，分為A、B兩座，向南望海，三面單邊，廳房四正，圖則最靚，結構新穎，柱位最少，正面外牆鋪砌顏色玻璃紙皮石，安裝名貴鋁窗，柚木地板，廚房均鋪砌顏色浴缸，浴室磚到頂，並奉送來路鋁箱，室內電綫，電視公共天綫，高級防盜系統等一流設備，在預售期內有九五折優待，一總三房僅售二十萬元起，地下每間由七十餘萬元起。首期二成，十年付款，勝過交租。本廈已建至頂樓，本年內完成。特於四樓設有建成示範單位，歡迎到址參觀。恒基公司地址：中環德輔道中永隆銀行大廈六樓，電話：五－二二二七六。地盤：五－七二一九二七。



圖為恒基兆業建利大廈外貌。

八八八 請支持公益金，捐欵寄香港郵箱第八八八號

ST. MARGARET'S GIRLS' EVENING SCHOOL
九龍葵涌 聖瑪加利女子英文夜校
英文夜中學暨英專新學期招生
班級：英文中學中一至中五，（會考重讀生）英文專修初學班至會考班。
報名：即日起於日、夜辦公時間內接受辦理。
校址：（一）九龍太子道348-352號，電話：3-835252，822003
（二）南葵涌興芳道204-208號（近葵涌道警察總部大廈），電話：12-256138
（三）深水埗荔枝角道99-101號（近太子道與荔枝角道交界處），電話：3-966675

日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費 三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費．不折不扣
此種廣告祗以普通廣告為限
啟事及書類除外

大同英文夜校
八月新學期招生
預科部：編制：中大班、台大班
科目：英文、中文、中史、普數、高數、物理、化學、生物、歷史、地理、經濟及公共事務等。
英中部：中一至中五會考班。
科目：英文、中國文學、中史、地理、歷史、自然科學、新數、算數、生物、化學、經濟及公共事務等。
英專部：字母班至中五會考班。
科目：讀本、作文、文法、會話、默書、書法、信札、輔助教具以錄音機、排閱、幻燈機及影片為主。
報名：星期一至星期五，晚上七時至九時半。
校址：九龍亞皆老街一一五號（火車橋側）電話：三－〇一六六四〇

窩打老道青年會辦 九個月全科文憑秘書訓練
日期：一九七八年九月一日（星期五）
時間：逢星期一至五全日
逢星期六小組活動（綠藉花，結他，編鈎……等）
報名資格：中英文中學F.5五年級或同等程度
科目：速記、中英文打字、珠算、簿記及會計成本會計、核數、香港地方稅例，聽覺打字，商業信札，出入口文件及計價，私人秘書實務，有限公司秘書實務，公司法例，合約法，工商管理，銀行業實務，TELEX，辦公室電動工具運用，美容，社交禮儀。
窩打老道廿三號 電話K八八〇二一一成年部詢

珠海書院 研究所 本科 先修班 招生
一、招考系級：
㊀本科：文史、外文、社會教育、社會學及社會工作、新聞、經濟、會計銀行、工商管理、化學、生物、土木工程、建築工程十二系一年級新生及二、三年級轉學生。
㊁研究所：中國文學、歷史、經濟（分經濟及工商管理二組）三研究所研究生、中國歷史研究所高級班研究生。
㊂先修班（預科）：文、理組新生。
二、報名日期：即日起至考試前二日止。
三、考試日期：㊀本科及先修班：八月二十日上午九時起，一天考完。㊁經濟研究所：另行通知
四、本校設有多種獎助學金及工讀生學額，成績優良，品行純潔，家境困難者，均可申請。
五、校址：九龍亞皆老街一一五號。電話：三－〇一四九八六、〇一六一四七。
簡章備索

哥林比亞無綫電學校
首創無綫電及電視工程
家庭實驗科
學費每月25元零件書籍在內，實習多，可隨時回校上課男女老少均可學習
索章請電K842483 K789115免費寄上
本校續招無綫電科、電視科及電報科日夜新班及插班生。
校址：深水埗保安道20－26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀

山友行
暑期：
香港旅行界菲律賓七天豪華團
國內班機五星酒店8／22出發($1090)
㊀世紀奇峯大霸尖(七天)($999)
㊁聖誕合歡攀雪團(七天)($987)
㊂新春專業滑雪山訓營($1111)
香港唯一海外華山、旅行攀岩露營
童軍用品免費提供戶外技術電影街
車船時間旅行社營業早11時至晚10時
地址：旺角界限街38號黃大仙30座14號
電話：K801154 K802761 K209286 K256196

備欲擴充所業．下列旺舖
歡迎租售
上葵涌梨木道262地段
福蔭大厦 地下及低層 向巴士總站 地點最旺
每間由1,755呎至3,298呎
接洽處：協成行代理有限公司
電話：③250834．234523

英國摩根氏髮腊髮乳
生黑髮
防髮落
去頭皮
止頭癢

批發處 香港維記洋行
H 441938 441948 437242

全面九折
大減價
另有貨品 特價發售
台灣民生公司
五店：尖沙咀．旺角．北角．灣仔．通菜街

東平大厦招租
彌敦道 太子道 西洋菜街 交界
地下至六樓：商店、銀行、寫字樓、醫務所
即將入伙 只餘數間
門前地下鐵獨一轉換站．業權統一
洽租處：生記租務處 電話：③673291 ③802038

醫務所寫字樓招租
（一）灣仔芬域街18號約仟二呎 九月入伙
門前巴士站．專用洗手間．隔鄰停車場
一梯兩伙．雜費全免．日夜看更．
（二）旺角太子道171號東安大厦約630呎
門前地下鐵站．巴士站．室內水喉．
中央冷氣．只餘兩間
洽租處：生記租務處 電話：③673291 ③802038 ③673293

元朗中山紀念英文書院
大學預科班通告
（一）班級：A中大預科班
B台大先修班
C商業全科班
（二）報名：即日開始（每日上午九時至下午四時）
（三）F.5中五畢業者，可選修台大商科班。
校址：正校：元朗豐讓路八十七號地段。電話12－778870
分校：元朗安樂路五十九號。電話12－774266

同濟中英文中學
F.6中六中大台大預科文理班中五F.5重讀生
招考：英文部F.1至F.4
中文部中一至中四 各級男女生
考期：報名時通知
校址：灣仔堅尼地道十五號A（可由大道東船街直上）
電話：H二七〇六一七
監督兼校長 翟逸樵

元朗崇仁英文書院 招生通告
本校為促進地方教育，關懷升中派位學生，因遠隔居所，而引致負笈長途，舟車來往之不便，本年度特設下午班F.1半費學額150名，准由F.1起讀至F.3止，凡持有政府分派學位証件者，可憑証來校申請入學。
班級：英文部：F.1－F.5會考班（重讀生優先取錄）
中文部：中一－中三
報名：即日開始，考試日期：校內公佈
本校誠聘國內外大學學位生化英中文高班教師請詳履歷近照電話寄本校
校址：元朗安業路艷虹樓（大榮華酒樓後面）詢問電話：12－777222
名譽董事長：何鼎民 校監兼校長：黃酬

中國基督教會香港孔仲岐紀念中學
F.6（大學預科）招生通告
一、招生班級：
1中大文科－報名資格為會考成績六科E級以上
2倫大班（GCE）－報名資格為會考成績四科E級以上。（本班結業後皆有資格參加美、加及台灣各大學之入學申請及考試，亦可參加會考）
二、報名日期：會考放榜後第二日（額滿即止）
校址：正校：太子道三四九號 三－零三零一五零
分校：太子道四四零號 三－八三三三三四
校監：孔東

申請歸化英籍啓事
單顯民（SHUN HIN MAN）現住香港九龍廣播道六號百樂園九樓B2座現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

九龍夜師同學會有限公司第三屆職員改選委員會通告
本會定期八月廿二日（星期二）下午二時，假座彌敦道彌敦酒樓七樓舉行全體會員大會，選舉第三屆執行委員，恭請　周徵議會長蒞臨監選，並於是日下午七時舉行秋季敘餐聯歡，歡迎應屆畢業同學踴躍參加。
定座電話：三－八六八五二二（湯寶而）三－七一三六〇四（廖萍）二－六六一四九一（李植強）
主席：湯寶而 主任委員：廖萍

中正中學招生通告
校址：香港灣仔高士打道154至159號電話：⑤七二四五四九
一、招考班級 F.4F.5F.6中四、中五、中六、（F.5中五重讀生）幼稚園上、下午、高、初幼兒班
二、報名及考試報名自即日起至八月廿日止隨到隨考。
三、投考F.6中大，憑原校F.5中五成績表先行報名，會考發表後兩日內，持證到校核定，成績特優者得編入留學預備班，輔導出國深造。
四、留學預備班本港青年資質優秀，惟因年來英、美、加各大學大幅度增加學費，其政府則修訂條例，對留學生家庭承担經濟能力之要求提高，出國留學更多困難，本校特籌撥基金組織獨立機構輔導，必要時並可予以金錢上之担保、借貸、或獎助：有志者可携學歷證件，本人半身相片兩張來校登記（免費）或將副本郵遞申請。
▲本校地址適中，交通便利，九龍學生可從紅磡，佐敦道渡海至灣仔碼頭或乘隧道巴士。
「（一）、本校聘請留學預備班兼預科班主任一位，須獲美國大學學位並有行政經驗者。
（二）、本校誠聘高中各科教師。」
校長 韓文溥

高雷中英文中學招生
班級：中二至中五，英中F.2－F.5（會考班及重讀生）中四，F.4以上班級分文理組。
中六大學預科，憑中學會考及學校成績取錄。
夜英專九月一日開課，新舊生即日開始報名註冊。
報名：本校及洗衣街文風書局。
考試：日期、報名時通知。
校址：九龍福全街卅二至四十號自置校舍。
電話：K九六四六七二 K九五一八九六。
監督：龐鼎元 校長：吳源興

佛教英文夜中學招生
校址：九龍醫局街一七六－一七八號。電話：三－八六三二七四。
（全部課室 冷氣設備）
級別：英中一新生及二、三、四年級插班生，英中五重讀生。
報名：即日起每日下午六時半至八時半，星期日及例假休息。
考試：報名時通知。
資格：（一）英中一新生須修完小六課程。
（二）英中二、三、四插班生須持有認可之成績單。
（三）英中五重讀生須持有會考成績單。
附註：（一）課程編配，教學管理，與日校同。
（二）師資優良，管教認眞。
（三）英中五每週授課三十節，一律保送參加會考。
「簡章備索」
校監釋洗塵 校長白志忠

亞洲發展銀行已同意
貸款二千萬美元
助興建沙田醫院
將分十三年攤還年息七厘七

【本報訊】財政司夏鼎基昨日（星期三）在立法局會議席上表示，亞洲發展銀行已同意提供貸款，總額相等於一千九百五十萬美元，由不同的貨幣組成，用以支付沙田醫院衆分科診所之大部份外匯成本。

夏氏在動議修訂向亞洲發展銀行借款條例附表，以便簽署貸款協議時表示，該筆貸款將分十三年攤還，年息七厘七，另附承担費百份之零點七五。

今次是香港政府為進行特定計劃而第四次向該銀行借款。

財政司亦表示，英國外交及聯邦事務部已表示英國政府願意為本港提供借款所需之保証。預料當該銀行董事局同意貸款時，英國政府將會正式作出批准。對於貸款條件，夏氏表示感到滿意，而實際貸款協議一俟簽妥，即會呈交立法局省覽。

財政司憶述政府最初向亞洲發展銀行借貸相等於二千一百五十萬美元的數額，以便在樂安排興建海水化淡廠。其後再次先後借貸二千萬美元及二千零五十萬美元，分別作為沙田污水處理廠首期工程及沙田市區發展計劃之成本。

清拆黃大仙竹園村廠戶
女東主護店暈倒
十二廠戶五十佳戶順利被移平

【本報訊】三百多名警方藍帽子部隊及房屋署清拆組人員，昨晨進行清拆九龍黃大仙竹園村十二間廠戶及五十間佳戶時，一度出現緊張氣氛，一名女東主糾纏中受傷，整個清拆行動大致順利，並未受阻。

昨晨九時，藍帽子人員會同清拆組人員二百餘人，分別開到黃大仙竹園村鳳德街準備清拆十二間廠戶及沙田坳道五十間佳戶。首先被清拆之廠戶是第一、二間的華記五金及新聯邦衣車工場，行動大致順利。當清拆至第三間六十號添記時裝店時，該店三十二歲女東主何寶賢，因堅持不許清拆人員拆毀其店，且死力緊抓門前鐵閘不願離去，於是警方出動數名女警將她拖出店外。豈料在糾纏間，何寶賢突然暈倒地上，登時引起村民嘩然，氣氛一度緊張，且有人高叫「警察打人」。

當時在清拆現場的高級人員，立即命令清拆行動暫停，並電召十字車到場，準備將暈倒女東主送往附近醫院急救，但當十字車抵達現場時，暈倒女東主已復甦，且表示不想往醫院去，其後由附近廠戶居民把她抬至鄰近廠戶休息。

其後清拆行動再度進行，清拆人員動用鑽泥機、熔焊器和鐵錘鋸等工具，將餘下的廠戶拆卸，全部清拆行動於下午完竣。

關於昨日被清拆之十二間廠戶，月前已曾招開記者招待會及派代表往布政司署、港督府請願，要求重新獲廠地賠償及延期清拆。但房屋署方面祇答應給他們金錢賠償，全部十二間廠戶，共獲賠償四十九萬餘元。而沙田坳道五十間木屋，則早獲徙置。

據悉：房屋署昨日又敦促與黃大仙竹園村另一期清拆有關之十八間石屋之居民，從速前往房屋署接洽，以便確定他們之編配住所資格。房屋署發言人表示：該十八間石屋，自從於一九七七年一月開始張貼清拆通知以來，房屋署多次設法與該批石屋之居民接觸，但他們一直拒絕與該署人員談話，而上述該批建築物必須盡快清拆，但暫時延遲拆卸，是使居民有時間與房屋署討論資格問題。

天氣・潮水

吹微風，大部份為東風，天色晴朗。

最高氣溫約為攝氏卅三度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿八度，濕度為百分之八十二。

高潮：上午七時四十一分。下午九時零卅三分。

低潮：凌晨一時零七分。下午二時五十六分

本港存水量統計

昨日上午九時，包括萬宜水塘在內，本港各水塘存水量共三億四千一百九十九萬立方米，即佔總容量百分之五十九點二。

行車天橋下空地
撥作多元化用途

【本報訊】政府已將若干條行車天橋下面之空地撥作康樂設施，休憩地區及停泊車輛用途。署理工務司貝華今日在立法局會議席上，答覆王霖議員詢問政府有何計劃善用行車天橋下面之空地時，作上述表示。

貝氏指出：現正獲當局考慮的用途意見，計有設垃圾收集站，設小型運動場供市民在其中玩排球、籃球及羽毛球及其他有關設施等。

貝氏說：鑑於可資利用的地方無多，此情形尤以樓宇林立的市區為甚，政府亦認為若干經過選擇的用途，有時可以利用行車天橋下面的空地。

教育司署發言人指出
設計與工藝技術
已編入中一課程

【本報訊】教育司署發言人昨日指出，設計與工藝早於四年前列入中學一年級課程。

該發言人就報導謂香港設計及包裝中心總幹事陳樹安認為工業製品設計應列入本港中學課程一事，發表上述評語。

據稱陳氏於參加亞洲生產力組織假泰國曼谷舉行的十二國工業製品設計技術研討會後返港時指出，增設此類課程有助於造就新一代的設計人材，以配合本港推行工業多元化計劃及迎合買家需要更精細產品的要求。

教育司署發言人稱：無疑陳氏的言論是出於好意，但事實上設計與工藝於一九七五年已列入中學一年級課程。「在過往兩年中，中學會考亦設有此一科目。」「當下月新學年開始時，中一年級有設計與工藝課程的學校數目將增至九十二間。」

發言人表示：到一九八六年，預料將有一百八十二間學校在中一至中三設有設計與工藝課程，而一百零六間學校在中四至中五設有此類課程。

更正：昨日本報第七頁刊出「[illegible]關港專航綫」一文，文中「非常船」實「飛翔船」之誤，合更正並向讀者致歉。

善心讀者捐贈
孤女賴少芬

【本報訊】署名「無名氏」的善心讀者，前日交來本報二百元善款，指定捐贈予孤女賴少芬。連前本報共收善款七百四十元。

賴少芬，年僅十歲，其父賴百川，母朱華英，於七月廿九日，在八號風球下，攜乘搭的士趕返沙田家中，將門窗關好，不料途經火炭村之際，的士突然墮入水氹，兩夫婦當場遇溺，不治斃命，遺下孤女賴少芬。

為遵照香港法例（第四十九章）防範生意轉讓舞弊法例第三段通告如下：

啓者於一九七八年八月十二日在樓勿拍賣行舉行之一項拍賣中 INOTONI LIMITED 其註冊地址為香港德輔道中廣東銀行大廈五樓（以下簡稱出讓人）以最高價投得茂昌手袋有限公司（以下簡稱承讓人）在荃灣沙咀道三六八至三七零號王子工業大廈二十樓所經營之手袋廠之傢俬什物裝修及一切生財用具與機器承讓人擬於上述王子工業大廈二十樓開設手袋工場特此通告各界由即日起嗣後承讓人概不負責出讓人生意上未清之一切債項及事務

出讓人
承讓人 代表律師毛雲龍律師行啓

一九七八年八月十二日

兆安財務
兆安地產附屬機構
（註册准許接受存款公司）
存款利率行情

期限	息率
三個月	7 厘
六個月	7½ 厘
一年	8 厘
二年	8½ 厘

電話：H-259045-8
中環連卡佛大廈1101室

東亞銀行有限公司
開派中期股息通告

東亞銀行董事會宣佈：截至一九七八年六月三十日為止之首六個月未經稽核之除稅，折舊及各項準備金後綜合溢利為港幣一千八百四十九萬三千七百五十四元。

董事會謹宣佈是年度之中期股息，計每股港幣三角，將於一九七八年九月九日（星期六）開始派發與本年九月四日在股東名冊上已登記之一千三百三十四萬股之股東。

如無特殊情況發生，董事會預期提議派發末期股息每股不少於港幣七角，即一九七八年度全年股息每股不少於港幣一元正。

本銀行將由一九七八年九月四日（星期一）起至九月九日（星期六）止，包括首尾兩日在內，暫停轉股過戶。如欲過戶而得享上述股息者，須於一九七八年九月二日（星期六）中午十二時前將有關股票送交香港德輔道中十號本銀行股份登記處辦理過戶手續。此佈

承董事會命
總經理簡悅隆謹啓

香港一九七八年八月十六日

最後六天

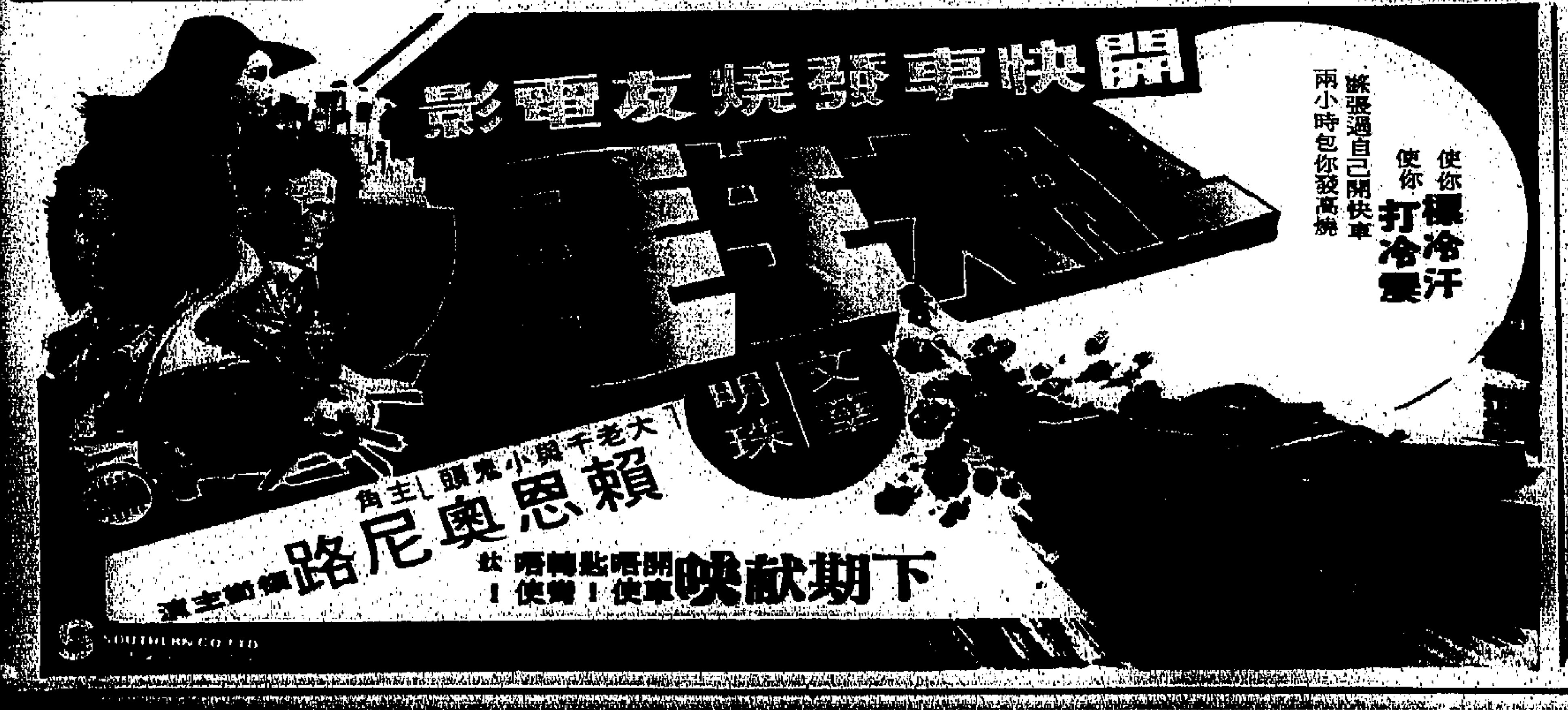
搬遷清貨
家庭電器用品大減價
機會難逢，勿失良機

由於本公司英皇道14號地下租約期滿，即將遷往英皇道499號北角工業大廈，將舊址陳列室之存貨特價大平賣，貨品包括如下：

●日本伊瑪牌電子瓦煲	HK$52	●西德GROSSAGE電熱[illegible]	HK$125
●日本伊瑪牌電子瓦煲	$92	●西德GROSSAGE暖茶爐	$32
●日本伊瑪牌電子瓦燜爐	$200	●德國CONVAIR 200W風筒暖爐	$75
●日本伊瑪牌電子高速瓦煲	$120	●德國CONVAIR 110V旅行電水煲	$32
●日本伊瑪牌[illegible]	$70	●德國EMIDE切肉片機	$148
●日本伊瑪牌乾碗碟機	$117	●德國EMIDE暖奶器	$52
●日本伊瑪牌火水爐	$19	●德國ASTRON蒸面美容器	$150
●日本伊瑪牌枱燈	$70	●德國ASTRON風扇暖爐	$75
●日本明電牌衣車[illegible]	$55	●德國THOMAS充油暖爐	$336
●日本真樂牌蒸餾咖啡壺	$45	●德國THOMAS強力吸塵吸水機	$860
●日本TANITA多士爐	$59	●德國DICO圓形焗爐	$92
●日本SHARP電子計數機	$30	●英國PIFCO蒸面美容器	$80
●西德ABC電風筒	$32	●英國PIFCO風扇冷暖爐	$80
●西德ABC蒸氣[illegible]	$60	●美國WARING攪果機	$98
●西德ABC[illegible]	$80	●美國WAHL按摩機	$40
●西德ABC[illegible]修甲器	$85	●法國MOULINEX雙V[illegible]	$16
●西德ABC燒烤爐	$288	●法國[illegible]牌8吋抽氣扇	$80
●西德ABC夾餅爐	$95	●挪威LUXO[illegible]枱燈	$69
●西德ABC暖奶器	$44	●荷蘭PHELIX打蠟吸塵機	$2[illegible]
●西德ABC自動電蒸籠	$160	●[illegible]PREDOM 6吋[illegible]風扇	$29

永勝商行有限公司
陳列室舊址：英皇道14號C-D座
電話：5-707903-5

本公司將新遷地址
香港英皇道499號
北角工業大廈1樓



北平可能放棄原則 以遂與美建交的目的

東京觀察家引中（共）日和約爲證

【東京十六日合衆國際社電】中共突然表現出它的熟練外交手腕，完成了一項於近年來最大的外交政策，在蘇俄的憤怒抗議下，和日本簽署了一互不侵犯的條約。

無可避免地，這項條約的簽署已引起東京的揣測，中共可能會運用它的靈活性來處理另一個問題——和美國建立完全的外交關係。

這項猜測的最佳答案是：遲一些，不會是現在。

哥倫比亞大學的巴納在八月十三日接受日本一分報章訪問時說：「卡特政府已有跡象詳加考慮在未來六至八個月內，進行承認（中共）的行動。」

在上海出生的巴納，是美國共中一位最具權威的中共問題專家，說卡特在北平設立大使館之前，要先向美國國會保證兩件他們所懷疑的事。

第一件是要保證中共不會侵略台灣，因美國現時是承認在台灣的中華民國政府的。

第二件是中華民國能繼續購買美國的重要武器。

巴納說：「中共是否同意這兩點是建立完全外交關係的主要關鍵。」

中共在一九四九年之「竊權」，對美國政府及人民都造成一心理上的重創。

在現時之冷戰氣氛下，美國之政策是強烈偏向中華民國。任何承認北平政府的機會都告消失，因中共曾在一九五零至五三年的韓戰中，阻撓了美國及南韓一次明顯勝利的希望。

自此美國即派遣大使駐在台北。同時二十年來均對中共進行經濟杯葛。美國前總統艾森豪威爾亦曾威脅說要「解除」由蔣總統所領導之國軍的限制，使他能光復中國大陸。

在一九七一年，當美國總統尼克遜派遣基辛格到北平訪問時，雙方關係已獲得解凍。而在一九七二年，尼克遜更親自前往北平。於是便在北平設立了聯絡處，但任務和大使館相同。

但美國仍然和台北維持外交關係。北平說中共和美國不會有完全及正常的外交關係，除非美國關閉它駐在台北的大使館，及撤消所有對中華民國的軍事支持。

保守的共和黨員曾暗示所有國會議員，假若想在將來的選舉中獲得支持的話，就必須穩定支持繼續保留台北大使館的立場。

國際能源物理會議 國共代表同時出席

中共明知我代表參加亦申請參加

【東京十六日美聯社電】日本之科學委員會今天說：五名中共科學家及三名中華民國科學家分別申請，參加於下星期三日在此舉行的「國際高度能源物理會議。」

過去一般情況，中共是不會參加有中華民國代表出席的場合。一名委員會的發言人說，北平是由中共駐日本「大使」代爲申請的，它們已知道將有中華民國的科學家出席。

中共曾於一九七二年派遣一代表團到東京參加「國際海洋地理發展會議」，但自此之後，即對「國際科學聯盟委員會」所贊助之科學會議的邀請均不予理會。中華民國是該會會員之一。

約有八百八十名來自四十六個國家的科學家參加下星期之會議。

華國鋒抵羅京 僅獲溫和款待

克宮傳聲筒間接指罵此舉反俄

【羅馬尼亞布加勒斯特十六日美聯社電】華國鋒星期三飛往蘇俄虎視眈眈的羅馬尼亞，此爲華某繼毛澤東任中共黨「主席」以來，第一次踏足歐洲。

在莫斯科與北平不和的關係中，採取中立態度的羅馬尼亞共黨政府，給予華某一溫和之接待。

中共官方喉舌「新華社」報導：華某在華西某地渡宿一宵，即啓程飛越巴基斯坦、阿富汗、伊朗、土耳其、保加利亞，抵達黑海西岸的羅馬尼亞。

「新華社」透露：華某致允許其飛越之各國元首以慣常的問好。

五十七歲的華某，下機時臉露微笑，並與接機的壽西斯古總統溫和地擁抱。

【羅馬尼亞布加勒斯特十六日合衆國際社電】爲展開中共對外開放之新政策，華某乘專機到達布加勒斯特，這是他首次赴歐的第一站。

這次旅程，將帶領其前赴蘇俄國境之背後——羅馬尼亞、南斯拉夫及伊朗。而在時間上，則配合蘇俄侵捷十週年紀念（八月廿一日）；亦足以顯示中共參與東歐共黨事務的里程碑。

華某與蔣氏計劃在今天稍後時間，舉行第一次會談。在這次五日的訪問行程中，他們會舉行多次的會議，而華某並在前該國避暑，華某訪羅國之行，將增加中（共）俄關係的緊張情況。特別在亞洲地區，因中（共）日最近簽署和約的緣故，蘇俄指稱爲反俄條約。

【莫斯科十六日路透社電】蘇俄「眞理報」今日引述一份法國報章的報導，謂中共領袖華國鋒前往東歐訪問是「公開反蘇的行爲」。

最後經濟行情

金價

（香港時間八月十七日凌晨二時電）

（倫敦金價）

第一次：二〇六·七〇

第二次：二〇六·五〇

收市：二〇六·九〇

（紐約金價）

（十二月份）

二一五·二〇

（加拿大金價）

（十月份）

二一四·三〇

股市

（紐約股市）

[illegible]

（倫敦股市）

[illegible]

泳渡海洋壯舉錄成

企圖由巴西渡泳橫渡海峽安然的[illegible]，於游了差不多四十二小時後，終告不支而宣告放棄。圖示她自海水內被救出後筋疲力盡的表情。

十年前行兇嫌犯占士指出 謀殺路德金博士 是美聯調局陰謀

【華盛頓十六日路透社電】被控謀殺馬丁路德金博士的占士艾雷，在今日公開聆訊時，否認謀殺罪名，並聲稱該行刺乃聯邦調查局的陰謀行動。

民權領袖馬丁路德金博士，於十年前在田納西州曼菲斯市一酒店露台被行刺死亡。占士在今天接受聆訊時謂：「我沒有殺死馬丁路德金博士。」

他現年五十歲。在衆議院行刺委員會會議前，他說該謀殺行動乃美國聯邦調查局及曼菲斯市警方的聯合合謀。

卡特已關注美元下瀉 促有關部門研究應付

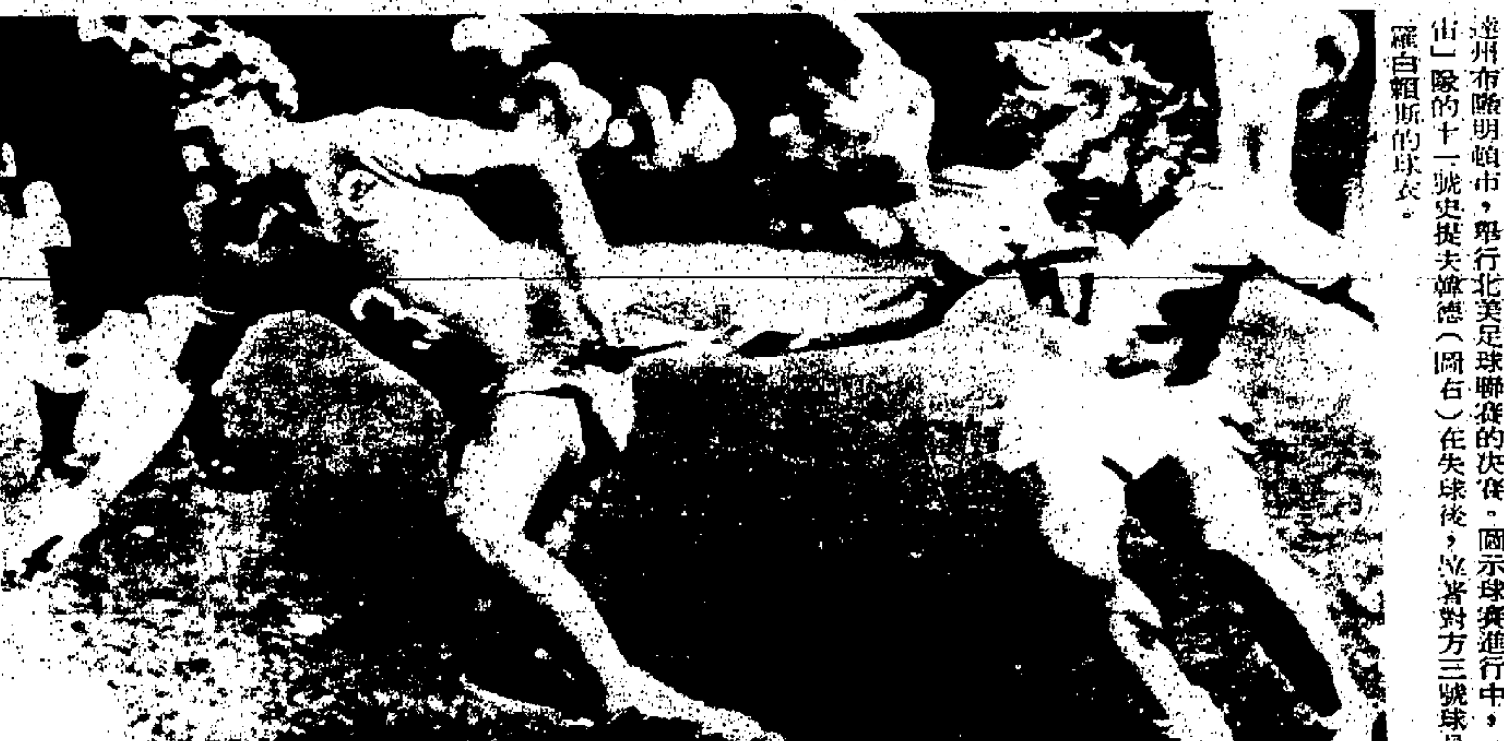
【華盛頓十六日路透社電】白宮在今日宣佈，美國總統卡特，對不斷下瀉的美元深表關注，並已請求有關部門研究應付目前危機的辦法。

他說，卡特總統已徵求財長布魯蒙荷及聯邦儲備局主席米勒，「考慮在他方面，應採取何種適當行動，及在他自己方面，將來應當施的措施，藉以挽救美元的危機。」

在最近數週，美元不斷狂瀉，尤以兌日圓及瑞士法郎更甚。

【倫敦十六日法新社電】在週一早市時，由於報導謂瑞士無意採取新步驟來阻止商人對美元的投機買賣，導致美元飽受壓力，亦使金價再度上揚。

商人謂，在瑞士原定於今日召開的內閣會議前，外匯市場反應「十分呆滯」。瑞士中央銀行主席將參加上述會議。瑞士政府的態度是重要的，因爲最近在外匯市場，瑞士法郎成爲投機買賣的目標。



打茅波：紐約「宇宙」球隊於週一晚上與明尼蘇達隊在明尼蘇達州布隆明頓市，舉行北美足球聯賽的決賽。圖示球賽進行中，「宇宙」隊的十一號史提夫韓德（圖右）在失球後，向著對方三號球員保羅白賴斯的球衣。

逾二億美元軍備 美決定售予我國

【華盛頓十五日美聯社電】卡特政府已經決定，同意出售二億一千七百七十萬美元的[illegible]給中華民國。[illegible]已照會國會，它準備要發出供應書同意這項銷售。[illegible]國會可以在三十天內通過一致決議禁止這項銷售，但是國會很少使用這種權力。

泰國本世紀最嚴重風災

熱帶風暴橫掃北部

16個省份洪水氾濫

【曼谷十六日法新社電】在熱帶風暴「貝斯」於週末橫掃北部及東北部各省之後，泰國的七十二個省（府）分中，有十六個發生水災，和今天據報有大約一百人無家可歸。

據來自此等省分的未完全的報告顯示，最低限度已有十六萬一千公頃的耕地已被摧毀，據曼谷世界日報載稱，另有三十萬畝的耕地，仍在水淹之中。

在曼谷以北[illegible]的一處地區，災情最嚴重，最少已有五名[illegible]是六十五年來最壞的一次。

寮國國家電台今日較早的時候曾說：氾濫着的湄公河，現正使首都永珍有遭受水災的威脅，數以千計的人民，已被動員協助加強附近地區的堤壩。

同時，政府已撥出五百萬銖，用作緊急賑災基金，用來修理在水災中被毀的道路、橋樑、屋宇及購買種籽，供給喪失了農作物的農民。

「貝斯」於星期六日襲擊泰國北部及東北部，星期一日肆虐後，在某些地區，造成水災，進入緬甸消失掉。

于斌大主教逝世

帶病參加教宗葬禮昏厥後竟不起

紅衣主教減至一百一十四名

【梵蒂岡城十六日美聯社電】梵蒂岡宣佈說：中國南京區樞機大主教于斌，星期三日在羅馬醫院中逝世，使到八月廿五日互選的主教人數，減少至一一一人。

這位七十七歲的紅衣大主教，患病已有一段頗長的時間。他上星期六日於教宗保祿六世在聖彼得廣場舉行葬禮時昏厥，在舉行儀式的大部分時間中，他坐在長方形教堂左面入口處坐着。

這位中國樞機主教的去世，使到年齡在八十歲以下的有資格參加互選的主教人數減少至一一四人。然而，其他三人，皆因病而必然會在互選的缺席。

于斌主教曾於一九四六年時被任命爲南京主教，但中共其後佔據南京，他便被迫離開，自此之後，他大部分時間住在台灣。教宗保祿六世於一九六九年委他爲紅衣主教。

中共將派二萬學生 赴歐亞美多國留學

集中學習別國先進科技

【東京十六日美聯社電】據日本「共同社」自北平於星期三報導，中共頭目已揭露若干計劃，謂中共將於一九八五年，派遣二萬名學生前往美國、日本、其他西方國家及中共在東歐的盟國學習。

該報導謂，當中共「主席」華國鋒於上星期六在北平與日本外相園田直會晤時，他曾要求日本收留中共學生。據報，園氏已答允華某的要求。

「共同社」說，中共頭目表示，美國與日本將接受大部中共學生（由研究生至資深學者）。而最後，中共將要求日本收留超過二千名學生。

計劃中，中共亦將派遣學生前往英國、西德、加拿大、義大利、比利時、南斯拉夫及羅馬尼亞等，但并不包括蘇俄。

該等學生將集中研究科學及工程技術，不過，主修人文學科的學生，亦將被派往上述地方深造。

中共頭目被引述謂，在不久之將來，中共希望派遣約一千名學生前赴美國，另每國五百名往西德、日本及英國。

據「共同社」引述有關官員謂，現時有二十二名中共學生在日本接受教育，而日本將打破語言及其他隔膜，以迎合中共的要求。他們謂，自明年起，日本將開始接納更多中共學生。

天下奇聞

新德里水源極汚染 甚至不適用作淋花

笨賊截劫賭塲錢袋一無所獲

【馬賽十六日法新社電】數名蒙面襲擊者，在此間以槍尖截停一間賭塲收款員的汽車，劫去錢袋，但他們這次賭博，顯然「輸實」。

該十八個錢袋，盛載的是「賭票」，約值十八萬英鎊，但對他們來說，是毫無價值可言的。

【新德里十六日路透社電】一個政府委員會聲稱，新德里的河水已被極度汚染，甚至不能用來澆花。

工務及房屋部所指派的一個委員會呼籲政府，立即採取有效行動，減少倒入祖那河中的廢棄物料。那條河河水是新德里食水主要來源。

新德里每天平均有二億一千五百萬加侖廢料，這已不包括工業生產廢料，其中只有一半獲得特別處理。

委員會提議新德里政府與鄰近省份談判，用該市數染設備交換乾淨的水。

委員會又提議其中一個鄰近省份利用正在建設中一塘堤壩爲新德里每日儲存五億加侖食水。

「光明日報」撰文口氣有變 彭德懷又可能平反

【北平十六日法新社電】中共領導階層似乎在「前國防部長」彭德懷事件上出現爭論。彭某在一九五九年遭批判，是中共歷史上一個最具爭論性人物。

專家昨日在「光明日報」內看到一篇有關彭德懷文章，其中評論與「文革」以來評論不同。

彭德懷在一九五四年至一九五九年出任「國防部長」，中共透露他已死去，否則現時該有七十九歲。

該文述及中國十六世紀明朝時代的「忠臣」。

一九六零年代，批貶彭某和贊成他復出的人都用「海瑞」這個人物維護己見，展開筆戰。論戰結果，「擁護海瑞」的人亦被攻擊。

自此，海瑞名字不再復見。

事到如今，仍有些高府中首領袖攻擊彭德懷，在八月一日「建軍日」中便有批判他的文章和演說出現，並將他與林彪連在一起。

彭某之「成名」，源在一九五八年「大躍進」時期。他曾反對毛澤東的經濟政策觀點。

在一九五九年七月，他在廬山政治會議上公開反對立場。

昨日在日報出現的文章列舉了對古代官員「三種看法」「反面，正面和中肯。」一些觀察家認爲：彭德懷死後獲得平反也是可能的。

李先念在農業會議承認 政治鬥爭破壞農業 人力耕作造成糧缺

【香港十六日合衆國際社訊】較已往向外國購買更多穀物和國內面臨乾旱的中共，已從新擬定的援助和獎勵給予農民。

中共的「高級經濟專家」李先念說，農民和農業機構將可由他們的生產，獲得較多的報酬，他們可以獲得免息或低息的貸款，而存在銀行的存款，則可以獲得較高的利息。

中共黨「副主席」及「副總理」李先念，在「全國農業會議」中，概述新的農業政策。他的談話要點，星期三日由「新華社」發送。

他說，中共祇用世界上百分之七的可耕土地，卻能養活了世界五分之一的人口。

但他又說：「我們距離預定的目標還很遠」。

李先念說：「農業生產目標之所以未能達到，乃是由於多年來政治鬥爭所造成的停頓與破壞所致」。不過，他又說，有許多的農耕工作，仍然靠人力，所以產量「很低」。

在李先念的談話被發表當中，中共數個主要農業區的電台報失，提到嚴重的旱災問題。

在人口最多和穀物生產也最多的四川省，由於夏末繼續乾旱和災情日益嚴重，當局曾召開緊急會議。

大陸主要產米區之一的湖北省，亦曾召開緊急會議，討論乾旱的問題。

最低限度還有其他十二個份，在重要的和收期行將到來的時候，也大鬧旱災。

在有關新農業政策宣佈中的另一有關發展，是美國農業部宣佈美國出口商又再賣出一百萬噸的小麥給中共，在今年交貨。中共今年早些時候，亦原購入一百萬噸小麥。

去年，中共向外國購買了一百一十萬噸小麥，交貨期直至目前。據香港商界人士預測，預料在未來數月內，將會再度增購。

被指結黨營私抗矮鄧指示 陝西省頭目李瑞山 遭大字報猛烈攻擊

【台北十六日中央社電】據有關方面敵後消息：共黨「陝西省委第一書記」李瑞山，自今年六月以來，曾連續遭受大字報攻擊。

這些出現在西安一帶的大字報，有的指摘李瑞山「結黨營私」；有的指摘他公開抗拒鄧小平的「指示」。

敵後消息說，從大字報所揭發的情形來看，李瑞山顯已遇到嚴重的政治麻煩。

目前共黨地方頭目遭到同樣麻煩的還有北平的吳德、遼寧的曾紹山、河南的劉建勛和西藏的任榮等人。他們與已被鬥臭的劉光濤（黑龍江），解學恭（天津）、趙辛初（湖北）等人相似，都屬於以「梧蓋子」來抗拒共黨「中央」的「梧派人物」。

曲綫玲瓏　來自英國烏末寧普頓十七歲的丁茵泰萊，是從事模特兒工作的。在此以前，她是小商店售貨員。她踏足社會工作前，曾學習芭蕾舞，她認爲加上她對運動的興趣——長程漫步郊野——使她能够保持美好的身段。

一馬當先旗開得勝

大革新·新風格·高格調·高水準

本報馬經版 明日起刊出

每日提供賽馬消息

內容豐富貼士特多

業餘職業名家執筆

團中人深入探討

專家提供驚奇馬

賽後資料參考

必勝馬此中尋

投注指南準確可靠

每日專欄多姿多彩

沙田快活谷晨操

隻隻分析夠詳盡

場內外投注貼士

冷熱兼備供選擇

工商晚報

1977-78年度新馬特輯

現已出版

馬迷佳音·新馬錦囊

張碁主編　簡而清提供資料

資料豐富·贏馬必備

馬迷參考必備：

用兵之道，貴乎知彼知己，始能百戰百勝。賽馬競賽，道理亦同。一九七七—七八年度新馬，爲下季賽馬之主力，工商晚報爲使馬迷掌握馬匹之詳細資料，如以前在外國及本港之賽績及血統，俾能明瞭其性能，方能穩操勝劵，因特邀請名馬評家張碁先生主編，簡而清先生提供資料，出版「1977-1978年度新馬特輯」。

購買辦法：

工商日晚報每天刊出〔購買印花〕，讀者只需剪備印花一個，另加兩元，即可到下列指定地點購買，另爲方便讀者起見，特設郵購辦法：讀者只需剪附一個印花，連同兩元，另加郵寄費五角，即共二元五角，以劃線支票（工商日報有限公司抬頭）或等值郵票，寄「香港郵箱六十二號工商日報有限公司收」，本報即將按址寄出特輯。

出售地點：

（一）灣仔分域街18號本報營業部

（二）中環利源東街8號本報中區辦事處

（三）九龍彌敦道100號東英大廈詢問處

（四）九龍太子道171號東安大廈詢問處

（五）九龍荔枝角道22號東貴大廈詢問處

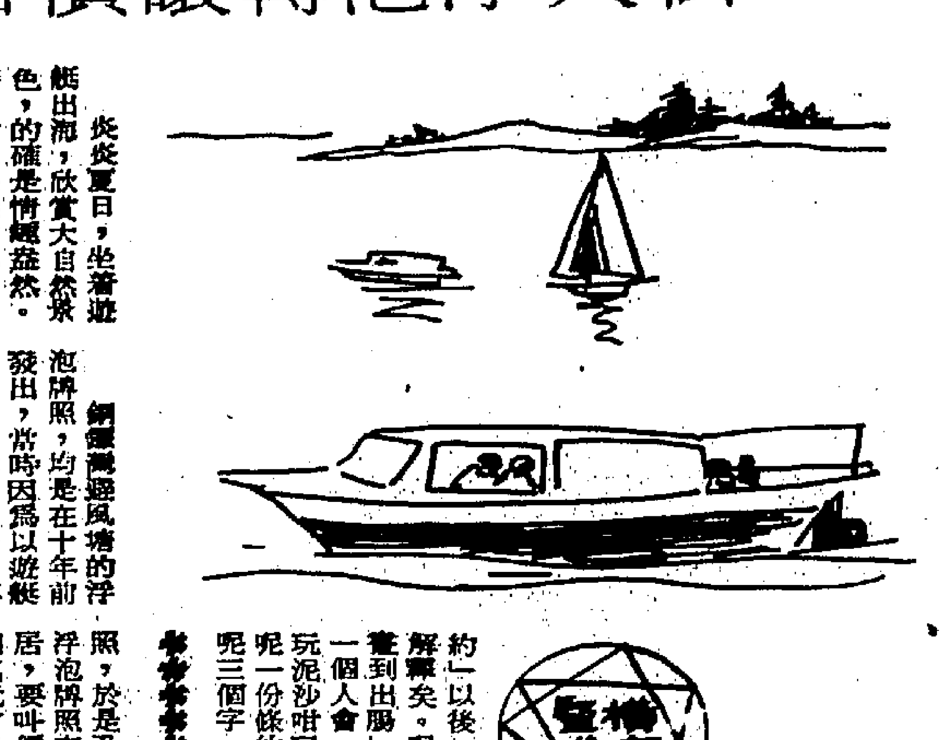
營業時間：

每日上午九時至下午六時

憑一個印花加二元可到上列地點換領精美特輯一本，或用郵購辦法（另加郵費）亦可，售完即止

工商晚報 印花 1977-78 新馬特輯

遊艇停泊處已見爆棚 私人浮泡轉讓價格飛升



炎炎夏日，坐着遊艇出海，欣賞大自然景色，的確是情趣盎然。購買一艘遊艇動輒需數萬元，雖遠非一般居民能力所及；不過，目前一些商業機構已設有遊艇出租，沒有能力擁有私家遊艇的居民，祇要付出有限度的租賃代價，便也同樣可以乘遊艇出海了。

根據統計數字顯示，目前本港私人擁有的遊艇約共四千艘，而商業機構所供租賃用途的遊艇，爲數則在五百艘左右。對遊艇在海上的[illegible]

目前，以銅鑼灣避風塘[illegible]

銅鑼灣避風塘的浮泡牌照，均是在十年前發出，當時因爲以遊艇作消遣的本港人士並不多，所以浮泡並不搶手；近年間，駕駛遊艇遨遊海上已蔚成時髦風氣，購買私家遊艇的人士大增，而當局又不再發出該區的遊艇新浮泡牌照，於是乃造成了持有浮泡牌照在手的奇貨可居，要叫價三萬多元至四萬元才肯轉讓，而儘管叫價高昂，亦絕對不愁沒有買主。

私家浮泡轉讓是完全合法的，看來，炒浮泡之風很快便會掀起了熱潮。（白求）

東京小心玩泥沙玩出火

樂七

畫蛇添足加埋畫公仔畫出腸。

日本佬居然同中共夾手夾脚「玩火」，蘇俄大隻佬佢激到無名火起三千丈，唔關就瓦燒矣。當然到日本同中共「簽約」以後，必然會多方面解釋者，我就認爲毋須解釋矣。呢的叫做「畫蛇添足」，而且「畫公仔畫到出腸」。日本佬自以爲「夠精」，其實有邊一個人會「認衆」也。咁大件事直情好似細佬哥玩泥沙咁玩，冇理由唔玩到天下大亂也。據講呢一份條約爲期十年，但係佢地爲咗「反霸權」呢三個字，已經講咗六年有多矣。呢一句「三字經」每一個字講足兩年，但係約期祇係十年。可見佢地對呢段「露水姻緣」都冇乜信心耳。邊一方面都唔知玩唔玩得埋十年也。呢十年如果世界唔大變特變，應該講一句「阿奇生阿奇」矣。我話佢「畫蛇添足」，係指第二條同第四條嚟講。第二條話，「任何一方均不應在亞太地區或任何地區尋求霸權，雙方亦反對任何其他國家或國家集團建立此種霸權的努力。」咁就係話，日本同中共都要互相監視，你咪霸我，我咪霸你，而且唔准霸到任何方面，同時，亦唔准任何方面霸埋佢地個兩份而已。但跟住第四條又話，「本條約不影響訂約任何一方對於與第三國的關係所持的立場」，咁即係跟住將第二條下半截註銷，祇係得番半橛矣。咁樣「畫蛇添足」概條約，的確「自古以來，未之有也」！但反過來睇，「反霸權」三個字居然列在條約之內，並冇取消，「霸權」究竟係指邊一個國家或集團，重使問阿貴乎？唔係正正指住蘇俄重會指邊個乎？呢的就係畫公仔畫到出腸矣。既然畫公仔畫到出腸，而又畫蛇添足，你話佢地究竟係精抑係呆乎？一句話可以講晒，佢地都係「聰明概笨伯」，佢「精」人地亦唔「呆」也。火既然燒到蘇俄頭上，蘇俄就唔會認爲佢地係玩，而係眞正想攞命矣。乜嘢解釋都係多餘嘅，解釋即係實行當人地係傻嘅、呆嘅，好似細蚊仔咁容易呃騙嘅。蘇俄係大隻佬而唔係細蚊仔也。日本如果祇係同中共玩泥沙咁玩，大隻佬係可以企在傍邊笑笑地睇下，而家居然出玩泥沙變爲玩火，燒到佢頭上，大隻佬點有唔「郁手」之理乎？至於「郁手」砌低邊一個，又要看下回分解，尹謂講得太長矣。

黑市墮胎日趨多 精神後遺症可慮

[illegible]

心理影響。㊀墮胎所造成的長期心理後果。㊁母親不願墮胎而生下來的母親不想要的孩子，在心理上有什麼影響？

一般而言，在懷孕的第十四週以前墮胎的孕婦，很少發生不良的心理症狀，多半在墮胎後立即有「解脫感」，並且迅即恢復「體內環境穩定狀態」。若是因爲孕婦有內科重病，不得不施予「治療性墮胎」時，則往往墮胎後立刻產生「失落」的憂鬱症狀。

最普遍的墮胎後之[illegible]

多，需要更多社會的協助輔導。於是他們下結論說：母親曾經想墮胎不成，而後生下來的孩子，比同年齡的孩子具有社會適應和心理適應上更大的困難。

不可否認的，墮胎在我們的社會裡相當多，而它是違法的，往往懷孕的女子必須自己決定要不要墮胎。由於輿論界對此問題爭論很多，因此贊成墮胎合法的人士必然認爲法令不合理。事實上，有關墮胎違法的條文並沒有實際約束力，並且解釋不甚清楚，其效果頗令人懷疑。今天，墮胎與否的最後決定還是看當事者孕婦的個人道德而定。

功字左半爲工 升學有賴工讀
申字問留學前途無量

[illegible]微，必有成功希望，而且前途無量，[illegible]

半字鉤地帶
冉尼

一富商蒞遇被擄，以十萬元交易放人，警方安排六萬元道具假鈔在內，疑犯五名瞬即成擒。眞的「做嘢咁做」。

×

港金融商場，有大量港元湧出，轉向購入美元、英鎊、日元等。美元與金大漲，反映港元價大跌，將跌至九字防綫。

×

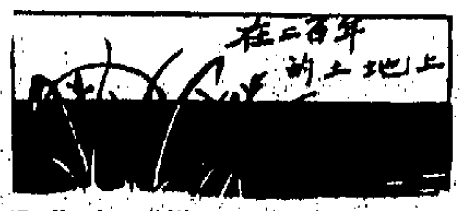
看到新一元硬幣，再看看[illegible]

畫裏眞奧
陳德華

萬象

[illegible]

華埠中文報紙落後



[illegible]

胸布壓迫乳房 逐漸演爲透明

[illegible]

追踪本領

[illegible]

「永恒的愛」香港上映專輯

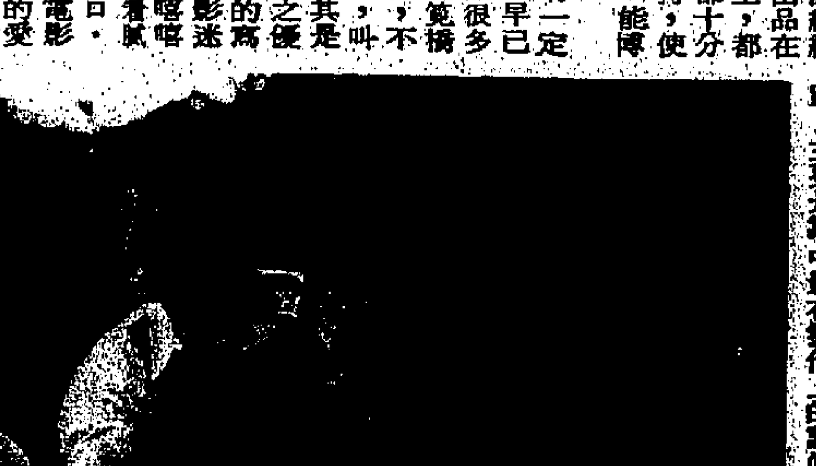
眞人眞事改編上銀幕 「中影」又一認眞製作

【本報駐台北記者司馬芬專稿】國內實力雄厚，規模最大的中影公司，決定本月廿三日左右，要在本港隆重推出一部「永恒的愛」，由於這是中影今年在港推出的首部電影，因此中影對此番之映，特別重視，中影的總經理明驥，副總經理張法鶴均對本報記者說：中影過去一些出品在港上映，均獲得廣大觀衆的支持，致在票房上，都有很好的成績，「永恒的愛」在製作上是部十分突出的電影，更希望廣大觀衆繼續給予支持，使這部故事發生在香港的文藝寫實感傷電影，能博得廣大觀衆的喜愛。

中影是國內拍片最多的公司，而出品有一定水準，在國內，「中影出品，必屬佳片」，早已享譽影壇，這些年來，叫座轟動各地的出品很多，尤其是「英烈千秋」、「八百壯士」、「筧橋英烈傳」等一些大片，對影壇更是影響極深，不過「永恒的愛」最近暑假在台灣全省上映時，叫座轟動之成績，並不遜於過去幾部大片，尤其是台灣所有日晚報及幾家電視台，對該片製作之優良，莫不給予最佳的好評，認爲這種文藝性的寫實故事，可以多拍，可以改變國內一些年輕影迷對文藝片的印象，因爲這些年來，國內一些嘻嘻哈哈的文藝片，實在映得太多了，觀衆早已看膩。「永恒的愛」出現，使觀衆有機會換換胃口。

暑假中，台灣全省推出的各式各樣素材電影非常多，但論票房之好，享譽之隆，「永恒的愛」要算其中之一，此片叫座成功，已使文藝感傷悲劇電影在台抬頭，而且這類電影，似已吊定影迷的胃口，因而中影在台推出第二部寫實電影「汪洋中的一條船」時，又轟動了全省，大受歡迎。

發生在香港的故事，經國內公司拍成電影叫座成功的，「永恒的愛」要算第一次，這不是奇蹟，主要是靠中影在製作上的認眞努力。



外景新·素材新·手法新

中影去年派了一支陣容強大的外景隊，去美國新大陸，拍了「永恒的愛」及「小小世界妙妙妙」兩部新風格的文藝電影，其中「永恒的愛」彩色拷貝已印出來了，不久將與觀衆見面，相信觀衆看了此片之後，不僅會感覺耳目一新，且覺我們的國產電影界，在製作上非常認眞及努力。

文藝片近年來已不大引人興趣，主要的是演員多是那些老面孔，加上外景又多是本省各地，拍來拍去，不僅故事大同小異，給觀衆也有「似曾相識」的感受。但是，觀衆如有時間去觀賞一下「永恒的愛」，相信就會有最新的感受，因爲它外景新、素材新、演員新、導演的手法新，可說完全是部創新的電影。

「永恒的愛」外景取自美國、香港、台灣三地，這三地的許多最佳風景已構成片中的最佳畫面，片中的男女主角恬妞、魏蘇是大家較常看到的外，如盧燕、林嘉、賈思樂都是難得看到的優秀演員，此片最成功的，除有生動感人的故事外，還有最感人的慈母曲，以及一位名聞中外的大導演丁善璽導舵。

自從爲中影導過「英烈千秋」「八百壯士」之後，電影圈都誇獎丁大導是「大將之材」，因而他這次導「永恒的愛」，很多人都以爲是「大材小用」，感到驚異，實則看過此片後，對他的才華又會有深一層認識，覺得他實是一位了不起的優秀導演。

「永恒的愛」最佳悲劇 盧燕飾母親演技動人

看過「永恒的愛」試片的人，都說這是一部製片十分成功的最佳文藝悲劇，因爲它有最生動的故事，最佳的畫面，最傑出的導演才能，最優美的景色畫面，最動聽的插曲，以及如「牡丹綠葉」般的堅強搭配，在國產電影界，可說很少看到有如此完美的文藝悲劇，看這麼一部電影，會給人留下最深刻的回憶。

「永恒的愛」最成功的，還是堅強的演員陣容，每一位的演技，都發揮得淋漓盡緻，賈思樂的陳孝昌，魏蘇的父親，林嘉的姐姐，恬妞的妹妹，以及盧燕的母親，在演技上，都把劇中人刻劃入木三分，特別是盧燕，又寫下一次最成功突出的紀錄。

盧燕是旅美華裔紅星，拍片僅是玩票，因而作品不多，但是她的幾部名作如「董夫人」「十四女英豪」等，她所飾演的中老年角色，生動精湛的演技，給觀衆是留下非常深刻印象的，在「永恒的愛」中，她演賈思樂的母親，一個作家的太太，已把多種不同的戲路，演得非常突出，充分塑造出「賢妻良母」的特性。

盧燕具有高雅的貴夫人氣質，經過化粧，更具典型的「慈母」影像，看過「永恒的愛」片中的她，更會對她精湛突出的演技，深感欽讚。

盧燕的演技，是有口皆碑的，當「永恒的愛」在美國洛杉磯城的圓覺寺舉行開鏡典禮的時候，拍的一場戲，是陳孝昌的祭典，盧燕燃香拔紙，爲子祈佛，場面哀感動人，盧燕淚眼婆娑，一臉悲戚，當她失聲悲號時，給觀衆在心情的震撼與感動，正是非言語文字所能表達。盧燕確是演活了劇中人。

「永恒的愛」製作新 國產影片起飛之作

看過「永恒的愛」試片的人，都說這是一部國片起飛之作，因爲無論素材、卡司、外景、編劇，以至導演手法，都有最新的突破，它予人印象，在感受上是耳目一新。

過幾年的國產文藝電影，或因限於財力人力物力，許多作品，都不脫陳舊的老套，以致拍來拍去，一直是那些老面孔，一直是那些「似曾相識」的外景，實使觀衆看膩了！實力雄厚的中影公司，也深知這些毛病，因而在拍「永恒的愛」時，就決定突破陳規，用最新的手法製作該片。

此片之所謂素材新，那是根據眞人眞事的眞實故事搬上銀幕，除了那位勤奮向學的學子天不假年因絕症病逝美國外，故事中的其他人物都尙健在。

此片之卡司新，那是爲了適應劇中人物的需要，特別禮聘了旅美的華裔紅星盧燕、林嘉以及名滿東南亞的小生賈思樂等參加演出，看過此片的人都將會知道，這些角色是否找得對？

外景新，那是此片一大特色，可說是國產文藝片中前所未有的，它的重要優美外景，包括了美國、香港、台灣三地，畫面之生動瑰麗，予人視覺上是一大享受。

眼淚熱愛凝結而成 闡揚了愛的眞諦

這是一個以眼淚和熱愛凝結而成的故事，它不僅說明了中國人的智慧和奮鬥精神，不遜於世界上任何一個民族。也藉留學生陳孝昌在美國的表現，闡揚了愛的眞諦，證明了我國文化的優美和博大。更表現中華兒女莊敬自強，臨危奮發的大無畏精神。

本片的軸心事件，是描述陳孝昌在美國勤學奮讀爭取國人榮譽的故事，更要表達的，是他在美七個月後，卽身患癌瘤絕症使他在三年四個月中，以高昂的戰鬥精神，振奮向學，不使父母親友及教授同學對他這一個垂死之人感到悲觀和絕望。

其次，本片忠實地報導美國友邦的當地人民，曾以昂貴的藥物，優良的手術及無限的同情與鼓勵，給予一個來自亞洲的中國孩子，這一種超越國際的人類愛、美國完善的醫院制度以及治療癌症的技術，提供給戰亂中的亞洲人民作爲學習和奮揚的榜樣！

當七零年底，陳母得知愛兒的病情之後，遠赴美國看護陳孝昌的病情達十個月，陳母並進入針車廠做工，以工資作爲在美之生活費用，母子相聚十個月，從而發現彼此對親情的體認及生命延續的眞正價值。

陳孝昌之姊孝晶，也因爲弟弟的病況而延擱了她的婚姻。因爲她對這一個自小卽聰明精明的弟弟十分鍾愛，她不願意，在他的實實的生命被癌菌侵蝕的時候，急於跨入她自己的甜美夢鄉及愉快的人生旅程。

在十個月的治療裡，孝昌動過三次大手術，並不斷地接受給六十的放射治療，他的肉體遭受了無窮的痛楚，但是他的精神是堅強而快樂的，除了他的母親之外，他的同學和朋友，給他的關切和友誼，使他的心靈和意志，產生了莫大的安定感和戰鬥力。

在第一流的醫藥實驗，開刀手術以及人類最堅強的戰鬥意志下，陳孝昌能否擺脫癌瘤陰影的籠罩呢？請看本片。

觀衆入場前 切記帶手帕

中影這些年拍片，對素材的選擇，特別重視，這次會投下鉅資，派出大隊人馬去美國香港等地拍取外景，從故事觀察，它有它值得拍的基本條件，它的條件包括：

一、故事強調一個年輕人在努力向學不幸罹患絕症後，仍然把握有限時光，不悲觀，以堅定毅力對抗病魔。

二、故事把親情、友情、愛情刻劃得入木三分，都莫不扣人心弦，每一情節，感人至深。

三、它有悲痛的一面，但也有樂觀的一面，這兩種不同的氣氛，在丁善璽導演的細心刻劃下，都構成了動人的畫面。

「永恒的愛」會看得人心酸酸的，太悲太感人了！上映時觀衆如去欣賞，勿忘帶條手帕，我敢保證它會奪去不少觀衆的眼淚，特別是女性觀衆。

開拓影片發行市場 邁向中美合作路綫
外景隊踏遍美國五州十城

中央電影公司爲了拓展製片路線，開拓影片的發行市場，製片方針正向著中美合作的路線上推進。將開拍一連串代表中國人的精神，適合美國人的口味的電影，第一部關於這方面的電影，就是「永恒的愛」。

「永恒的愛」由曾執導「八百壯士」「英烈千秋」的大導演丁善璽導舵，根據香港名報人陳子雋的鉅著「永不死亡的愛」改編成劇本。親情母愛，感人至深，對於宏揚我國傳統倫理精神，如何做一個堂堂正正的中國人，闡釋特多，值得爲人父母，爲人子女者同臨觀賞。

永恒的愛由賈思樂飾演片中主人翁陳孝昌，林嘉飾陳孝晶，恬妞飾演丁愛華，盧燕飾演陳母，魏蘇飾陳子雋，伍克定飾姐夫，全片的絕大部份，是在美國拍攝的，外景隊跑遍了美國五州十城，北卡羅里納州，維基尼亞州，賓夕維尼亞州，紐約州，麻薩諸塞州：十城是德姆市，拉利市，瑞去業市，紐約市，賓漢頓市，考兒特蘭市，波士敦市，洛杉磯市，阿邦漢市及聖地牙哥市。拍攝了無數珍貴的鏡頭。

這是一個充滿了濃愛與親情的好電影，值得愛好電影藝術的觀衆前來欣賞。

極限

武俠故事之二…… 天心月文 培新圖

第五章 踏破鐵鞋

常宵眼中露出忿忿神色，道：「怪不得他們前幾天一定要和我結拜。因為如果我們不是結拜兄弟，我決不會說出姚家曾經有一個高手的秘密。」

花解語道：「小辛，他說話不妨事吧？」

小辛道：「沒關係，他須要的是罪錢半個月左右，便仍然是龍精虎猛的好漢子。」

花解語道：「常宵，姚家高手是誰？外面為何無人得知？」

常宵道：「他外號『木魚』，名叫姚本善。近三十年來我們姚、常兩家沒有人及得他。」

花解語道：「他今年幾歲？甚麼樣子？」

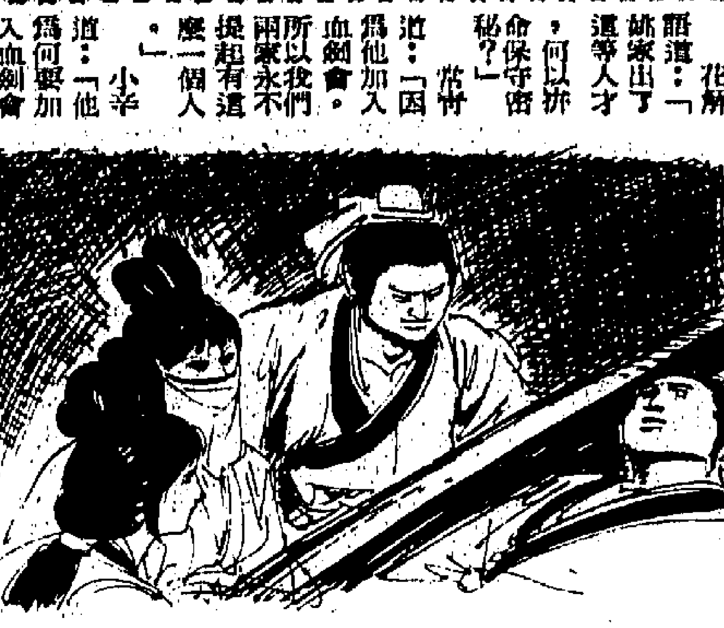
常宵道：「才三十歲左右，臉瘦眼大，眉毛濃黑，顯得很冷酷無情。他二十歲時已是姚、常兩家第一高手。」

花解語道：「姚家出了這等人才，何以拚命保守密秘？」

常宵道：「因為他加入血劍會。所以我們兩家永不提起有這麼一個人。」

小辛道：「他為何要加入血劍會？」

常宵道：「我們私下的傳說議論，說是道位姚……」



綠野怒哼一聲，道：「這樣說來，雖然霸咒秦龍沒有親自下手，但有何分別？」

常宵道：「那時我極為虛弱，脫險向我報名後又道：『姚常兩家答應過永不提血劍會和姚本善名字，幸而你祇向霸秦二人提起，所以祇須殺死你就夠了。』說罷用一支小小金針在我中指指尖刺一下，我馬上昏迷不醒。」

小辛道：「此人果然不是老江湖，若是老練些，多刺一針，神仙難救。」

花解語道：「常宵既然還須靜養半個月之久，這段時間危險得很。」

小辛道：「你有銀子沒有？」

花解語微怔道：「銀子？有，要多少？」

小辛道：「大約五六百兩就夠。」

綠野道：「五六百兩我也有，但你要錢幹嗎？」

小辛道：「常宵現下所躺的棺木，本來祇值二兩，但我花了二十兩。另外買些東西又花了一百兩。以身上連半兩都沒有了，不過，你們可以從這口棺材的價錢上猜出我要錢之緣故。」

[illegible]

女館餘韻

南宮搏

前記

[illegible]

宜廟合作。

太平天國有一位封王的侯管勝，天京陷落後在香港主持一家名金成泰的商行，運軍火接濟太平天國殘兵。後為香港政府破獲，遞解赴廣州處死。

當時，像侯管勝主持的機構，在香港很多，女館中人的機構則很秘密，掩護得好，一度曾有大發展。

女館中人別立一個系統，工作的方面不同。傳說，女館中開設了不少歌妓院，一直滲入北京。

女館故事，有人作了很離的敘過，有人說：在天京時荒代，十三歲的女子便不會是處女了。

女館中人，國破逃出天京的為數不少，故事又很多，詭異的，神怪的，荒誕的……但也充滿了傳奇趣味的。而且，傳說還涉及於滿清的同治皇帝的死。

沒有確切的證據，但有太多傳說。傳說的方面很多，本篇「餘韻」傳道一些故事。祇是餘韻……㊀

羽七殺刀

•高峯文•

舊病復發邪火燒心

六

蕭紅姑道：「這個……」

諸葛好道：「又是不便回答？」

蕭紅姑道：「不要迫我，師妹，咱們情勝同胞，我的心意妳應該明瞭。」

諸葛好道：「師姊：我不是迫妳，因為他已舊疾復發，妳必須明白回答，我才能有所決定。」

蕭紅姑道：「舊疾復發？他有甚麼病？」

諸葛好道：「妳必須表明態度我才能告訴妳。」

蕭紅姑遲疑半晌，終於輕輕道：「是的。」

諸葛好道：「好，妳快過去，他正需要妳。」

蕭紅姑面色一紅，說道：「妳胡說些甚麼？妳為甚麼不過去？」

諸葛好幽幽一嘆道：「我沒有胡說，他的確需要咱們。」

接着她將在程家堡中人暗算，以及在沙漠中發生的往事，向蕭紅姑說了出來，雖然她說得有些含蓄，蕭紅姑卻羞得連耳根脖子也是一片嫣紅。

最後諸葛好一吁道：「師姊：他邪火燒心，咱們如果不替他解決，可能會發生嚴重的後果！」

蕭紅姑道：「妳過去吧，我害怕。」

諸葛好道：「師姊：妳既然願意嫁給他，此種事是不可避免的，何況……」

蕭紅姑道：「那……妳先過去，我待會再來。」

諸葛好道：「好吧。」最後她還是將蕭紅姑也拉了過去，現在藍也白不祇是問題獲得解決，而且左擁右抱，享盡了齊人之福。

懷疑他們由廣水出發，鏢局比他們早走了半個時辰，他們不敢耽擱，快馬加鞭的向武勝關趕去。

月色祇不過剛剛偏西，武勝關已遙遙在望，但一片喊殺之聲，卻也隨風傳了過來。

諸葛好道：「師哥：果然被你猜中了，樂叔叔他們人手不多，咱們得趕緊一點。」

蕭紅姑眉峯一皺道：「你們先去，我隨後就來。」

諸葛好白了藍也白一眼道：「都是你，你可要好好照顧師姊，我先去前面瞧瞧。」

待她與冰冰去遠，藍也白才以歉疚的口吻道：「對不起，師妹，妳不要緊吧？」

蕭紅姑撇撇嘴道：「你們男人祇顧自己，那管別人的死活，哼！」

她果然是豪放的，語音一落，忽然向坐騎揮了一鞭，放開韁頭，向諸葛好的身後急馳而去。

武勝關屬於桐柏山脈，是豫鄂二省的分界嶺。

雄關巍峨，上接霄漢，有人在這兒一堵，金劍鏢局自然寸步難行了。

財從那裡來

何行

求教應付夫婿之法

仙姬趕到和占美約會處，已是五點三刻了，她坐下來一副神情，是使占美奇怪的，他慌忙問：「有甚麼事，使你好似很着急那樣的？」

「老公知道我事了，」仙姬苦笑搖搖頭說：「我不知如何應付好，他頭腦利害，甚麼事祇要用心想一想就會明白，在中午吃飯時，他對我冷笑笑說見我得氣洋洋，必定有快樂事，要我說給他聽聽，我回答沒有甚麼好說的，他祇是對我笑，笑得我心跳，亦有點發茅。」

「你老公知道了，對你有甚麼影響？」占美說：「經濟方面是要查問，不會隨你這樣的用了？」

「這方面不會有問題的，」仙姬說：「我老公利害處，便是他不形諸於色，他對我提起，最近他的病，不似以前那樣嚴重，已經好了七八成，就是精神差一點，他說目前難打發的便是寂寞，他一個太冷清，他說不是我搬上去，便是他搬下來，每晚要在一起，你想他這樣說，我怎會不着急，真的要住在一起，我晚上怎能出來？」

「晚上不可以，那末白天，你可以改變的，應付這種事方式多多，你不必擔心，我會幫你想辦法的，不過在白天十天八天過慣了，亦是一樣的。」

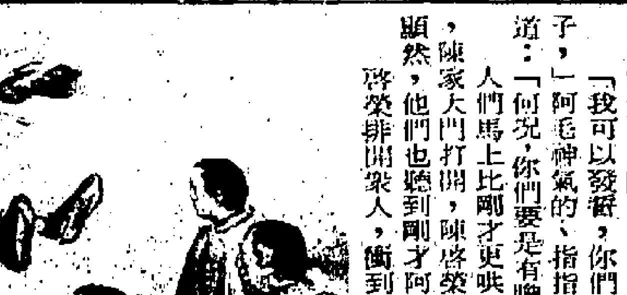
「不會一樣的，」仙姬苦笑說：「不過我還未答應他搬上去，我是想每隔一天去陪伴他一晚，這樣才可有一天屬於我的，現在我甚麼都不怕，就是這個老公，有時他想出來的事，是十分令人難測的。」

「甚麼事總是會有辦法應付的，」占美說：「這好似船到橋頭總會直一樣，不必着急，你飲些甚麼？」

仙姬要了一杯咖啡，然後他們在談了，占美提出幾個方法，仙姬都推說不好，其實這些方法都是很好的，可是仙姬最緊要的便是要和占美疏遠，不過還沒有談到問題的中心，談是會談出來的，她是亦在不斷想一個好的方法，說出來後又說不好，仙姬裝作煩惱，暫時不談這一個問題，她是敦占美，想想甚麼地方好，他們去吃一餐晚飯，結果他們選了一家潮州酒家去吃飯。(一〇〇)

古聞怪譚

會說話的死



可是，阿毛這流氓用手指指鼻子，然後就道：「我真的不怕，我根本就有說錯什麼！你不相信，可以到墓地去看看，啟東的屍體，不知什麼時候被人抬了出來，好可怕呀，不知那兒來的一大堆雞，將他的屍體在啄食，我阿毛雖然大膽，見到那個情形，也不敢再看，」阿毛口沫橫飛，理直氣壯的說道。

「此話當眞？」有幾個對阿毛的話，異口同聲的作出反問。

「我可以發誓，你們不信，可以問問一捞子，」阿毛神氣的、指指身旁另一個流氓兒，又道：「何況，你們要是有膽，以去墓地看看。」

人們馬上比剛才更哄動，因為他們都見到，陳家大門打開，陳啟榮啟兒弟兩正走出來，顯然，他們也聽到剛才阿毛叫喊。

啟榮排開眾人，衝到阿毛的臉前來，就問：

「臭小子，你在這兒胡說些什麼？」

阿毛本來還是神氣活現的，不過如今見到啟榮那副凶巴巴的模樣，他頓時氣餒了，連聲音都變得有點顫抖了，「陳少爺，你還是趕快去看看你的弟弟吧，他……他的屍體正給一堆野雞和禿鷹啄食。」

啟榮兒弟聽了阿毛的話，臉色同時一變，他們相視一眼，立刻就移動腳步，向啟東下葬之處方向走去。

這實在是個難得的機會，長街上的坊衆，都不願意放棄這個機會，大部分的人，都循着陳氏兄弟所走的方向，緊緊的追隨。

× × ×

當他們未到墓地時，遠遠就看到，有不少兀鷹，在天空上盤旋。

歸客

黃思騁

担心幼女

「可是又不見你打電話回家。」

「我本來早就想回來的，那知玩遊戲玩得忘了時間。」

「我以為她在說謊，」岱青說。

「你怎麼知道說謊？」

「學校裡很少臨時有事的，他們總是先通知家長，由家長簽字，決定是否參加。」

「這次是例外嘛。」

「明天去她的學校問一問就知道了！」盈芬說。

「你們儘管去問好了。」盈艷一面說一面負氣到房裏去了。

「讓她去吧，」伍菌英說：「她已經十四歲，不再是小孩子了……」

「媽，現在外面飛仔很多，你一定要弄清楚她到底去了甚麼地方？為甚麼要說謊，」盈芬說。

「她事前電話來告訴過我，我想不會有問題的。」

伍菌英雖然替小女兒開脫，但心裡卻感到異常驚扭，因為盈艷和她父親來往的事一旦被他們偵悉，事情就不堪收拾了。

第二天早上，當其餘孩子都上了學，祇有盈艷留在房裡做功課的時候，她到她的房裡去，問道：「昨天你為甚麼未得到我的同意就去見他？」

「不是我自己去的，是他來找我的。」

「他來甚麼地方找你？」

「他來路上等我。」

「未得我同意之前，你是不該去的，而且他來附近的地方接你，很容易被人看到。」

「我叫他下次不要到學校來接我就是了。」

「我怕他們已經注意到這件事，我看你今後不能再去。」

「他們怎會在調查的呢，是不是怕我和男同學在一起？」

「不，他們開始懷疑你說謊，今後一定會出問題。」

「媽媽，我並不想見他，我完全是為了你。」

「我明白，我也希望他在見到你的時候會將我放鬆一點，不過他是不是這種有心肝的人，我就不敢說了。」

「媽媽，看樣子他不會放鬆你的，他想要你的錢，還想叫你出去和他會面。」

「我知道他不會放過我。」

「我還聽得出他有一天會把你們的事公開，迫使你和爸爸離婚。」(一〇〇)

山川人物

趙貞吉杜門著作

•岱宗•

立德、立功、立言三不朽之事業也。人生在世，瞬息百年，大好時光，應作有為之事，惟是世人，多營目前之務，不問身後之名，貧者艱於衣食，富者耽於逸樂，富貴貧賤，皆不免一死，貴賤榮辱，均不知做人真諦；七以近世人心，物慾狂潮，洶湧澎湃，一生營營逐逐，不知進德修業，寶貴人生，霎然虛度，腐如草木，殊可惜也。

明季有趙貞吉者，學問文章，馳名海內；且胸懷大志，負濟世之才。惟生不逢辰，時值嚴嵩當權，嵩有意招致，惟志不附奸，故未得抒其懷抱，乃求退居，及返抵家園，杜門著書，以留後世。

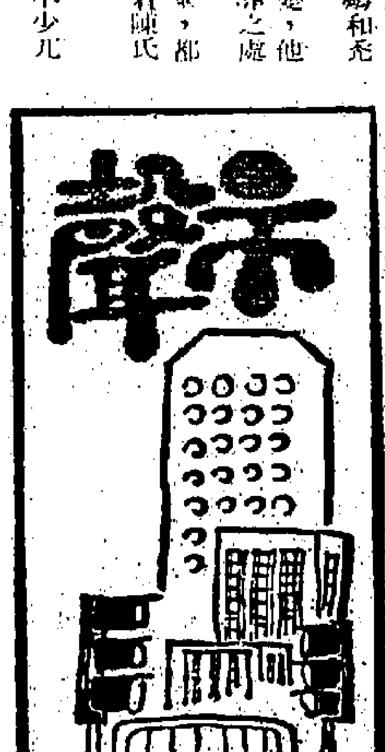
明、趙貞吉，字孟靜，號大洲，蜀之內江人。聰穎過人，六歲誦書，日盡數卷。年十五，讀王文成傳習錄，嘆曰：「予固疑物理之遠於本也，今獲所歸矣。」

求二親准往從之，以道遠不許，遂遍誦六經，冀自求之。嘉靖戊子(明世宗時一五二八)，甫鄉薦，謁故相楊文忠里第，文忠稱曰：「是社稷之器也。」明年下第歸，丁母憂，感人生飄忽，遂修出世之業，習靜古刹，如是數年。其父責政公強令赴試，舉禮部，及廷對，都御史王公廷相撫其卷曰：「雖治安策，弗能絕也。」上嫌其語直，置二甲；特悔之，乃首列庶吉士，特旨留館，授編修。貞吉感上初年鋭意聖學，後稍惑方術，遂上求眞儒贊大業疏，詳細闡明誠正修齊治平之道，惟七感於長生之術，知道不行，悒悒於懷。

穆宗時為禮部尚書兼文淵閣大學士，同諸臣入輔大政。一日講筵，上面論盡心輔佐，貞吉對曰：「臣敢不竭股肱之力，効忠貞之節；第近日朝綱邊防多廢，臣欲捐身任事，惟陛下主之。」一時閣臣高拱兼掌吏部，方欲換權寵，制諸臣，最忌貞吉，乃交通中外以謀逐之，而天子不得自持，又見貞吉疏懇之篩，遂允告歸。貞吉抵家，諸門人講設教聖水寺。會穆宗大漸，貞吉哭臨，至哀毀成疾。神宗(朱翊鈞)三年(一五七五)不復講學，杜門著二通，遺諸門人。

二通分內外篇，內篇曰經世通，外篇曰出世通。二通各分二門。內篇門曰史通，曰業通。外篇門：曰說通，曰宗通。內通之八部：史通部：曰統，曰傳，曰制，曰誌。業通部：曰典，曰行，曰藝，曰術。八部具，而百代九流之緒備矣。外通之門四部。說通部：曰經，曰律，曰論。宗通部：曰單傳指直，四部具而頓漸半圓之旨悉矣。所貴俾三千年未經析衷之籍，聚為一書，以俟來哲。

貞吉經始編述是書，先為文祭諸聖賢，告始其事，其文略曰：「身居臣子之地，每懷經世之憂；心慕道德之門，時發出世之願。邇來垂白謝事，忽生勇猛，乃取舊書，以類驅列，隨文點佈，各就部由，約要而言，經世者不礙出世之體，出世者不忘經世之用，然後千聖一心，萬古一道，聖人愛世之念可少慰矣。」有評之曰：「二通以經世出世，可謂博大，萃楊諸子，未足窺其奧也。」



死亡焦點

馮嘉

好好洗個熱水澡

因為電話這東西祇是一件不受注意的用品，通常也沒有甚麼特別容易辨認的特徵，假如她這具電話是給換了一具完好的，她也是不會知道的。

甚至那一瓶酒，本來是給她喝了一大杯的，現在也恢復了本來那滿滿的程度了。

這就像是經過了一場噩夢，一切都不是真的。

丹萍迷惘地站在那裡好，一陣，然後才轉身回到浴室裡去。她要放一大缸熱水，好好地洗一個熱水澡。

× × ×

在那座果園之中，人們已經忘記了這件事情了。而事實上，那裡的人並不知道這件事情有如此的嚴重性。發生了的事情，都是沒有給披露出來的。丹萍那些事情不會傳到這裡來，而即使他們有機會看到別的地方的報紙，看到那些新聞，他們亦不會知道是與這裡的事情有關的。那二個青年人不過是因為開車不小心而死去了，而那個老頭子，他也許是有另一些更好的去處，所以他就不告而別了，這也是沒有辦法的事情，總不能夠去把他請回來的。所以他們雖然難過，也祇好暫時忘記這件事情了。

那隻狗則是給他們留下來了，由於那隻狗是無處可歸的了。

假如狗是能夠露出笑容的話，這隻狗則可不會露出笑容了。牠老是一副愁眉苦臉的樣子。而且，牠也似乎染上了傳染病，身上有一個地方的毛脫落下來了。

果園中的人並不懂得如何醫治一隻有病的狗，而他們也並不很重視這件事。其中一個人說，「狗是這樣的了，病了也祇是一個短時期內的事情，牠們自然會好起來的了。」

大家都覺得是這樣，因此也沒有人管了。

× × ×

丹萍在剛剛過了中午的時候就離開屋子。她需要吃一點早餐，然後才回來化粧，準備晚間上班去。

她住的是大廈，下樓當然是乘升降機的。當她進入升降機的時候，升降機中是沒有人在着的。下了一層，有人按了鈕，升降機停下來了，丹萍早已擺出一副凜若冰霜的神情。那些男人們的眼光是不得了的，好像是要把她衣服剝下來似的，假如她還以較溫和的一眼，可能自惹麻煩了。(四四)

千載風流夢

石人

樹林底下祭妻兒

兩人行到石達開的房子旁邊，站了下來，卻見石達開正在默默地向天跪拜。

樹林底下，飄着一方墨跡淋漓的白布：

「魂兮歸來！」

王酉一看，就知道石達開是在拜祭妻兒，先自忍不住掉下了眼淚，一聲不響，就拖着木經元，在石達開的後面跪了下來。

蠟燭在風中搖曳，燭花不時發出「拍拍」的聲音，更顯得情景淒涼。

許久許久，石達開才站了起來，再將王酉和木經元扶了起來，默默地望着天空。

天空甚麼都沒有，祇有烏雲。

「酉兒，我們是離他們越來越遠，也不知道他們會不會跟隨着我南回？」

「嫂嫂姪兒在天有靈，一定跟隨着我們。」

「但願這樣，要不然，他們就太孤獨了。唉！是我害了他們！」石達開把臉掉了過去。

王酉走過去，把拜祭過的東西收拾了，交給小兵，然後低聲道：

「大哥，後隊也已經集結，大哥應該振作精神好好編整一下，明天我們便要出發，在回家的途上，一切更應該小心。」

「我已無家今安在！」石達開用拳頭輕輕擊了一下桌子。但悲哀似乎也祇是這麼一瞬，馬上便回復了安閒的神色，點了點頭：「好的，你把帶領後隊的幾個兄弟都給我請進來。」

五名風塵僕僕的將官一字兒排列在石達開面前，臉上都露出了重見故主的喜悅神色。

「徐培勇，路上有些甚麼消息？」

「回大帥，南京看來已經保不住，曾國荃連來了十二門巨砲，一天到晚在轟城，聽說天王已經駕崩，由世子接位。」

「看來也祇有李秀成在支撐殘局。」

「嗯，正是，天王駕崩之前，李秀成晉位忠王，接管了所有部隊。」

「可敬的孤臣孽子，使我石某慚愧，」石達開輕輕嘆息了一聲，然後是一陣沉默，好一會兒，才抬起頭來：「培勇，你們勞附全軍好好休息，明早我們便要南下。」(一九一)

今日盛大獻映
麗聲 京都 金門 樂聲 恒星 福星 油麻地 國寶 萬年 龍華 同樂 澳門麗都
長天電影（香港）有限公司創業鉅獻
最爆炸性影片
粵語對白
神探殺手鬥…
狙殺·槍戰·伏…
凶險狠辣
飛車·騎劫·…
詭計多端
羅馬
萬樹燊 大細眼
鄧光榮
膽正 重重困困 毫無懼色
步步追蹤 棋高一着 犀利
殘酷槍手連環殺人神出鬼沒
辣手神探三擒三縱刺激離奇
鄭康業 花居冠 客串演出
黃曼 顧文宗 梁東
狄倫 王鑾先 大細眼 金軍 聯合主演

麗宮 最後今天 請勿錯過
小人物
改邪歸正
明天獻映 萬世巨星 環球驚世作

子女太多，令你眉皺，間疏生育，快樂無憂。

紐約 凱聲
第二週 今天四場 請即定座
12點三○三點正○六點正○九點正
場面偉大 歌舞妙曼·如詩如畫
榮獲八項金像獎！包括最佳影片
Winner of 8 Academy Awards including Best Picture.
FROM WARNER BROS.

MY FAIR LADY
窈窕淑女
金像影后：柯德莉夏萍
金像影帝：力士夏里遜
聯合主演
全新印本 再版發行
華納公司出品 超凡入聖 音樂歌唱巨片
世界大文豪：蕭伯納 名著改編

處女的誘惑 敗在改壞名 寫人性出色

幕前閒話

影片的中文譯名是否恰當，有時對票房的影響是很大的。像「處女的誘惑」這個戲，不明底細的人一定以為這是一部色情片。事實卻恰恰相反。結果，慕名而來的色情影迷必定大失所望而去，回去之後必定還誡落同好。另一方面，不喜歡色情片的觀眾則躑躅不前，甚至可能因而錯過一部合自己口味的影片。濫片名來選擇影片的做法固不足取，但歸根結底，這種現象是片商自己造成的。

「處女的誘惑」其實是一部描寫殘廢人心理的影片。男主角是一位因傷退役的中年軍官，生活富裕，但兩眼瞎了，還斷了一隻手臂，飲食起居都要靠人照料。物質與金錢雖然不虞匱乏，可是精神上的空虛卻無法排除，由此形成他的性情乖戾，喜怒無常，過份敏感，有時自大得可笑，有時又自卑得可憐。

原來他心中還有重大的愛情煩惱。不過，影片的上半部一直保守着這個秘密，不讓觀眾知道。影片安排了一個小兵，奉派去陪同男主角出外旅行，以便沿途照料。影片一方面描寫他對小兵的態度，另一方面描寫他一路上的言談與行為，再加上小兵對他的觀感，來引導觀眾認識和理解這個人物。導演的心思相當細密，能準確地把握這種人物的心理特徵並細緻地加以表現。例如他對小兵那種嘲笑和吹毛求疵的態度，有點虐待狂的性質。自卑感令他時時不願被人知道自己是瞎的，遇到老婦向他問路，便亂指一通，到餐廳例必買報紙「看」，在夜總會被人調侃也不肯作解釋，甚至去嫖妓也不想讓妓女知道他是殘廢的。此外，更不放過任何機會炫耀自己對女人的特殊嗅覺及大膽女人緣。這個角色塑造得頗成功，加上最後一段愛情戲較薄弱，欠缺感人的力量，原因是份量不足，又來得突兀，像自殺那一節就顯得不太自然。・花生・

由盧國沾陪同初見記者 李雪廬自承任顧問 對佳視業務提意見

△被傳出任佳視總經理的李雪廬，昨日在盧國沾陪同下會記者。李雪廬表示他目前正在設法了解佳視，同時受聘出任佳視將來行政顧問，而佳視提供各方的意見，希望搞好佳視節目，但佳視是否接受他的意見則由當局決定，他無權要求用或不用。

至於傳說當總經理的事，他表示純屬私人問題，暫時未能作答，但既然有此傳言，當然有根據，言下之意暗示佳視當局曾經向他提及這問題，只不過他仍然要作考慮而已！

△「毛星」昨日上午在旺角警署對面拍攝飛車實景，卻被警方人員控告，控告「毛星」的外景隊沒有申請便當街拍戲，影響交通！其後肇事的負責人出面解釋，一場風波才告平息——原來這班搞影片已向有關當局申請，準備下午前往旺角警署對面拍實景的，但由於要趕戲的關係，以為上午趕了這場戲便算數，怎料申請紙是下午的，警方人員只好按申請紙辦事，一於不讓他們上午拍攝，請外景隊下午再來，張浩和林嘉華他們無可奈何，只好拉隊下午再次拍攝。

李雪廬極可能主政佳視

溫拿長髮 惹起風波 特輯在台禁映

△較早時，台灣曾經傳溫拿樂隊的特輯，在台灣上映，遭受到禁映的命運。

溫拿樂隊的經理人，昨午接受記者訪問時，加以解釋表示，溫拿樂隊的特輯，並未被台灣禁映，誤會的起因，是因為他們應劉文正之邀，在他的特輯的客串唱歌，卻因為是客串的關係，並未留意到自己的髮型，頭髮竟蓋過了耳朵，當片被播出後，則遭受到新聞局的警告，表示如有同樣的情形發生，便會被檢剪。

當時，因導播以為他的頭髮，亦沒有留意到他的經驗，因此，而引出了不必要的煩惱。

溫拿的經理人解釋，這祇是有關方面的做大宣傳而已，對溫拿的影響不大。

據悉，溫拿演出的「追、趕、跑、跳、碰」在台灣上映，收入已及兩千萬台幣，頗為受落。由於影片受歡迎，令到邵氏公司也頗為眼紅，已派出邵氏駐台的負責人，找溫拿的經理人表示，溫拿拍片。

他們暫未與邵氏有更進一步的聯絡，他指出：「因溫拿最近有不少事件發生，頭頭碰到黑，暫時休息一下，靜觀其變。」

溫拿樂體在台北演唱，已定於本月廿二日由台北返港。他們已總算在香港舉行一個盛大的音樂會，重振聲威。

警方干涉麗的「巨星」外景隊

唯美導演何藩 不斷摸索戲路

「唯美大導！」記者見了何藩迫上去。「甚麼唯美，我是美化色情吧了！」何藩展示一個常見的無可奈何的表情，使記者為之意外。他的「淫獸」本週末上午夜場，說來，又是一部美化色情作品。

「不談唯美了。何導演，你的攝影是出了名的，在拍戲時，是否由你控制攝影師處理鏡頭？」

「不，不能說由我控制，」何藩說：「攝影師也有他的想法，但我的確會提供不少意見；坦白說，戲裏對鏡頭的處理，跟我理想還十分遠，與我的攝影作品不能相比。」何藩此語一出，隨即解釋道：「千萬不要誤會，以為我的攝影水準高，而是我們尚未有充足條件去將攝影水準提高，以達到自己的要求。」

何藩舉了個例，「少女總是詩」，那是近期一部攝影極出色的外國片，少女的胴體，都拍得很有美態，尤其幾個女孩子，讀嘆，何藩說：「假如有充足的條件，我不保拍得比這部西片出色，但肯定能拍出它的味來！」以何藩攝影方面的名氣，他的話不令人懷疑，而他所指的條件，乃包括製作成本與時間。

「攝影這東西，是要花相當成本去配合的，也就是要美的服裝，美的佈景，美的化粧和美的色彩等配合，否則，沒法子真正美起來，還有時間問題，如果無充裕時間去安排，構圖很難達到美。」

何藩能在有限度的製作成本及時間中，比別人拍出更美的。

「何導演，你說你要摸索出一條路來，摸到沒有？」

「還沒有，我拍青春時，就是選就台灣市場，祇在香港市場加上一些色情。可是，後來，我發覺行不通。」

「困難在那裏？」

「台灣學生保守，也比較純情，香港學生開放、大膽，拍出來的戲，香港影評批評，說這不是現代的學生，」何藩說：「所以，要選就台灣市場，在香港拍這條路，行不通。」

何藩又說：「你看過我的淫獸沒有？我們老闆挺喜歡這部戲，」停了停，何藩說：「假如這部片在香港收錢，老闆說我可以繼續走這條路。」

「甚麼戲路？」

「色情加奇情加推理，很有懸疑性的。」

來往五年未談婚嫁 男友不喜她從影 林鳳嬌左右為難

△李菁在本月廿二日，應凌波、金漢之邀，特到新加坡登台，宣傳「紅樓夢」的上映。據李菁表示：在廿四號，也有一個慈善表演請她參加，卻因為自己已答應了凌波的邀請，所以便不能趕返香港，出席時裝表演了。

「追」一片，已定於今日在京都、麗聲等上映，李菁表示：如果影片不賣座，她也不認為自己失敗。她說：「因為第一部片投資拍攝，難有好的成績，但是，她卻希望自己有了製片的經驗及摸索了觀眾的口味，便可以找其所好的拍攝。」

李菁表示：她是一個很有恒心的人，自然希望有了經驗，大展鴻圖了。

△林鳳嬌上月赴美遊歐，外傳林鳳嬌此行是會電視導播鍾世驊去了，可能會在美國結婚。

林鳳嬌和鍾世驊在美國結婚的消息，已為林鳳嬌否認了。

林鳳嬌和鍾世驊認識已有五年的時間，他們的交往，已到了可以談婚論嫁的階段。林鳳嬌亦坦白承認，如果由他出聲求婚，她會毫不猶疑的答應的。

不過，兩人現在仍然未開口說到結婚的問題。

本來，鍾世驊覺得林鳳嬌變了，他喜歡她原來不是明星的樣子。林鳳嬌也想不到，她成了名的今天，竟有感情上的煩惱。

鍾世驊喜歡林鳳嬌原來的單純，林鳳嬌認為，在這幾年電影生涯中，她並沒有變壞，祇是，經歷了太多事實，令她變得比較圓滑了。

鍾世驊也不喜歡他的太太是一個明星，當他在中視當導播，受訪問，也不喜拍照，不喜歡接受訪問，誰要和他談林鳳嬌，他不願意答，反而叫別人去問林鳳嬌。

林鳳嬌並不否認，她很喜歡鍾世驊的「內在」，但是，一般人相信，如果她決心下嫁的話，就必須選擇「息影」的路，因為他們不喜歡太太過份拋頭露面，也不喜歡太太收入超過自己，林鳳嬌將會怎樣處理這件事呢！

群星會 黃麗萍放棄升學 入影圈盼有作為

凡是武打電影，女主角都是十分不吃香的角色，因此，在向華強與陳惠敏主演的「紫馬」一片中，雖有一個女主角，但因她被安排在一部武俠片中，所以並沒有引起多少人注意，不過，看過「紫馬」的圈內朋友都說，這個女孩子，祇要給他一個演的機會，相信她一定可以冒出來，這個機會，當然不是拍武俠片。

這個新女星名字叫黃麗萍，「紫馬」是她的第一部電影，偏偏卻因在武俠片中擔任主角，所以，她並未能引起太多人的注意。

據知，黃麗萍是今屆英文書院的畢業生，在未拍「紫馬」之前，她早計劃好，一俟會考放榜，她便會飛往美國去留學，而且，她早已做好準備工作。

依黃麗萍透露，她爸爸主張她八月赴美國去升學，而她自己也不反對爸爸給她的安排，可是，她這個計劃給向華強推翻了，他當主角、當老闆拍「紫馬」，女主角看中了黃麗萍，結果，便把欲赴美的黃麗萍留住了，她想想，讀好書還是要出來找工作，做演員也是一份工作，故此，便接下了片約，由於她父親很民主，並沒有太大力反對她的做法，為此，黃麗萍便紮作留在香港加入電影界，雖然在「紫馬」中，她的機會不算好，但到底也是女主角，總算是一個不錯的開始呀。

黃麗萍的父親開出入口行，家庭生活很好，絕不用她拍片賺錢，祇因她從小就有表演天才，既有人找她拍片，又是女主角，家人也就不反對她，「還安慰黃麗萍，祇要她有恒心的留在電影圈，出名之日是必有的，有機會他們公司會給她很有特色的角色。那時，她便不會埋怨錯留在香港了。」人生的錯與對很難預料，黃麗萍現在也已想通了這個問題。（楊翠）

「紫馬」中向華強之真材實料演出

「汪洋中一條船」賣座 故事人人熟悉 宣傳配合得宜

原來鄭豐喜早已（續昨）分析該片之會創下若假較高票房，概有以下因素：

第一、「汪洋中的一條船」，首出書，發行台灣全省，據說賣銷了數十萬本，因而鄭豐喜殘而不廢克苦奮鬥的動人故事，很多讀者早已清楚。一經改拍成電影，自然會受人注意了！

第二、此片從開拍到殺青上映，宣傳一系列的展開，從未間斷，在宣傳方面可說做得十分成功。

第三、導演、演員的適選恰當，李行為導此片，花了一年多的時間，秦漢演鄭豐喜，林鳳嬌演鄭太太，小童星歐弟演鄭豐喜的童年，都有最成功動人的演出。

第四、由於這個故事是真人真事，是寫實的，除鄭豐喜因病症病故外，其他人物大多健在，因而拍成電影，極有真實感，連鄭太太看了影片，也情不自禁落淚濕了手帕。

第五、影片的編導、演及製作，手法都創新，雖是傷感悲劇，予人卻有最新最動人的感受。

李行是義拍此片，未收分文酬勞，現在影片如此叫座，中影及有關單位，打算將給他作為嘉勉想五千萬台幣給他作為嘉勉他一年多的辛勞，他肯不肯收這筆錢，是此時候才知道。

影片叫座，對李行精神祇是一大收獲，只因為這部電影的最高榮譽是多方面的配合。

影片叫座，中影又捐了廿萬台幣給鄭豐喜的未亡人與繼，供作興建「鄭豐喜圖書館」之用。

中影決定今此片參加今年的金馬獎影展逐鹿，估計，可能奪得好幾項獎，甚至會包括最佳童星獎，因小童星歐弟這次在「汪」片中演鄭豐喜的童年，演得空前成功，給人印象最深。

這是中影另一片繼出第二部叫座轟動的文藝寫實電影，另一部「永恒的愛」，全省也有將近三千萬台幣的收入。由這兩部寫實電影的推出，不難看出，年輕影迷的興趣正在變，寫實電影開始受人歡迎了。

李菁重視愛情 不會隨便嫁人

在「追」的試片招待會上，又有人向李菁提出追問了好幾年的老問題：「幾時請我們喝喜酒？」

以前在有人問到此問題時，或許李菁會表現出不耐煩，但這次不同，可能因為「追」是她第一次做製片老闆的長天公司的創業作，要利用一切機會來宣傳這部片。

李菁的答覆很有幽默感，她笑說：「看你們焦急的情形，好像非要把我快點嫁出去不可！我可以告訴大家，我絕不會因為被人追問得急了，就趕快找個男人結婚，以免人家說我嫁不出去，婚姻不同穿衣服、吃東西，可以隨便一點，一定要有真正的愛情作基礎，在找到『它』之前，我是不會結婚的，如果永遠找不到，那就不結婚好了。」

談到搞自資拍片的動機，李菁說，她是抱着一種新嘗試：「求知的欲望，作為我以前雖然拍過許多影片，但做的祇是演員份內的工作，其他所知不多，對電影行的全貌，有如瞎子摸象；這一次，我學了不少，如怎樣預計成本，怎樣買賣片權，應酬片商及與戲院商洽定期上映等等，這些都是我以前從未接觸過的。同時，我也從羅馬那兒學到了不少有關編導的知識。當然，我自資拍片也為了想賺錢。」羅馬是「追」的導演，也是長天公司的合股人。

「也許有人以為搞戲是為了滿足虛榮心與出風頭，」李菁又說：「其實，虛榮與風頭我早就得到了，它已經以前在邵氏時，大家姊姊影后前姊姊影后後的，把我捧上雲端，現在我希望的祇是擺脫『它』，在這種情形下演戲，使我不得不擺出影后的『款』來，我覺得有無限精神負擔；而現在，我可照自己的想法去做一個真真正正的演員，即使所做不一定對，至少在情感上我自由了。」

李菁在開拍「追」片之初，聽說曾主動向導演提出把戲份平均攤分到另兩位女主角林建明和余安安身上，以求劇情發展得更完整。從這件事看，做了老闆李菁果然跟以前不同了。

今日電視節目

無線翡翠台

7.00 木偶奇遇記
25 Q太郎
50 小蜜蜂歷險記
8.15 藍寶石王子
40 跳飛機
9.05 查根問底
30 青年偵探
10.00 紀錄片
11.00 近代豪俠傳
12.00 「功夫」片集
55 午間新聞
1.10 「金玉盟」重播
2.05 粵片「滿堂紅」謝賢主演（黑白）
3.50 書劍恩仇錄
4.25 萬能勇士
5.30 公仔怪瓶
6.00 「吾妻十八歲」片集
30 新聞及天氣報導
7.00 觀點與角度
05 翡翠劇場「强人」
8.00 的士司機
9.00 歡樂今宵
10.30 「神州英豪」片集
11.30 最後新聞報導
45 怪談
12.45 國片「愛的天地」翁倩玉主演（黑白）

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
9.03 藍鯨趣史
30 電光再造人
10.00 大英百科全書精選
30 野生動物奇觀
11.00 洛福探案
12.00 午間新聞
15 家燕與小田（重播）
1.15 李後主
2.05 粵片「皇子與皇姑」任劍輝、鄧碧雲主演（黑白）
4.00 下午茶（婦女節目）
30 名著精選「摯友情懷」
5.20 新一代
50 百變英雄卡通
6.15 今晚新聞
30 西片「結拜兄弟」
8.00 老友記
9.00 麗的劇場「鱷魚淚」
10.00 新聞天氣及經濟行情
25 觀點與角度
30 電視人
11.25 林家聲粵劇特輯「三氣周瑜」
12.45 車底疑雲

佳藝電視台

6.01 大眼妹與波比
25 一飛沖天
55 佳視新聞及天氣報告
7.20 觀點與角度
25 小時候
55 佳視劇場「名流情史」
9.00 胡章釗俱樂部
30 即日新聞精華
35 國語入門
10.05 活用英語
35 紀錄片
11.05 德文初階
30 最後新聞
35 「哈囉夜歸人」時間
12.05 射鵰英雄傳
1.05 晚安夜歸人

港九影院聯合廣告

龍華・恒星・油麻地・福星
今天盛大獻映 追 查泰萊夫人 後午場：晚夜

家華・大華・華聲
即日盛大獻映 十二年後 死亡飛車 DEATHSPORT

總統・華盛頓・金冠
今第二週 野鵝敢死隊

金門樂聲
今天五場獻映 追 查泰萊夫人

海運・百樂
盛況依然 今日今夜五場 魔血 後晚海運午夜場：淫獸

娛樂・寶聲・明月・民聲
票房收入堅挺 五毒 百足千手功夫非常到家

翡翠・李活・荷洲・亞宮・蘭金・黃
今天五場敬請 五毒 靈蛇郎君殺人方法狠辣

文華・明珠
第二週映五場 救難小英雄 THE RESCUERS 下期盛大獻映 大胆生毛

新華・東方・新聲
第三週映 賣身契 蛇形刁手

皇后・皇都・嘉禾
大突破！直逼七百萬！ 今天五場獻映 賣身契 嘉禾午夜場：蛇形刁手

紐約・凱聲
昂然進入第二週 窈窕淑女 MY FAIR LADY 獲八項金像大獎

新都・快樂
今天盛大聯映

京都・麗聲
今天五場獻映 追 查泰萊夫人

利舞台・倫敦・影都
今天五場 羅賓漢與瑪麗安

今五場
肥龍過江

床

□明麗□

每當你清晨起來時第一眼看見的是你所睡的床，一整天工作疲累得很，等着你回家也是你那一張床。所以，床是人類創造的高級文化產物之一種。

在一般人的腦海中，認爲隨便任何一張床都可以用來睡覺，但你有否想過，一張設計好的床，能給你在肉體和精神上有充分的鬆弛，更能給予你生活愉快的時光呢！因此，在要選購睡床的時候，其主要因素不在其形式或外表之設計，而是要明白其內在構造，了解一下它是否能給你在睡時有舒適的感覺。

在古老一輩的人，床的構造多是用木板的，高級一些的人只是在上面加上一兩層的棉絮來充作床褥，枕頭多是用棉花或布碎做成，而床單和枕袋只用純色製造。但在今天社會進步之下，床的種類頗多，床褥全部改用彈弓、海棉和乳膠，而床的形色都漸改變爲西式床了。古老的木板床在市面幾乎再找不着的了。

東方人只睡時才利用那張床，可是西方人對於床的用途是很廣的，例如：他們吃早餐時可在床上，可以躺在床上喝茶談天、聽音樂之類的東西。東方和西方人所睡的習慣亦有分別，我們睡覺時多是擁被而眠，但他們是會將床單、被子塞放在床褥之下，睡時只要把身體鑽入去便行。

西式的床雖然式樣多，但它的尺寸是一定的，像單人床是三十九吋×七十五吋，雙人床是五十四吋×七十五吋。因此，你若要購買床上的用品，只須要清楚床的尺寸便可購買得合式的了。現時公司所出售的床單和床罩多半是有花式的，不像從前只以純色爲主。而花式設計和質料都很適合現代的潮流。

現時市面上最流行一款的床，是比較合適香港的居住環境，是一屜床墊的式樣，而在床墊之下做成一列的抽櫃，在夏天時又可安放棉被和衣服，既美觀又實用，換言之，無論你用來放置甚麼東西都可以，你若爲了好看，可用質好美麗的大床罩，將整個床連同枕頭一起的鋪蓋起來，睡時只要一掀起便可。

母嬰健康 飲食重要

孩子吃的食物是十分重要的，但是爲什麼它會如此重要的呢？這就是合成食物的化學物質。身體吸收這些物質及將每一種物質用作特別的用途。

孩子身體可比作一所正在興建的建築物，需要使用很多不同的材料去建造它及使它保持完美。人的體質亦需要不斷的維持以保持身體的活動機能正常，正如一輛汽車需要汽油和水才能行駛一樣。

蛋白質是身體重要倚恃的主要物質。肌肉、心臟、腦、腎，是由大部份的蛋白質所支持，甚至骨骼結構也是由蛋白質所構成才充滿礦物質，所以孩子需要良好食物含有蛋白質來不斷助長身體每一部份，及補充所消耗的體力。（一）耶穌基督末世聖徒教會保健隊。

美的世界 選美會美容顧問教化粧

·芳芳·

付任歷屆美國小姐化粧顧問的鍾芬絲的哲學是：「每個女性都可有美國小姐的魅力，這全在乎個人怎樣爭取影響自己容顏美麗的少許秘訣。」

她以自己過去的經驗公開發表：「許多美國小姐多有很好的容貌輪廓，但她們未學習過化粧，是無從把自己的美麗突出的，所以我就是以化粧去塑圓她們獲選的信心。」

要獲選的秘訣在那裏呢？她說：「過份濃的化粧會使人看來俗氣，並且對皮膚不好，通常我會找出她們五官中最美麗的部分，加以強調美化。」

她又說：「重點化粧的運用是否適當會影響輸贏的，有時小姐們的五官的形象都很美，那不妨在頭髮的型狀下心思，也一樣能收效的。」

此外有些人是要確記五官上的小缺憾。鍾芬絲小姐舉例說：「眼睛不够大及吸引力，那不妨戴個眼鏡來掩飾，並且在鏡片後把眼睛作適度的化粧。」

同時她還說：「每個女性都應有一份自信，當自己打扮停當外出時，便要滿懷信心的神氣活現的走路，而不可東摸西摸的，偶然摸頭或是拿鏡子來照照，這是很失儀的。很多競選小姐的少女，她們若有信心站在台上，別人也會被她的神氣吸引，否則評判員可能不會多瞧她一眼的。」（上）

女性自衛術 被推倒防守

起身練習有兩組，以防範被強徒推倒在地上時怎樣辦，一是仰臥時起身，另一組是正常姿勢被推倒。下面分別說明。

第一、從仰臥姿勢起身。

㈠以仰臥姿勢，雙手從上方伸直。

㈡一面起身，一面把雙手從上方向前移，直至成水平時，保持上半身與雙手成垂直綫。

㈢㈣㈤重複同一動作數次。

第二、被推倒時之防守

㈠從半蹲姿勢，順勢坐下，上半身倒後，舉起雙腳。兩手與身體兩側之間應保持約三十度間隔。

㈡雙膝屈曲，兩手浮在空中，恢復原姿。

㈢㈣㈤重複同一動作數次。

酥鯽魚

用料：小鯽魚一斤，葱半斤，醋一湯匙，白醋半碗，豉油四湯匙，黃砂糖二湯匙，酒三湯匙，生薑三片，清水一碗，油適量。

製法：（一）小鯽魚刮鱗去腮除內臟，然後洗淨，滴乾水份。待魚乾後，放在大碗中，加進豉油及醋，醃數小時，再用冷水洗去醃，再滴乾水。

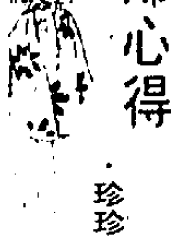
（二）葱除去頭尾，洗淨切成兩長段。

（三）紅鑊滾油，將之逐一放入，待兩面炸至金黃後取起。留四五湯匙油在鑊中，將薑片及葱放入爆香，再加入豉油、糖、酒與清水煮滾，隨把炸好的魚，逐一放在葱面上，用小火炆煮二小時，煮時將魚身翻兩次，煮至葱爛熟，汁水快乾即可。趁熱或雪凍食都可以。

鯽魚味道鮮美，但刺多，這樣做成的酥鯽魚，骨酥肉香，可口非常。

主婦心得 怎樣使傢具耐用

·珍珍·



居室內，少不免有傢具，特別搬入新屋，許多人都喜歡新傢具，但是，新傢具如保養得不好，很快就會變舊，因此，必須想出一些法子來，使傢具耐用，下面就向你介紹幾種實用的辦法。

一、傢具上的蓆和墊等物品，如想彈去灰塵，適宜拿到室外去做，否則塵土祇會仍留在室內。

二、清理傢具時，宜先用雞毛掃一遍，再用乾布擦拭。

三、如用濕抹布去擦拭家具，太髒時，要將抹布在清潔液中浸一浸再抹。

四、接着用清水布擦洗清潔。

五、再用乾布擦乾淨。

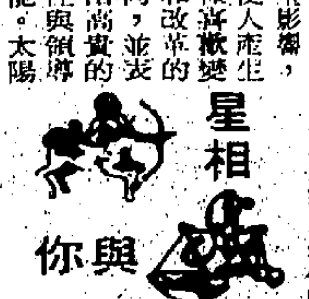
六、要特別留意寫字檯面、檯底、坐椅的扶手及底下，宜多擦拭。

七、家具的外表，最好薄薄地打一點光蠟。

八、用的清潔劑不可太強，以防傷及家具表面，最好用溫和的中性清潔液。用水時，避免過濕，不宜讓水份自然蒸發。

神秘的中東服裝，演變成今天姿采奇特的晚禮服。（廣穎中攝）

星相與你 獅子座特性



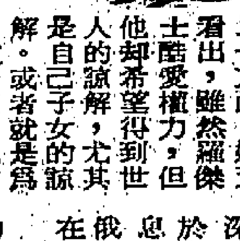
出生於七月二十三至八月二十一日的人，屬於獅子星座。他們會有如下的三種不同的特性。

生於七月二十三至三十一日的人，由太陽主宰，它將大大刺激人身心的活動，它的雙重影響，將使人產生一種喜歡變化和改革的傾向，並表現出高貴的天性與領導才能。太陽能帶給人好運，但要除去那些可能不好的東西。

在八月一日到八月十日出生的人，個人行星是木星，它象徵神聖、智慧、幸運和忠心，且影響智力、道德和同情心，它具高貴的個性，有歡愉榮耀的舉止，是他們良好的一面。木星註定他們有藝愛、幸福、和諧的環境，它帶給人好運與成功，抵銷一些本星座的壞傾向。

生在八月十一至二十二日之間的人，由火星主宰，它象徵戰爭，也是精力的中心，具有活力、勇氣和積極的優點，幫助人克服一些獅子座的缺點，使人成功。若無火星的威力，他們很難實現一些野心。太陽和火星的組合確是够幸運的現象。

名人秘辛 艾妲托柏 她發現人性矛盾



艾妲很快地就發現，美孚油公司的信條是絕不容許任何競爭者存在，儘管對手的力量可能十分薄弱，它們都不許它脫離美孚油公司的操縱而存在。

另一方面，她又看出，雖然羅傑士酷愛權力，但他卻希望得到世人的諒解，尤其是自己子女的諒解。或者就是爲了這原因，他才想極力說服她，使她相信，他的一切都是光明正大的，雖然很多人指責他，舉出了大量不利於他的証據。

她幾次提醒他，那答應替他約見洛克菲勒的事，但始終沒有下文。然而雜誌的編輯經常催促她：「你至少應該見見洛克菲勒的真模樣。」但那裏有機會呢？他和一個帝王般深居簡出。但是，機會終於來了，一天，她接到消息，說約翰·洛克菲勒在俄亥俄州克里夫蘭城，他在教堂裏作一次演講。

「你一定要去聽聽他的話！」編輯先生不斷地慫恿她。

剛好，她的助手的家鄉就是克里夫蘭出生的，她答應爲艾妲在教堂裏找兩個座位。

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個。每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

一 中區海事處利源東街八號地下
二 電話：二六五四九五·二六二壹六三八
三 灣仔分域街十八號本報廣告部
四 電話：二七九三零七·二八零七零八
五 彌敦道壹零零號東英大廈六零壹室生記相傳處
六 旺角高櫃角道廿二號粵興大廈生記相傳處
七 油蔴地上海街三壹九號
八 九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四
九 青山道周生生珠寶金行有限公司 青山道三
十 油蔴地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二
十一 旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零
十二 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四
十三 佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道
十四 紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九
十五 荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山
十六 元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山
十七 柴灣新區第廿六座十七號中寧藥行

租售：荃灣租售（600呎3房1廳，租：1200元，賣：15萬8千元）旺舖平售　九龍城　商住吉樓　坪洲　元朗兆豐樓　元朗區業主

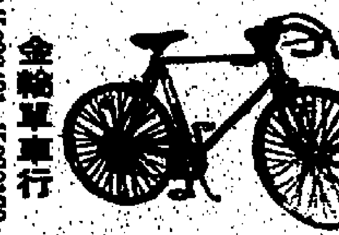
招租：新樓招租（香港）　小型旺舖　旺舖出租　瑞榮工廠（九龍）　工廠出租　葵涌金龍

出讓：荃灣地讓　茶水士多

木屋出讓　衣車平讓　影印機讓　元朗農場　快意房車　寶石角度　聘請　聘女教員　請看更　送圖什工　聘請教師　誠聘教師　世界保衛局　招請單車　請女幼師　機要秘書

律師行請　聘女教師　生石行寶聘　待聘　稅帳　代客暖兒　徵求　幸福婚姻　石梨貝區　誠徵女友　專買酸枝古玩字畫　收買酸枝　誠徵筆友　外國金號　姻婚友良　商業樓宇　破坡缺陷

高價徵求舖樓　鋼琴　遺失　遺失華明　啟事　鳴謝新界南海同鄉會　尋訪　尋人啟事　尋親人　商業　電視　40元　瑞香園　冷氣雪櫃　戒指出口　漏水封星　20元修電視

姓氏備考　智明女士　命相掌　20元修電視

金輪單車行　平價機票　搬運　樂安　立榮搬屋

萬勝　中聯　興業　立誠　立勝　立誠　誠通

招生　善華中醫學院　青年會游泳班　中國醫學院　授泳　還俗　英姐　秘書全科　商業全科　電腦打咭　指徵居士　P4-F5　打字　古箏二胡琵琶　英美人仕　阿朗素　正規三年制　針灸班　醫　游泳教授　醫藥　露的樂

善補靈藥　老牌妙藥　竹林氏　胃病專家　江燕婦科　耳鳴丸　婦科　頭暈　靜林氏　元氣虛　診藥五元　癬　梁達三　暗瘡　茉莉　婦科　岑偉強　風濕　胃病